

# Επιχειρηματικός Οδηγός για την Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

---

Νοέμβριος 2021

## Πίνακας Περιεχομένων

1.	Η Α.Δ. Κίνας με μια ματιά .....	5
2.	Ίδρυση και Λειτουργία Επιχείρησης .....	7
2.1.	Περιορισμοί στις Ξένες Επενδύσεις .....	7
2.2.	Τύπος Επιχείρησης .....	9
2.2.1.	Μετοχική Μικτή Εταιρία (Chinese-foreign equity joint venture) .....	9
2.2.2.	Συνεταιριστική Μικτή Εταιρία (Chinese-foreign contractual joint venture) .....	9
2.2.3.	Εξ Ολοκλήρου Ξένη Εταιρία (Wholly foreign-owned enterprise) .....	10
2.2.4.	Ομόρρυθμη Εταιρία ξένων επιχειρήσεων και ιδιωτών (Foreign-Invested Partnership Enterprise).....	10
2.2.5.	Γραφείο Αντιπροσώπευσης (Representative office) .....	11
2.2.6.	Υποκατάστημα (Branch Office) και Υπεράκτια Εταιρία (Offshore Company) .....	11
2.2.7.	Αρμόδιες Αρχές .....	12
2.3.	Εγκατάσταση Επιχείρησης .....	13
2.3.1.	Οικονομικές ζώνες.....	13
2.3.2.	Χρήση γης .....	14
2.4.	Επενδυτικά Κίνητρα .....	14
2.5.	Φορολογία .....	15
2.5.1.	Κατηγορίες φόρων .....	15
2.5.2.	Φορολογικά κίνητρα .....	17
2.6.	Απασχόληση .....	17
2.7.	Έλεγχος Συναλλάγματος.....	18
2.8.	Προστασία Δικαιωμάτων Διανοητικής Ιδιοκτησίας.....	19
2.8.1.	Διπλώματα ευρεσιτεχνίας.....	19
2.8.2.	Κατοχύρωση Εμπορικού Σήματος .....	19
2.8.3.	Καταχώριση Domain Name .....	22
2.8.4.	Περαιτέρω πληροφόρηση – υποστήριξη .....	22
2.9.	Πωλήσεις μέσω διαδικτύου .....	22
2.10.	Προώθηση προϊόντων μέσω κοινωνικών δικτύων .....	23
2.11.	Προβλήματα που συναντούν οι Ξένοι Επενδυτές.....	24
3.	Εμπόριο με την Κίνα .....	25
3.1.	Εξαγωγές στην Κίνα.....	25
3.1.1.	Υγειονομικά – φυτοϋγειονομικά πρωτόκολλα και πιστοποιητικά .....	26
3.1.2.	Πιστοποίηση CCC.....	31
3.1.3.	Έγκριση φαρμακευτικών και καλλυντικών σκευασμάτων για την κυκλοφορία τους στην κινεζική αγορά .....	31
3.1.4.	Εισαγωγικοί δασμοί και φόροι.....	31
3.1.5.	Άλλες πηγές πληροφόρησης .....	31
3.1.6.	Προβλήματα που συναντούν οι ξένοι εξαγωγείς.....	32
3.2.	Εισαγωγές από την Κίνα.....	33
3.2.1.	Πηγές πληροφόρησης .....	33
3.2.2.	Εμπορική εξαπάτηση.....	33
3.2.3.	Εξαπάτηση μέσω διαδικτύου .....	34
3.2.4.	Αντιμετώπιση απάτης .....	36
3.2.5.	Διατησία .....	36
4.	Κρατικές Προμήθειες .....	37
5.	Θεματα Ετικετας.....	39
6.	Χρήσιμες Διευθύνσεις .....	40
6.1.	Γραφεία Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων στην Κίνα .....	40
6.2.	Ευρωπαϊκοί Θεσμοί στην Κίνα .....	40
7.	Παράρτημα .....	41
7.1.	Ειδικές Ζώνες.....	41

7.2. Ενδεικτικός Κατάλογος Δικηγορικών Γραφείων / Γραφείων για την καταχώρηση εμπορικού σήματος .....	44
7.2.1. Πεκίνο .....	44
7.2.2. Σαγκάη .....	47
7.2.3. Νότια Κίνα .....	48
7.2.4. Χονγκ Κονγκ .....	56
7.2.5. Μογγολία.....	57

## Κατάλογος Πινάκων

Πίνακας 1: Βασικά στοιχεία για τη Λ.Δ. Κίνας .....	6
Πίνακας 2: Πορεία βασικών δεικτών κινεζικής οικονομίας .....	7
Πίνακας 3: Οικονομικές Ζώνες Κίνας .....	13
Πίνακας 4: Οι 10 σημαντικότερες Αναπτυξιακές Ζώνες της Κίνας.....	14
Πίνακας 5: Κατηγορίες φόρων στη Λ.Δ. Κίνας .....	15
Πίνακας 6: Μείωση / απαλλαγή από το φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων.....	17
Πίνακας 7: Πιστοποιητικά για την εξαγωγή ελληνικών αγροτικών προϊόντων στην Κίνα .....	27
Πίνακας 8: Economic & Technological Development Zones (ETDZ).....	41
Πίνακας 9: High-Tech Industrial Development Zones (HIDZ) .....	41
Πίνακας 10: Free Trade Zones (FTZ) .....	42
Πίνακας 11: National Border & Economic Cooperation Zones (BECZ) .....	43
Πίνακας 12: Export Processing Zones (EPZ) .....	43

# 1. Η Λ.Δ. ΚΙΝΑΣ ΜΕ ΜΙΑ ΜΑΤΙΑ



Πίνακας 1: Βασικά στοιχεία για τη Λ.Δ. Κίνας

Πολίτευμα	Λαϊκή δημοκρατία
Πρωτεύουσα	Πεκίνο
Γλώσσα	Κινεζική. 7 διάλεκτοι, περισσότερες από 100 υπο-διάλεκτοι
Αρχηγός Κράτους	Πρόεδρος XI Jinping
Επικεφαλής Κυβέρνησης	Πρωθυπουργός Li Keqiang
Διοικητική διαίρεση	<b>23 Επαρχίες:</b> Anhui, Fujian, Gansu, Guangdong, Guizhou, Hainan, Hebei, Heilongjiang, Henan, Hubei, Hunan, Jiangsu, Jiangxi, Jilin, Liaoning, Qinghai, Shaanxi, Shandong, Shanxi, Sichuan, Yunnan, Zhejiang, Taiwan <b>5 Αυτόνομες Περιοχές:</b> Guangxi, Inner Mongolia, Ningxia, Tibet, Xinjiang 2 Ειδικές Διοικητικές Περιοχές: Hong Kong, Macau <b>4 Δήμοι:</b> Beijing, Chongqing, Shanghai, Tianjin
Πληθυσμός	1.397.897.720 κάτοικοι (εκτ. Ιούλιος 2021)
Εθνικές Ομάδες	Χαν (91,6%), Τζουάνγκ (1,3%) και 54 ακόμα μειονοτικές εθνικές ομάδες
Νόμισμα (ηπειρωτική Κίνα)	Renminbi ή yuan (γιουάν). Σύμβολο ¥, Κωδικός CNY ή RMB
Χρονική ζώνη (όλη η χώρα)	UTC+8
Τηλεφωνικός κωδικός	+86
Κατάληξη διαδικτύου	.cn
Ρεύμα (Ηπειρωτική Κίνα)	220V, 50HZ
Ωράριο (ενδεικτικό) εργασίας	Υπουργεία, γραφεία: ΔΕ-ΠΑ 8:00 – 18:00 Τράπεζες, ταχυδρομεία, νοσοκομεία: 7/7, 9:00 – 18:00 Καταστήματα: 7/7, 10:00 – 22:00
Επίσημες αργίες 2017	1 Ιανουαρίου (Πρωτοχρονιά), 2-5 Φεβρουαρίου (Εορτασμός Κινεζικής Πρωτοχρονιάς – «Spring Festival»), 5 Απριλίου (Εορτή των Ψυχών των Προγόνων - «Qing Ming Jie»), 1 Μαΐου (Εργατική Πρωτομαγιά), 30 Μαΐου («Dragon Boat Festival»), 1-4 Οκτωβρίου (Εορτασμός Εθνικής Επετείου)

Πίνακας 2: Πορεία βασικών δεικτών κινεζικής οικονομίας.

	2017	2018	2019	2020
Ονομαστικό ΑΕΠ σε τρισ. RMB / (€τρισ.)	83,20 (10,4)	91,92 (11,5)	99,08 (12,38)	101,59 (12,69)
ΑΕΠ (purchasing power parity), (\$τρισ.)	19,88	21,73	23,46	24,1
Μεταβολή ΑΕΠ	6,9%	6,7%	6,1%	2,3%
ΑΕΠ κατά κεφαλήν (PPP) (\$χιλ.)	14.344	15.602	16.784	17.192
Ανεργία	3,9%	3,8%	3,6%	5,2%
Πληθωρισμός	1,6%	2,1%	2,9%	2,5%
Εξαγωγές αγαθών (\$τρισ.)	2,26	2,49	2,50	2,59
Εισαγωγές αγαθών (\$τρισ.)	1,84	2,14	2,06	2,05
Εμπορικό Ισοζύγιο (\$δισ.)	420	359	429	535
Ισοζύγιο Τρεχουσών Συναλλαγών (\$δισ.) (εκτ.)	164,9	25,49	141,3	293,8
Δημοσιονομικό ισοζύγιο (% ΑΕΠ) (εκτ.)	-4%	4,6%	-3,8	-11,4
Εισροή ΑΞΕ (FDI) (\$δισ.)	131	135	138,1	144,4
Εκροή ΑΞΕ (ODI) (\$δισ.)	120	120,5	172,9	110,2
Δημόσιο Χρέος (\$τρισ.)	6,07	5,73	5,57	7,00
Συναλ/κά Αποθέματα (\$τρισ.)	3,14	3,07	3,10	3,21

Πηγή: [http://www.stats.gov.cn/english/PressRelease/202102/t20210228\\_1814177.html](http://www.stats.gov.cn/english/PressRelease/202102/t20210228_1814177.html), <https://dit-trade-vis.azurewebsites.net/?reporter=156&type=C&year=2016&flow=2>, ΔΝΤ, Παγκόσμια Τράπεζα, CIA Factbook, comtrade.un.org.

## 2. ΊΔΡΥΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

### 2.1. Περιορισμοί στις Ξένες Επενδύσεις

Η ίδρυση επιχείρησης στην Κίνα υπόκειται σε ελέγχους και περιορισμούς, ανάλογα με το αντικείμενο και το ύψος της επένδυσης. Η κινεζική Εθνική Επιτροπή Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων και το Υπουργείο Εμπορίου διακρίνουν τρεις κατηγορίες κλάδων, αυτούς στους οποίους οι ξένες επενδύσεις α) ενθαρρύνονται, β) υπόκεινται σε περιορισμούς, ή γ) απαγορεύονται. Την τελευταία περίοδο, βέβαια, η κινεζική κυβέρνηση εφαρμόζει μια σταδιακή απελευθέρωση επενδυτικών τομέων, στο πλαίσιο της εμβάθυνσης της ενσωμάτωσής της στην παγκόσμια οικονομία.

Η βελτίωση του επενδυτικού κλίματος της χώρας απασχολεί την Ε.Ε. η οποία προσπαθεί να εξασφαλίσει ότι δεν θα υπάρξει διαφορετική μεταχείριση των ξένων επενδυτών έναντι των εγχώριων (έχει παρατηρηθεί ότι οι κρατικά ελεγχόμενες εταιρείες τυγχάνουν ευνοϊκότερης μεταχείρισης έναντι των εγχώριων ιδιωτικών εταιρειών διαστρεβλώνοντας τις δυνάμεις της αγοράς). Τα εμπόδια που εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν οι αλλοδαποί επενδυτές, τα οποία οι κινεζικές Αρχές δικαιολογούν επικαλούμενες ζητήματα εθνικής ασφάλειας και προστασίας στρατηγικών πόρων της χώρας, αποτελούν και τα βασικά προσκόμματα που έχουν οδηγήσει σε μπλοκάρισμα των διμερών διαπραγματεύσεων για την υπογραφή Συμφωνίας Αμοιβαίας Προστασίας και Προώθησης Επενδύσεων.

Το Συμβούλιο του Κράτους (κυβέρνηση) της Κίνας έχει συστήσει επιτροπή, υπό την Εθνική Επιτροπή Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων και το Υπουργείο Εμπορίου, η οποία εξετάζει και εγκρίνει ή απορρίπτει προσπάθειες ξένων εταιρειών να εξαγοράσουν ή να συγχωνευθούν με κινεζικές, σε τομείς που συνδέονται με την κινεζική εθνική ασφάλεια. Οι εν λόγω τομείς είναι ασαφώς προσδιορισμένοι και σχετίζονται με την άμυνα, την γεωργία, την ενέργεια, τους φυσικούς πόρους, τις βασικές υποδομές, τις μεταφορές και την τεχνολογία.

Επενδύσεις ύψους έως και \$ 300 εκ., εγκρίνονται σε επίπεδο τοπικής Κυβέρνησης (Γραφείο Εξωτερικού Εμπορίου και Οικονομικής Συνεργασίας, Γραφείο Ξένων Επενδύσεων), εκτός από εκείνες για τις οποίες απαιτείται έγκριση της κεντρικής Κυβέρνησης (Εθνική Επιτροπή Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων και Υπουργείο Εμπορίου), για λόγους Εθνικής Ασφάλειας.

Τα τελευταία έτη σε πολλούς τομείς συνεχίστηκαν οι μεταρρυθμίσεις οι οποίες βοήθησαν στη βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος όπως στη φορολόγηση των κρατικών επιχειρήσεων, το χρηματοδοτικό σύστημα και το σύστημα διοικητικής αδειοδότησης. Οι αλλαγές αυτές δημιουργούν καταλληλότερες δυναμικές ανάπτυξης για το ιδιωτικό κεφάλαιο και ειδικά τις ΜΜΕ. Επίσης, οι ιδιωτικές επιχειρήσεις επεκτείνονται σε επιχειρηματικούς τομείς που, παλαιότερα, αποτελούσαν παραδοσιακά μονοπώλια του κρατικού τομέα.

Ως αποτέλεσμα των μεταρρυθμίσεων στην οικονομία, της διαρκούς ανάπτυξης με διψήφιο ποσοστό ανάπτυξης επί 30 περίπου έτη, της εισόδου της χώρας στον ΠΟΕ, το 2001, και της εγκατάστασης στην Κίνα χιλιάδων αλλοδαπών εταιρειών, έχει διαμορφωθεί, σε γενικές γραμμές, ένα λειτουργικό οικονομικό και επιχειρηματικό περιβάλλον. Παρά τις αλλαγές αυτές, η Κίνα παραμένει μια αναπτυσσόμενη χώρα, με σημαντικές οικονομικές ανισότητες, μεταξύ αστικών και αγροτικών περιοχών, αλλά και με μεγάλες αναπτυξιακές δυνατότητες.

Τα βασικά προβλήματα που αντιμετωπίζει μια αλλοδαπή εταιρεία μπορεί να συνοψιστούν στα εξής: έλλειψη προβλεψιμότητας στο επιχειρηματικό περιβάλλον, περίπλοκο νομικό και κανονιστικό σύστημα με συχνά αντιφατικές διατάξεις, αδιαφάνεια, και έλλειψη αποτελεσματικής προστασίας δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

Η Κίνα έχει σημειώσει σημαντική πρόοδο προς την οικοδόμηση μιας ανοιχτής οικονομίας της αγοράς, όμως συνεχίζει να εξαρτά, κατά μείζονα βαθμό, την ενίσχυση της ανάπτυξής της, μέσω της εξωστρέφειας, στην απεξάρτηση της οποίας στοχεύουν οι μεταρρυθμίσεις της Κυβέρνησης. Επί του παρόντος, πάντως, εξακολουθεί να υφίσταται η προστασία των εγχώριων εταιρειών, ειδικά των κρατικών επιχειρήσεων, και η ενθάρρυνση των εξαγωγών. Παρατηρούνται συναφώς, μη δασμολογικά εμπόδια στο εμπόριο, γραφειοκρατία και, σε ορισμένες περιπτώσεις, περιττά διοικητικά μέτρα και εισαγωγικές διατυπώσεις, όπως πιστοποιητικά, ειδικές άδειες, συμμόρφωση με συχνά μεταβαλλόμενα πρότυπα τεχνικών προδιαγραφών που, συνήθως παρεκκλίνουν από τους Διεθνείς Κανονισμούς και εισάγουν υπέρμετρους περιορισμούς, κλπ.

Επίσης, στην Κίνα διατηρούνται πολλά χαρακτηριστικά της κεντρικά προγραμματιζόμενης οικονομίας, όπως π.χ. η εφαρμογή πενταετών προγραμμάτων, η θέσπιση κεντρικά, οικονομικών στόχων και στρατηγικών κ.α. Η τεράστια κλίμακα και η πολυπλοκότητα της κινεζικής οικονομίας μπορεί να καταστούν αποθαρρυντικές για μια επιχείρηση που στοχεύει στην είσοδό της σε αυτή, αλλά, με την απαιτούμενη διάθεση πόρων, επίμονη, στοχευμένη και μεθοδική προσπάθεια, μπορεί να δημιουργηθεί δίκτυο επαφών, σε ευρύ φάσμα οργανισμών, και πρόσβαση σε δίκτυα διανομής που εξασφαλίζουν ικανοποιητική παρουσία στην αγορά.

Το 2015, στο πλαίσιο δομικών μεταρρυθμίσεων, η κυβέρνηση απλοποίησε πολλές διοικητικές διαδικασίες που αφορούσαν, κυρίως, σε εγκρίσεις οικονομικής δραστηριότητας. Ο αριθμός των απαιτούμενων για την έγκριση έναρξης νέας δραστηριότητας μειώθηκε, σύμφωνα με τις επίσημες



διακηρύξεις, κατά 85%, ενώ το παλαιότερο σύστημα των διαφορετικών αδειοδοτήσεων και πιστοποιητικών αντικαταστάθηκε από μια ενοποιημένη επιχειρηματική άδεια.

## 2.2. Τύπος Επιχείρησης

### 2.2.1. Μετοχική Μικτή Εταιρία (*Chinese-foreign equity joint venture*)

Ο τύπος της Μετοχικής Μικτής Εταιρίας είναι, σε κάποιες περιπτώσεις, υποχρεωτικός, ανάλογα με τη δραστηριότητα της επιχείρησης.

Η Μετοχική Μικτή Εταιρία είναι νομικό πρόσωπο και υπόκειται στην κινεζική νομοθεσία. Η νομική της μορφή είναι Εταιρία Περιορισμένης Ευθύνης (Limited Liability Company, LLC Co/Ltd Co). Το ελάχιστο απαιτούμενο κατατεθειμένο κεφάλαιο για μια Εταιρία Περιορισμένης Ευθύνης είναι 30.000 γιουάν, στην πράξη όμως, αυτό προσδιορίζεται οριστικά κατά την εξέταση της αίτησης σύστασης επιχείρησης, οπότε και συνυπολογίζονται παράγοντες όπως το αντικείμενο και το εύρος της επιχειρηματικής δραστηριότητας.

Στη Μετοχική Μικτή Εταιρία το ποσοστό του ξένου εταίρου δεν μπορεί να είναι μικρότερο από το 25% του συνολικού εγγεγραμμένου κεφαλαίου. Η επένδυση μπορεί να αφορά χρήματα, τίτλους ιδιοκτησίας και δικαιώματα χρήσης, κτιριακές εγκαταστάσεις, εξειδικευμένες τεχνολογίες, μηχανολογικό εξοπλισμό, κλπ. Οι δύο εταίροι διοικούν την επιχείρηση και μοιράζονται κέρδη, κινδύνους και ζημιές, μέχρι το ύψος του κατατεθειμένου εταιρικού κεφαλαίου, ανάλογα με το ποσοστό της συμμετοχής τους σε αυτό.

Η Μετοχική Μικτή Εταιρία μπορεί να διατηρεί λογαριασμό σε συνάλλαγμα και να πραγματοποιεί συναλλαγές με βάση την κείμενη νομοθεσία για τον έλεγχο συναλλάγματος. Επίσης, επιτρέπεται να δανείζεται από κινέζικες ή ξένες τράπεζες, αλλά η λήψη ασφαλιστικών υπηρεσιών μπορεί να γίνει μόνο από κινεζικές ασφαλιστικές εταιρίες. Επιτρέπεται ο επαναπατρισμός των κερδών της επιχείρησης και των εισοδημάτων των αλλοδαπών εργαζόμενων σε αυτήν.

Οι Μετοχικές Μικτές Εταιρίες συστήνονται, συνήθως, από τους ξένους επενδυτές για να εκμεταλλευτούν τη γνώση της εγχώριας αγοράς, την προτιμησιακή θέση και μεταχείριση, όπως και τις γνωριμίες του Κινέζου εταίρου, προσφέροντας από την πλευρά τους τεχνολογία, τεχνογνωσία και εμπειρία μάρκετινγκ. Αυτός ο τύπος επιχείρησης θεωρείται ότι παρέχει περισσότερα εχέγγυα στον ξένο επενδυτή να κατοχυρώσει, έναντι του Κινέζου συνεταιίρου του, το ποσοστό της επένδυσής του, εφόσον λειτουργία, κέρδη και ζημιές είναι ανάλογα με το ποσοστό της συμμετοχής κάθε μέρους στο κατατεθειμένο κεφάλαιο.

[The Company Law of the People's Republic of China \(revised in 2013\)](#)

Βασικοί Νόμοι: [Law of the People's Republic of China on Chinese-foreign Equity Joint Ventures \(2001\)](#)

### 2.2.2. Συνεταιριστική Μικτή Εταιρία (*Chinese-foreign contractual joint venture*)

Και ο τύπος της Συνεταιριστικής Μικτής Εταιρίας είναι, σε ορισμένες περιπτώσεις, υποχρεωτικός, ανάλογα με τη δραστηριότητα της επιχείρησης.

Αντίθετα από τη Μετοχική Μικτή Εταιρία, όπου τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις των μερών καθορίζονται από το ποσοστό συμμετοχής τους στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο, στη Συνεταιριστική Μικτή Εταιρία τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις καθορίζονται από τη συμφωνία ίδρυσης. Ως προς τη συμμετοχή στο κεφάλαιο, συνήθως, ο ξένος εταίρος προσφέρει χρήματα και τεχνολογικό εξοπλισμό, ενώ ο Κινέζος συνεισφέρει με γη, κτιριακές εγκαταστάσεις, εργασία και, μερικές φορές, μικρό ποσοστό του κεφαλαίου.

Όταν πληροί τις προϋποθέσεις, η Συνεταιριστική Μικτή Εταιρία μπορεί να λάβει τη νομική μορφή Εταιρίας Περιορισμένης Ευθύνης.

Η Συνεταιριστική Μικτή Εταιρία παρουσιάζει περισσότερους κινδύνους για τον ξένο επενδυτή, καθώς έχει παρατηρηθεί το φαινόμενο, ο Κινέζος εταίρος, αφού επωφεληθεί από τον εκσυγχρονισμό του πάγιου κεφαλαίου του και την εισαγωγή προηγμένης τεχνολογίας (την οποία δεν διέθετε πριν), εκδιώκει τον ξένο εταίρο από την επένδυση. Πάντως, όταν η επιχείρηση λαμβάνει τη νομική μορφή Εταιρίας

Περιορισμένης Ευθύνης, έχει όλα τα αντίστοιχα πλεονεκτήματα, π.χ. οι υποχρεώσεις των δύο εταίρων περιορίζονται μέχρι το ύψος του κατατεθειμένου εταιρικού κεφαλαίου, ανάλογα με το ποσοστό συμμετοχής τους σε αυτό.

Τέλος, για τη σύσταση αυτού του τύπου επιχείρησης απαιτούνται πιο περίπλοκες διαδικασίες, γι' αυτό και αρκετά δικηγορικά γραφεία που ειδικεύονται σε υποθέσεις σύστασης / συγχώνευσης επιχειρήσεων, συνιστούν την αποφυγή του.

Βασικοί Νόμοι: [Law of the People's Republic of China on Chinese-Foreign Contractual Joint Ventures](#) (2000)

### **2.2.3. Εξ Ολοκλήρου Ξένη Εταιρία (Wholly foreign-owned enterprise)**

Αυτός ο τύπος επιχείρησης αφορά επένδυση εξ ολοκλήρου από έναν ή περισσότερους ξένους επενδυτές και η σύστασή της απαγορεύεται, σε ορισμένες περιπτώσεις, ανάλογα με τον κλάδο δραστηριοποίησής της.

Η Εξ Ολοκλήρου Ξένη Εταιρία είναι νομικό πρόσωπο και υπόκειται στην κινεζική νομοθεσία. Η νομική της μορφή είναι Εταιρία Περιορισμένης Ευθύνης (Limited Liability Company, LLC Co/Ltd Co), συνεπώς, τυπικά τουλάχιστον, το ελάχιστο απαιτούμενο κεφάλαιο και για την Εξ Ολοκλήρου Ξένη Εταιρία, είναι 30.000 γιουάν. Στην πράξη, εξαρτάται από το εύρος δραστηριοτήτων και τον τόπο εγκατάστασης της επένδυσης και αποτελεί αντικείμενο αξιολόγησης και διαπραγμάτευσης με τις αρμόδιες Αρχές. Για την ίδρυση, π.χ., εταιρίας εμπορίας τροφίμων σε μεγάλη πόλη, θα απαιτηθεί μετοχικό κεφάλαιο τουλάχιστον 500.000 RMB (περίπου € 65.000).

Η Εξ Ολοκλήρου Ξένη Εταιρία μπορεί να διατηρεί λογαριασμό σε συνάλλαγμα και να πραγματοποιεί συναλλαγές με βάση την κείμενη νομοθεσία για τον έλεγχο συναλλάγματος. Η εταιρία οφείλει να δημιουργήσει ταμείο πρόνοιας για τους εργαζόμενους, ύψους τουλάχιστον 10% επί των κερδών της μετά από φόρους.

Ο ξένος επενδυτής μπορεί να επαναπατρίσει τα κέρδη από τη λειτουργία της επιχείρησης, όπως και τυχόν υπόλοιπο από την εκκαθάριση της εταιρικής περιουσίας. Αντίστοιχα, το εισόδημα που λαμβάνουν αλλοδαποί εργαζόμενοι στην Εξ Ολοκλήρου Ξένη Εταιρία μπορεί να επαναπατρισθεί.

Η Εξ Ολοκλήρου Ξένη Εταιρία ενδείκνυται για περιπτώσεις παραγωγής, μεταποίησης ή διανομής/εμπορίας. Για μια ώριμη επένδυση, θεωρείται ο προτιμητέος τρόπος δραστηριοποίησης στην κινεζική αγορά, καθώς στη μικτή εταιρία μπορεί να δημιουργηθούν προβλήματα στη συνεργασία με τον Κινέζο εταίρο.

Υποκατηγορία της WFOE αποτελεί η **Foreign-Invested Commercial Enterprise (FICE)**, η οποία μπορεί να εμπορεύεται και να διανέμει εισαγόμενα και τοπικά προϊόντα μέσω των δικών της δικτύων χονδρικής, λιανικής και franchise και να παρέχει μια σειρά από συναφείς υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένης της αποθήκευσης και της διαχείρισης αποθεμάτων.

[Company Law of the People's Republic of China \(Revised in 2013\)](#)

Βασικοί Νόμοι: [Detailed Rules for the Implementation of the Law of the People's Republic of China on Wholly Foreign-owned Enterprises](#) (Revised in 2001)

### **2.2.4. Ομόρρυθμη Εταιρία ξένων επιχειρήσεων και ιδιωτών (Foreign-Invested Partnership Enterprise)**

Ο συγκεκριμένος τύπος εταιρίας ([FIPE](#)) είναι σχετικά νέος (σε ισχύ από 1.3.2010) και αποσκοπεί στη διευκόλυνση ξένων επιχειρήσεων και υπηκόων να δραστηριοποιηθούν στη Λ.Δ. της Κίνας. Ο ελάχιστος αριθμός εταίρων είναι δύο (είτε φυσικό είτε νομικό πρόσωπο) και δεν υπάρχει κανένας περιορισμός για την εθνικότητά τους. Ο ξένος επενδυτής μπορεί να επαναπατρίσει τα κέρδη από τη λειτουργία της επιχείρησης.

Κύριο πλεονέκτημα της FIPE είναι ότι δεν απαιτείται ελάχιστο κατατεθειμένο κεφάλαιο για την έναρξη δραστηριότητας. Επίσης, οι διαδικασίες αδειοδότησης είναι απλούστερες. Αντίθετα, ο συγκεκριμένος τύπος μειονεκτεί στο ότι οι μέτοχοι έχουν, κατ' αρχήν, απεριόριστη ευθύνη για τις υποχρεώσεις της FIPE

(με την εξαίρεση της υποκατηγορίας Limited Partnership Enterprise), ενώ δεν ενδείκνυται για εμπορικές επιχειρήσεις, λόγω πιο περίπλοκης διαδικασίας επιστροφής Φ.Π.Α..

Βασικοί Νόμοι: [Civil and Commercial Laws](#)

### **2.2.5. Γραφείο Αντιπροσώπευσης (Representative office)**

Γραφείο Αντιπροσώπευσης μπορεί να ιδρύσει μια ξένη εταιρία που υφίσταται για δύο τουλάχιστον χρόνια, προσκομίζοντας το καταστατικό της συμβολαιογραφικά επικυρωμένο και θεωρημένο από την κινεζική πρεσβεία στη χώρα όπου έχει έδρα. Δεν απαιτείται κατάθεση κεφαλαίου για την ίδρυση Γραφείου Αντιπροσώπευσης, ενώ η άδεια εκδίδεται για ένα έτος και ανανεώνεται ετησίως.

Το Γραφείο Αντιπροσώπευσης δεν μπορεί να διενεργήσει εμπορικές πράξεις ούτε να ασκήσει κερδοσκοπική δραστηριότητα. Επιτρεπόμενες δραστηριότητες περιλαμβάνουν την έρευνα αγοράς, τη διασύνδεση της επιχείρησης με τα τοπικά κανάλια διανομών, την παρουσίαση ενός προϊόντος στην αγορά, την προετοιμασία επιχειρηματικών αποστολών στην Κίνα, κ.α.

Το Γραφείο Αντιπροσώπευσης μπορεί να διατηρεί τραπεζικό λογαριασμό τον οποίο χρησιμοποιεί μόνο για να δέχεται εμβάσματα από τη μητρική εταιρία και να πληρώνει τα τοπικά του έξοδα (όχι για να κάνει αγορές για λογαριασμό της μητρικής). Δεν μπορεί να εισάγει και να εξάγει είδη, ούτε να προβαίνει σε εκτελωνισμό. Μπορεί να εισάγει εξοπλισμό για ίδια χρήση, να δέχεται και να στέλνει δείγματα προϊόντων.

Το Γραφείο Αντιπροσώπευσης επιτρέπεται να απασχολεί το πολύ τέσσερις ξένους αντιπροσώπους, συμπεριλαμβανομένου του Υπεύθυνου του Γραφείου Αντιπροσώπευσης (Chief Representative). Ο Υπεύθυνος του Γραφείου Αντιπροσώπευσης μπορεί να είναι κινεζικό επιτόπιο προσωπικό. Ως γραφείο ξένης εταιρίας στην Κίνα, το Γραφείο Αντιπροσώπευσης δεν εμπίπτει στον κινεζικό εργασιακό νόμο και συνεπώς, δεν μπορεί να προσλάβει άμεσα κινεζικό επιτόπιο προσωπικό. Η πρόσληψή του μπορεί να γίνει μόνο μέσω τοπικών εταιριών HR, με τις οποίες και συνάπτεται η σχετική σύμβαση (ενδεικτικά αναφέρονται οι εταιρίες Beijing Foreign Enterprise Human Resource Service Co., Ltd. – “FESCO” και China International Intellectech Corporation – “CIIC”).

Η μέθοδος φορολόγησης του Γραφείου Αντιπροσώπευσης αποτελεί αντικείμενο διαπραγμάτευσης με την αρμόδια Αρχή και μπορεί να γίνεται είτε βάσει των εξόδων λειτουργίας του, είτε βάσει του ποσοστού των κερδών της μητρικής που οφείλονται σε αυτό. Από 1/3/2011, Γραφεία Αντιπροσώπευσης των οποίων η μητρική εταιρία δραστηριοποιείται στον τομέα εμπορίου, διαφήμισης ή τουρισμού, φορολογούνται σε ποσοστό 15-30% επί των εξόδων λειτουργίας τους (συμπεριλαμβανομένων των ενοικίων και των αμοιβών του επιτόπιου προσωπικού). Το προσωπικό, επιτόπιο και ξένο, φορολογείται σύμφωνα με την κείμενη νομοθεσία.

Το Γραφείο Αντιπροσώπευσης είναι ο προτιμητέος τρόπος αρχικής προσέγγισης της κινεζικής αγοράς. Συνιστάται για εταιρίες που θέλουν να διερευνήσουν και να εξοικειωθούν με την τοπική αγορά και τη γραφειοκρατία, να αναζητήσουν συνεργάτες, κλπ. πριν προχωρήσουν σε επένδυση.

[Detailed Rules of the Ministry of Foreign Trade and Economic Co-operation for the Implementation of the Examination-Approval and Administration of the Representative offices of Foreign Enterprises in China](#) (1995)

Βασικοί Νόμοι: [Setting up a Representative Office in China](#)

[Notice on Strengthening Administration for Registrations of Foreign Enterprises Resident Representative institutions](#) (2010)

[Regulations on Administration of Registration of Resident Offices of Foreign Enterprises](#) – αντικαθιστά τα παραπάνω και ισχύει από 1/3/2011

### **2.2.6. Υποκατάστημα (Branch Office) και Υπεράκτια Εταιρία (Offshore Company)**

Το Υποκατάστημα λειτουργεί ως σύνδεσμος και συντονιστικό όργανο της ξένης εταιρίας στην Κίνα και δε διαθέτει νομική προσωπικότητα. Η μητρική εταιρία αναλαμβάνει την αστική ευθύνη και τις υποχρεώσεις του Υποκαταστήματός της στη χώρα.

Υποκαταστήματα μπορούν να ανοίξουν στην πράξη, μόνο εμπορικές τράπεζες και ασφαλιστικές εταιρίες, εκτός από τον τομέα ασφαλειών ζωής.

Η σύσταση υπεράκτιας εταιρίας επιτρέπεται μόνο στο Χονγκ Κονγκ και όχι στην ηπειρωτική Κίνα.

Περισσότερες πληροφορίες για την είσοδο στην κινεζική αγορά, για ίδρυση εταιρείας, φορολόγηση και μια σειρά από τομεακές μελέτες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να αντλήσουν από το κέντρο στήριξης των ευρωπαϊκών ΜΜΕ στην Κίνα, το EU SME Centre το οποίο χρηματοδοτείται από την Ε.Ε. Συνιστάται η εγγραφή σε αυτό για πρόσβαση σε πραγματικά πολύτιμο υλικό και ενημέρωση. [www.eusmecentre.org.cn](http://www.eusmecentre.org.cn).

### **2.2.7. Αρμόδιες Αρχές**

Ενθαρρυνόμενες επενδύσεις με εγγεγραμμένο κεφάλαιο μέχρι \$ 300 εκ., εγκρίνονται σε επίπεδο τοπικής Κυβέρνησης (Γραφείο Εξωτερικού Εμπορίου και Οικονομικής Συνεργασίας, Γραφείο Ξένων Επενδύσεων), εκτός από αυτές για τις οποίες απαιτείται έγκριση της κεντρικής Κυβέρνησης, δηλαδή της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων και του Υπουργείου Εμπορίου.

Άλλες Αρχές που εμπλέκονται στη διαδικασία ίδρυσης επιχείρησης, πάντα σε επίπεδο τοπικής Κυβέρνησης:

- Τοπική Διοίκηση Βιομηχανίας και Εμπορίου, Τμήμα Μητρώου Επιχειρήσεων, για την έκδοση άδειας λειτουργίας (Local Administration of Industry and Commerce, Company Registration Dept.)
- Τοπικό Γραφείο Κρατικής Αρχής Φορολογίας, Τμήμα Διεθνών Σχέσεων, για την εγγραφή σε φορολογικό μητρώο (local office of State Administration of Taxation, International Affairs Dept.)

Από 1.3.2014 ισχύει νομοθετική ρύθμιση που αφορά τους ξένους επενδυτές. Οι νέες διατάξεις προβλέπουν τα εξής :

1. Το υποχρεωτικώς καταβαλλόμενο κεφάλαιο που υποχρεούται πλέον να καταθέτει ο ξένος επενδυτής για να ιδρύσει εταιρεία ανέρχεται σε: α. 30.000 γουάν (~€ 3.780), για ΕΠΕ (Limited Liability Company), β. 100.000 γουάν (~€ 12.500), για μονοπρόσωπη ΕΠΕ, και γ. 5 εκ. γουάν (~€ 630.000 ευρώ) για Ανώνυμη Εταιρεία. Μέχρι σήμερα δεν υπήρχε νομοθετημένο χαμηλότερο όριο καταβολής κεφαλαίου, ωστόσο προβλεπόταν το 30% να είναι σε μετρητά. Η ρύθμιση αυτή επιτρέπει πλέον τη συμβολή σε ίδρυση επιχείρησης από ξένο επενδυτή και με άλλα πάγια ή άυλα μέσα.

2. Ορισμός 15-20% ως ελάχιστου ποσοστού αρχικής καταβολής. Ολοκλήρωση καταβολής εντός 2-3 ετών από την ίδρυση. Η πρώτη καταβολή εντός 3 μηνών από την λειτουργία της επιχείρησης ή εντός έξι μηνών αν γίνει εφάπαξ. Μέχρι σήμερα δεν υπήρχε σχετική ρύθμιση.

3. Το 30% του υποχρεωτικώς καταβαλλόμενου κεφαλαίου επιβάλλεται να έχει καταβληθεί (μέσω κατάθεσης σε τράπεζα ή με άλλο ευχερή τρόπο διακίνησης του ρευστού). Παρομοίως με τα παραπάνω δεν υπήρχε ρύθμιση μέχρι σήμερα.

4. Η επιβεβαίωση καταβολής θα γίνεται στο εξής με απλή υποβολή σχετικής ανακοίνωσης ενώ μέχρι σήμερα ίσχυε υποχρέωση υποβολής πιστοποιητικού πραγματοποίησης επένδυσης-καταβολής κεφαλαίου στο Υπουργείο Εμπορίου της Κίνας, αλλά και έγκριση από το Συμβούλιο Βιομηχανίας και Εμπορίου (SAIC- State Administration for Industry and Commerce).

5. Για πρώτη φορά προβλέπεται το καταβαλλόμενο κεφάλαιο

Η υιοθέτηση του νομοθετικού πλαισίου αυτού, οπωσδήποτε διευκολύνει τους ξένους επενδυτές, ωστόσο δεδομένου ότι ήδη από την 1.3.2014 έχει υπάρξει αντίστοιχη προσαρμογή και για τις εγχώριες επιχειρήσεις, τούτο καταρχήν δημιουργεί ισότιμους όρους ανάληψης επιχειρηματικής δράσης. Σημειώνεται ωστόσο ότι τόσο η μείωση όσο και μη υποχρέωση καταβολής κεφαλαίου για ίδρυση νέας επιχείρησης εκ μέρους των κινεζικών εταιριών δημιουργεί ζητήματα αξιοπιστίας της επιχειρηματικής τους δράσης γεγονός που θα επιβαρύνει τις προσπάθειες διαφάνειας και αξιοπιστίας των συνεργασιών τους με αλλοδαπές εταιρείες εντός και εκτός Κίνας.

## 2.3. Εγκατάσταση Επιχείρησης

### 2.3.1. Οικονομικές ζώνες

Η Κίνα χωρίζεται σε δέκα οικονομικές ζώνες, με διαφορετικά χαρακτηριστικά και φυσικούς πόρους, που ευνοούν τη συγκέντρωση αντίστοιχα διαφορετικών βιομηχανιών.

Πίνακας 3: Οικονομικές Ζώνες Κίνας

Όνομα	Επαρχίες / πόλεις	Χαρακτηριστικά	Κυριότερες Βιομηχανίες
Northeast Economic Zone	Heilongjiang, Jilin, Liaoning, μέρος της Inner Mongolia	Άφθονοι φυσικοί πόροι, γόνιμο έδαφος	Βαριά βιομηχανία, γεωργία, κτηνοτροφία, δασοκομία
Bohai Sea Economic Zone	Beijing, Tianjin, Hebei, Shandong	Υψηλό επίπεδο ανθρώπινου δυναμικού	Υπηρεσίες, Κλωστοϋφαντουργία, Αλιεία
Yangtze River Delta Economic Zone	Shanghai, Jiangsu, Zhejiang	Υποδομές, λιμάνια	Βιομηχανία, μεταποίηση, μεταφορές
Coastal Economic Zone	Guangdong, Guangxi, Fujian, Hainan	Οι πρώτες επαρχίες στις οποίες επιτράπηκαν ξένες επενδύσεις – εμπειρία διαχείρισης	Εργοστάσια ξένων επιχειρήσεων, εμπόριο
Economic Zone in Middle Reaches of the Yellow River	Shanxi, Shaanxi, Henan, μέρος της Inner Mongolia	Άφθονοι φυσικοί πόροι (άνθρακας)	Ενέργεια, εξορυκτική και βαριά βιομηχανία
Economic Zone in the Upstream part of Yellow river	Gansu, Ningxia, Qinghai	Άφθονοι φυσικοί πόροι (νερό)	Ενέργεια (υδροηλεκτρικοί σταθμοί), βιομηχανία τροφίμων, μεταποίηση
Economic Zone in the Middle and Lower Reaches of the Yangtze River	Hunan, Hubei, Jiangxi, Anhui	Καλό δίκτυο μεταφορών	Υδροβόρες βιομηχανίες, γεωργία
Economic Zone in the Upstream Part of the Yangtze River	Sichuan, Guizhou, Yunnan		Ενεργειοβόρες βιομηχανίες, βαριά χημική βιομηχανία, γεωργία, δασοκομία
Economic Development Zone in Xinjiang AR	Xinjiang Autonomous Region	Άφθονοι φυσικοί πόροι (πετρέλαιο, άλλα ορυκτά)	Πετροχημικά, μεταποίηση, γεωργία, κτηνοτροφία
Tibet Special Economic Zone	Tibet Autonomous Region		Δεν έχει αναπτυχθεί οικονομικά

Υπάρχει, επίσης, δυνατότητα εγκατάστασης εντός κάποιας Ειδικής Οικονομικής / Αναπτυξιακής / Τεχνολογικής Ζώνης, που συναντάται σχεδόν σε κάθε επαρχία, και προσφέρει, κατά περίπτωση, κίνητρα εγκατάστασης ή/και πλεονεκτήματα λειτουργίας.



Πίνακας 4: Οι 10 σημαντικότερες Αναπτυξιακές Ζώνες της Κίνας

Όνομα	Έτος ίδρυσης	Βιομηχανίες
Tianjin Economic-Technological Development Area	1984	Τηλεπικοινωνίες, τρόφιμα, μηχανές
Suzhou Industrial Park	1994	ΤΠΕ, βιολογικά φάρμακα, νέα υλικά
Guangzhou Development District	1984	Χημικά, μηχανές, τρόφιμα
Kunshan Economic and Technical Development Zone	1985	ΤΠΕ, μηχανές, υπηρεσίες
Qingdao Economic and Technical Development Area	1984	Οικιακές συσκευές, μηχανές, φαρμακευτικά
Shanghai Caohejing Hi-tech Park	1984	ΤΠΕ, βιολογική μηχανική
Yantai Economic and Technological Development Area	1984	Αυτοκίνητα, μηχανές, φαρμακευτικά
Beijing Economic and Technological Development Area	1991	Φαρμακευτικά, ΤΠΕ, νέα υλικά
Dalian Economic and Technical Development Area	1984	Μικρο-ηλεκτρονική, νέα υλικά, βιολογική μηχανική
Shanghai Jinqiao Export Processing Zone	1990	ΤΠΕ, αυτοκίνητα, βιολογικά φάρμακα

Πηγή: The People's Republic of China Yearbook, 2010

Το Σεπτέμβριο του 2013 εγκαινιάστηκε η πιλοτική Ζώνη Ελευθέρου Εμπορίου της Σαγκάης (<http://www.ftz-shanghai.com/>), η οποία προβάλλεται ως ένα φιλόδοξο και καινοτόμο εγχείρημα σε σχέση με τις ήδη λειτουργούσες στη χώρα.

Η πολιτική των Ζωνών Ελευθέρου Εμπορίου μετά τη Σαγκάη επεκτείνεται καθώς δημιουργήθηκαν τρεις νέες Ζώνες σε Guangdong, Fujian και Tianjin και υπάρχει πρόβλεψη για περισσότερες. Η Ζώνη της Guangdong που θα αναφέρεται κυρίως στο Hong Kong και το Macau, θα εστιάζει στον τομέα των σύγχρονων μορφών υπηρεσιών, τα χρηματοοικονομικά και την τεχνολογική έρευνα. Η Ζώνη της Fujian θα αναφέρεται στην Ταϊβάν με έμφαση στις διαμετακομιστικές υπηρεσίες και τη ναυτιλία, ενώ η αντίστοιχη της Tianjin θα έχει ως κύριο σημείο αναφοράς την Συμφωνία Ελευθέρου Εμπορίου με την Κορέα με κύριους τομείς τη βιομηχανία και ειδικότερα την αεροπλοΐα και τη ναυπηγική.

Η εθνική πολιτική επί του θέματος ακολουθεί την προώθηση των μεταρρυθμίσεων εκ των άνω, τον έλεγχο της Κυβέρνησης (δεδομένης της μεγάλης καμπάνιας κατά της διαφθοράς) και οι βασικές αρχές καλής λειτουργίας περιλαμβάνουν τη θέσπιση προτεραιοτήτων, τον καθορισμό χρονοδιαγραμμάτων και ευθυνών, τον εντοπισμό των όποιων δυσκολιών και τη διευκόλυνση του εμπορίου.

### 2.3.2. Χρήση γης

Το δικαίωμα χρήσης γης εκχωρείται από τα αρμόδια τμήματα των τοπικών κυβερνήσεων και μπορεί να ανέλθει σε 70 χρόνια για οικιστική χρήση, 50 χρόνια για βιομηχανική, εκπαιδευτική, πολιτιστική και χρήση υγείας, και 40 για εμπορική, τουριστική και χρήση αναψυχής.

Βασικός Νόμος: [Interim Regulations of the People's Republic of China concerning the Assignment and Transfer of the Use Right of the State-owned Land in Cities and Towns](#) (1990)

## 2.4. Επενδυτικά Κίνητρα

Τα κίνητρα για τις ξένες επενδύσεις στην Κίνα ποικίλουν ανάλογα με το αντικείμενο, την επαρχία και πόλη εγκατάστασης, και ακόμα, ανάλογα με το αν η επιχείρηση εγκαθίσταται εντός κάποιας Ειδικής Ζώνης.

Τα τελευταία χρόνια έχει επαναπροσδιορισθεί η σημασία των ξένων επενδύσεων για την ανάπτυξη της χώρας και τίθεται ως στόχος η ποιοτική τους αναβάθμιση, προκειμένου να ενισχυθεί η τεχνολογική καινοτομία, η βιομηχανία και η ισόρροπη ανάπτυξη μεταξύ διαφορετικών γεωγραφικών περιοχών,

δίνοντας έτσι και το στίγμα ως προς τις βιομηχανίες και τις περιοχές εγκατάστασης που θα τύχουν των περισσότερων προνομίων.

Προβλέπεται μεταξύ άλλων:

Προσέλκυση επενδύσεων νέας και περιβαλλοντικής τεχνολογίας και υπηρεσιών, και παράλληλα αποκλεισμός ρυπαινοσών και ενεργειοβόρων επενδύσεων.

- Ενθάρρυνση της συνεργασίας κινεζικών με ξένες επιχειρήσεις στον τομέα της έρευνας και ανάπτυξης και της από κοινού υποβολής προτάσεων για ανάληψη έργων υψηλής τεχνολογίας.
- Ενθάρρυνση εγκατάστασης στην Κίνα της περιφερειακής έδρας των ξένων επιχειρήσεων, κέντρων έρευνας και ανάπτυξης, κέντρων προμηθειών, outsourcing, κ.α.
- Κατεύθυνση των ξένων επενδύσεων στις κεντρικές και δυτικές επαρχίες. Σε ανακοίνωσή του στις 29/4/2010, το Υπουργείο Εμπορίου κάνει ιδιαίτερη μνεία στις κεντρικές επαρχίες Shanxi, Anhui, Jiangxi, Henan, Hubei και Hunan, στις οποίες θα δίνονται κίνητρα για επενδύσεις σε τομείς όπως «πράσινη» βιομηχανία, γεωργία, εκπαίδευση, πολιτισμός, χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, τουρισμός, κ.α.

Τα ισχύοντα φορολογικά κίνητρα, συνοψίζονται στην ενότητα που ακολουθεί.

## 2.5. Φορολογία

### 2.5.1. Κατηγορίες φόρων

Οι βασικοί φόροι που ισχύουν στην Κίνα, συνοψίζονται στον παρακάτω πίνακα.

Πίνακας 5: Κατηγορίες φόρων στη Λ.Δ. Κίνας

Είδος	Περιγραφή
Φόρος εισοδήματος επιχειρήσεων	<p>Από 1/1/2008 ισχύει ενιαίος συντελεστής φόρου εισοδήματος εταιριών 25%. Επιχειρήσεις υψηλής ή νέας τεχνολογίας και μικρές εταιρίες με χαμηλά κέρδη είναι επιλέξιμες για φορολόγηση με 15% και 20% αντίστοιχα.</p> <p>Υπάρχει δυνατότητα έκπτωσης από το φορολογητέο εισόδημα επιχειρήσεων, με τη χρήση πρώτων υλών και την αγορά φιλικών προς το περιβάλλον μηχανημάτων επεξεργασίας, τα οποία υποδεικνύονται από στην κεντρική Κυβέρνηση, καθώς και με την εφαρμογή μεθόδων παραγωγής που καταναλώνουν λιγότερο νερό και ενέργεια.</p> <p>Ο συντελεστής φορολογίας των επιχειρήσεων που εγκαθίστανται στις δυτικές επαρχίες, είναι μειωμένος σε 15%, από 1.1.2011 μέχρι 31.12.2020.</p> <p>Άλλες εκπτώσεις στο φόρο εισοδήματος, συνοψίζονται στην ενότητα</p>
Φόρος Προστιθέμενης Αξίας	<p>Φορολογικά κίνητρα.</p> <p>Επιβάλλεται στις εισαγωγές προϊόντων, στην πώληση αγαθών και στην παροχή υπηρεσιών και κυμαίνεται από 13% έως 17% ανάλογα με το προϊόν (13% για δημητριακά, φυτικά έλαια, ζωοτροφές, πόσιμο νερό, χημικά λιπάσματα, φυτοφάρμακα και αγροτικά μηχανήματα). Δεν επιβάλλεται ΦΠΑ στις</p>

Είδος	Περιγραφή
	αγοραπωλησίες ακινήτων, για τις οποίες ισχύει ειδικός φόρος 30%-60% επί του κέρδους από την ανατίμηση της αξίας της γης.
Φόρος κατανάλωσης	Επιβάλλεται σε 14 κατηγορίες καταναλωτικών αγαθών που παράγονται, εισάγονται ή αποστέλλονται προς επεξεργασία στη Λ. Δ. Κίνας: τσιγάρα, αλκοολούχα ποτά και οινοπνευμα, καλλυντικά, κοσμήματα και πολύτιμοι λίθοι, πυροτεχνήματα, πετρελαιοειδή, ελαστικά αυτοκινήτων, μοτοσικλέτες, αυτοκίνητα, είδη γκολφ, ρολόγια πολυτελείας, σκάφη αναψυχής, ξυλάκια φαγητού μιας χρήσης, ξύλινα πατώματα. Ο φόρος κατανάλωσης υπολογίζεται, είτε επί της ποσότητας, είτε επί της αξίας του προϊόντος.
Εταιρικός φόρος	Αφορά την παροχή υπηρεσιών (εκτός από τις υπηρεσίες επιδιόρθωσης), τη μεταφορά άυλων τίτλων και την αγοραπωλησία ακινήτων. Κυμαίνεται μεταξύ 3% και 20%.
Φόρος ακίνητης περιουσίας	Αφορά ιδιοκτήτες και χρήστες ακινήτων. Υπολογίζεται στη βάση του 1,2% της αντικειμενικής αξίας του ακινήτου, ή στο 12% του καταβαλλόμενου ενοικίου.
Φόρος φυσικών πόρων	Επιβάλλεται στο αργό πετρέλαιο, το φυσικό αέριο, τον άνθρακα, σε ορυκτά και μέταλλα. Το ύψος του καθορίζεται από το Υπουργείο Οικονομικών.
Φόρος χαρτοσήμου	Καταβάλλεται για τη σύναψη συμβολαίου για αγοραπωλησίες, χρονομεριστική μίσθωση ακινήτου, μεταφορά εμπορευμάτων, αποθήκευση, ασφάλιση ακινήτου, δανεισμό. Ακόμα, για πιστοποιητικά ή άδειες που χορηγούνται από το Υπουργείο Εμπορίου Λ.Δ. Κίνας. Κυμαίνεται μεταξύ 0,005% και 0,1% της αξίας των συναλλαγών.
Φόρος αστικής δόμησης και συντήρησης	Από την 1/12/2010 ομοιογενοποιείται το σύστημα φορολόγησης κινεζικών και αλλοδαπών επιχειρήσεων και ο συγκεκριμένος φόρος επιβάλλεται πλέον και στις ξένες επιχειρήσεις. Κυμαίνεται μεταξύ 1% και 7% επί του φόρου εισοδήματος ή του ΦΠΑ.
Προσαυξήσεις εκπαίδευσης	Από την 1/12/2010 ομοιογενοποιείται το σύστημα φορολόγησης κινεζικών και αλλοδαπών επιχειρήσεων και ο συγκεκριμένος φόρος επιβάλλεται πλέον και στις ξένες επιχειρήσεις. Ανέρχεται σε 3% επί του φόρου εισοδήματος ή του ΦΠΑ ή του φόρου κατανάλωσης.
Φόρος εισοδήματος φυσικών προσώπων	Επιβάλλεται στους μισθούς και στα ημερομίσθια των φυσικών προσώπων που απασχολούνται στην Κίνα. Εισοδήματα κάτω των 3.500 γιουάν / μήνα είναι αφορολόγητα. Από κει και πάνω, ισχύει κλίμακα φόρου που κυμαίνεται μεταξύ 5%-45% επί του φορολογητέου εισοδήματος (=συνολικό μηνιαίο εισόδημα – αφορολόγητο ποσό / μήνα).

Ισχύει Συμφωνία Αποφυγής Διπλής Φορολογίας μεταξύ Ελλάδας και Κίνας, στην οποία προβλέπεται ότι τα κέρδη επιχείρησης με μόνιμη εγκατάσταση στην Κίνα, φορολογούνται στην Κίνα μόνο ως προς το τμήμα αυτών που αποδίδεται στη μόνιμη εγκατάσταση.

Βασικοί Νόμοι:

[Enterprise Income Tax Law of the People's Republic of China \(2007\)](#)

[Regulations of the People's Republic of China on the Implementation of the Enterprise Income Tax Law \(2007\)](#)

[Ν. 3331/2005 Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για την αποφυγή της διπλής φορολογίας και την αποτροπή της φοροδιαφυγής αναφορικά με τους φόρους εισοδήματος.](#) (<https://www.taxheaven.gr/laws/law/index/law/341>)



## 2.5.2. Φορολογικά κίνητρα

Ισχύουν εκπτώσεις ή και απαλλαγή από το φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων, ως εξής:

Πίνακας 6: Μείωση / απαλλαγή από το φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων

Δραστηριότητα	Κίνητρο
Γεωργία, κτηνοτροφία, δασοκομία, αλιεία	50% ως και πλήρης φορολογική απαλλαγή για πάντα
Έργα υποδομής όπως, λιμάνια, αεροδρόμια, σιδηρόδρομοι, αυτοκινητόδρομοι, σταθμοί παραγωγής ενέργειας, κα.	3 χρόνια απαλλαγή + 3 χρόνια με έκπτωση 50% στο φόρο που αναλογεί. Ισχύει από τον πρώτο χρόνο που η επιχείρηση / έργο εμφανίζει έσοδα.
Έργα περιβαλλοντικής προστασίας, μείωσης εκπομπών ρύπων, διαχείρισης υδάτων, αποβλήτων, απορριμμάτων, αφαλάτωση υδάτων.	3 χρόνια απαλλαγή + 3 χρόνια με έκπτωση 50% στο φόρο που αναλογεί. Ισχύει από τον πρώτο χρόνο που η επιχείρηση / έργο εμφανίζει έσοδα.
Επιχειρήσεις νέας / υψηλής τεχνολογίας που εγκαθίστανται στις πόλεις / περιοχές: νήσος Hainan, Shantou, Shenzhen, περιοχή Pudong της Σαγκάης, Xiamen και Zhuhai	2 χρόνια απαλλαγή + 3 χρόνια με έκπτωση 50% στο φόρο που αναλογεί. Ισχύει από τον πρώτο χρόνο που η επιχείρηση εμφανίζει έσοδα.
Επιχειρήσεις ανάπτυξης λογισμικού	2 χρόνια απαλλαγή + 3 χρόνια με έκπτωση 50% στο φόρο που αναλογεί. Ισχύει από τον πρώτο χρόνο που η επιχείρηση εμφανίζει κέρδη.
Επιχειρήσεις παραγωγής ολοκληρωμένων κυκλωμάτων με επενδεδυμένο κεφάλαιο τουλάχιστον 8 δισ. γιουάν	5 χρόνια απαλλαγή + 5 χρόνια με έκπτωση 50% στο φόρο που αναλογεί. Ισχύει από τον πρώτο χρόνο που η επιχείρηση εμφανίζει κέρδη.
Επιχειρήσεις παραγωγής ολοκληρωμένων κυκλωμάτων συγκεκριμένων προδιαγραφών	Από 2 ως 5 χρόνια απαλλαγή + από 3 ως 5 χρόνια με έκπτωση 50% στο φόρο που αναλογεί. Ισχύει από τον πρώτο χρόνο που η επιχείρηση εμφανίζει κέρδη.

Βασικοί Νόμοι: [Regulations of the People's Republic of China on the Implementation of the Enterprise Income Tax Law](#) (2007)  
[Notice of the Ministry of Finance and State Administration of Taxation on Several Preferential Policies in Respect of Enterprise Income Tax=](#) (2008)

## 2.6. Απασχόληση

Οι εταιρίες πλήρως ξένου κεφαλαίου και οι μικτές επιχειρήσεις μπορούν να προσλαμβάνουν απευθείας προσωπικό, σε αντίθεση με τα γραφεία αντιπροσώπευσης, που οφείλουν να προσλαμβάνουν μόνο μέσω τοπικών εταιριών HR.

Ο εργοδότης υποχρεούται σε σύναψη σύμβασης με το προσωπικό που προσλαμβάνει (ή με την εταιρία HR στην περίπτωση του γραφείου αντιπροσώπευσης), στην οποία προσδιορίζονται το είδος της

απασχόλησης, οι όροι εργασίας και τερματισμού της, η αμοιβή, κ.α. Ο μισθός δεν μπορεί να είναι χαμηλότερος του κατώτατου μισθού που ισχύει στην επαρχία εγκατάστασης της επιχείρησης. Οι εργαζόμενοι μπορούν να οργανώνονται σε συνδικάτα στα οποία ο εργοδότης οφείλει να καταβάλλει πόρους ίσους με το 2% της συνολικής δαπάνης μισθοδοσίας, ενώ υποχρεούται επίσης σε εργοδοτικές εισφορές στο πρόγραμμα κοινωνικής ασφάλισης των εργαζόμενων.

Ισχύει εβδομάδα 40 ωρών εργασίας και 11 επίσημες αργίες. Εργαζόμενοι που απασχολούνται στην ίδια επιχείρηση από 1 μέχρι 10 χρόνια, δικαιούνται επιπλέον άδεια 5 ημερών. Ο αριθμός των επιπλέον ημερών άδειας αυξάνει με τα χρόνια υπηρεσίας.

Τα ζητήματα απασχόλησης αλλοδαπού προσωπικού καθορίζονται από σχετική εγκύκλιο του κινεζικού Υπουργείου Εργασίας. Θεωρητικά, για τις εταιρίες πλήρως ξένου κεφαλαίου και για τις μικτές επιχειρήσεις, δεν υπάρχει περιορισμός στην απασχόληση αλλοδαπού προσωπικού. Ωστόσο, η πρόσληψη του υπόκειται στην έγκριση των Αρχών Διοίκησης Εργασίας των τοπικών Κυβερνήσεων κάθε επαρχίας / δήμου και μπορεί να εξαρτάται από το ύψος του επενδεδυμένου κεφαλαίου της επιχείρησης ή και από το κατά πόσον υπάρχει τοπικά προσωπικό με ανάλογα προσόντα. Κατά τα λοιπά, το αλλοδαπό προσωπικό θα πρέπει να διαθέτει κατάλληλη θεώρηση εισόδου στην Κίνα, άδεια εργασίας και άδεια παραμονής. Από την 1<sup>η</sup> Ιουλίου 2011, [όλοι οι αλλοδαποί εργαζόμενοι στην Κίνα](#) υποχρεούνται σε συμμετοχή στο κινεζικό πρόγραμμα κοινωνικής ασφάλισης.

Βασικοί Νόμοι: [Labour Law of the People's Republic of China](#) (1995)

[Labor Contract Law of the People's Republic of China](#) (2007)

Circular of the Ministry of Labor, the Ministry of Public Security, the Ministry of Foreign Affairs, the Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation on Issuing the Provisions on Administration of Employment of Foreigners in China (1996)

[Social Insurance Law of the People's Republic of China](#) (2010)

## 2.7. Έλεγχος Συναλλάγματος

Η ροή συναλλάγματος υπόκειται στον έλεγχο της Κρατικής Αρχής Συναλλάγματος (State Administration of Foreign Exchange – SAFE). Οι εταιρίες ξένου κεφαλαίου μπορούν να διατηρούν λογαριασμούς σε συνάλλαγμα, ωστόσο υποχρεούνται να τους διακρίνουν σε λογαριασμούς κεφαλαίου και τρεχούμενους. Στους πρώτους διατηρείται το ξένο κεφάλαιο που συνεισφέρουν οι μέτοχοι, δάνεια σε ξένο νόμισμα κλπ., ενώ στους τρεχούμενους, συνάλλαγμα για την καθημερινή κίνηση της επιχείρησης. Οι συναλλαγές από τους λογαριασμούς κεφαλαίου υπόκεινται στην έγκριση του SAFE, ενώ από τους τρεχούμενους γίνονται ελεύθερα.

Οι εταιρίες ξένου κεφαλαίου επιτρέπεται να λαμβάνουν δάνεια, τόσο σε γιουάν, όσο και σε ξένο νόμισμα. Τα δάνεια σε ξένο νόμισμα πρέπει να δηλώνονται στην Αρχή SAFE.

Στις εταιρίες ξένου κεφαλαίου, ο επενδυτής μπορεί να επαναπατρίσει τα κέρδη από τη λειτουργία της επιχείρησης, εφόσον αποσβεσθούν πρώτα ζημιές προηγούμενων χρόνων και αποπληρωθούν φόροι που αναλογούν. Στην εξ Ολοκλήρου Ξένη Εταιρεία και στην Μετοχική Μικτή Εταιρεία ο επαναπατρισμός του εταιρικού κεφαλαίου μπορεί να γίνει μόνο στη λήξη της διάρκειας ζωής της επιχείρησης ή σε περίπτωση εκκαθάρισης της εταιρικής περιουσίας. Αντίθετα στη Συνεταιριστική Μικτή Εταιρεία, μπορεί να γίνει νωρίτερα, με τη συγκατάθεση των εταίρων.

Το εισόδημα που λαμβάνουν αλλοδαποί εργαζόμενοι στις εταιρίες ξένου κεφαλαίου μπορεί να επαναπατριστεί, εφόσον παρακρατηθεί ο αναλογών φόρος εισοδήματος φυσικών προσώπων.

Το 2015 παρατηρήθηκε μια μεγάλης κλίμακας εξαγωγή κεφαλαίων πρωτόγνωρη για τα κινεζικά δεδομένα. Οι εκροές κεφαλαίων μέσα στο 2015 εκτιμάται ότι έφτασαν το 1 τρις δολ. ΗΠΑ ποσό επταπλάσιο από την περασμένη χρονιά. Η εν λόγω έξοδος δείχνει και το μέγεθος της πρόκλησης για τους ιθύνοντες να κρατήσουν σταθερή την ισοτιμία του γιουάν.

Η αρμόδια Αρχή State Administration of Foreign Exchange στις αρχές του 2016 δήλωσε ότι οι κίνδυνοι της διασυννοριακής κίνησης κεφαλαίων είναι ελέγξιμοι και ότι τα συναλλαγματικά αποθέματα της χώρας είναι ικανά να βοηθήσουν στην αντιμετώπιση των εξωτερικών κλυδωνισμών. Η τακτική αυτή της χρήσης των συναλλαγματικών αποθεμάτων ακολουθήθηκε από τους ιθύνοντες κατά το 2015 για να διατηρηθεί η

σταθερότητα του γιουάν καθώς η οικονομία σημείωσε χαμηλό ποσοστό ανάπτυξης και το κινεζικό νόμισμα γνώρισε μια ιδιαίτερα σημαντική υποτίμηση τον Αύγουστο.

Υπολογίζεται ότι περίπου το 70% των αποθεματικών ξένου συναλλάγματος που έχει συσσωρευθεί προέρχεται από τα εμπορικά πλεονάσματα των ετών 2005-2014. Τα συναλλαγματικά αποθέματα της χώρας έπεσαν κατά 513 δις δολ. ΗΠΑ και διαμορφώθηκαν στα 3,33 τρις δολ. ΗΠΑ, η πρώτη ετήσια πτώση από το 1992. Η Κίνα επιβάλλει νέους ελέγχους για να εμποδίσει πολύ μεγάλες εκροές κεφαλαίων από τη χώρα. Παράλληλα, οι Αρχές εποπτείας του χρηματοπιστωτικού συστήματος, μαζί με τις δυνάμεις ασφάλειας της χώρας, εντείνουν τις κινήσεις τους για να ελέγξουν τους μεσάζοντες που βοηθούν τους Κινέζους να μεταφέρουν τα χρήματά τους στο εξωτερικό.

Με έναν νέο κανόνα της κεντρικής τράπεζας, που ισχύει από τις 15 Οκτωβρίου 2015, απαιτείται από τις τράπεζες, που χρησιμοποιούν τα λεγόμενα συμβόλαια για προθεσμιακές αγορές συναλλάγματος, να καταθέτουν το 20% της αξίας τους σε άτοκους λογαριασμούς στην κεντρική τράπεζα για ένα έτος. Η υποχρεωτική κατάθεση αποσκοπεί στην «αποτροπή μακρο - χρηματοπιστωτικών κινδύνων».

Βασικοί Νόμοι: [Foreign Exchange Control Regulations of the People's Republic of China](#) (Amended in 2008)

Τα τελευταία χρόνια η Τράπεζα Πειραιώς (Μάρτιος 2013) και η Alpha Bank (Ιανουάριος 2015) έχουν ξεκινήσει συνεργασία με την China UnionPay (CUP). Η συνεργασία περιλαμβάνει την αποδοχή των καρτών UnionPay, τόσο στο δίκτυο των τερματικών POS των συνεργαζομένων με τις τράπεζες αυτές επιχειρήσεων, όσο και στο δίκτυο των ATM τους. Με την αποδοχή των καρτών UnionPay, δίδεται η δυνατότητα στις συνεργαζόμενες με αυτές τις τράπεζες επιχειρήσεις της ελληνικής αγοράς, να διευρύνουν τον κύκλο εργασιών και την πελατειακή τους βάση, με ένα κοινό υψηλής συναλλακτικής συμπεριφοράς, το οποίο αυξάνεται με ταχύ ρυθμό σε ετήσια βάση.

## 2.8. Προστασία Δικαιωμάτων Διανοητικής Ιδιοκτησίας

Η Κίνα είναι μέλος των εξής Διεθνών Οργανισμών και Συμφωνιών ΔΔΙ: Συμφωνία WTO TRIPS, World Intellectual Property, Organization (WIPO), Paris Convention for the Protection of Industrial Property, Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works, Συμφωνία της Μαδρίτης σχετικά με τη Διεθνή Καταχώρηση των Σημάτων (1891) καθώς και του Πρωτοκόλλου που σχετίζεται με αυτή (1989), Universal Copyright Convention and Geneva Phonograms Convention.

Παρά τη σημαντική πρόοδο που έχει σημειωθεί στη βελτίωση της νομοθεσίας για τα ΔΔΙ, στο πλαίσιο των δεσμεύσεων της Κίνας έναντι του ΠΟΕ, η προστασία τους είναι ακόμη ανεπαρκής και η εφαρμογή πολύ ευρεία. Η καταπάτηση των ΔΔΙ είναι πολύ διαδεδομένο φαινόμενο στην Κίνα, όπως και η αντιγραφή δυτικών, κυρίως, προϊόντων.

### 2.8.1. Διπλώματα ευρεσιτεχνίας

Το αρμόδιο Κρατικό Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Κίνας παρέχει τη δυνατότητα online κατάθεσης, αποδοχής, εξέτασης και προκαταρκτικής έγκρισης αίτησης κατοχύρωσης διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας στη σελίδα <http://english.sipo.gov.cn/>

Εν περιλήψει, η αίτηση για τη χορήγηση διπλώματος ευρεσιτεχνίας κατατίθεται στη SIPO (State Intellectual Property Office, [www.sipo.gov.cn](http://www.sipo.gov.cn)), ενώ η διαδικασία χορήγησης διαρκεί περίπου 6 μήνες από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης, αν και θα πρέπει να σημειωθεί ότι, σύμφωνα με την ετήσια έκθεση πεπραγμένων της SIPO για το 2011, η διάρκεια για τα βιομηχανικά σχέδια είναι μικρότερη (2,6 μήνες). Η διάρκεια ισχύος της προστασίας των ΔΔΙ είναι 10 έτη. Εάν δεν υπάρχει μόνιμη διαμονή στην Κίνα, ούτε δραστηριοποίηση μέσω εταιρίας, είναι υποχρεωτική η κατάθεση αίτησης μέσω εξειδικευμένου Γραφείου (agent) που θα αναλάβει να διεκπεραιώσει εκ μέρους του αιτούντα τη διαδικασία κατοχύρωσης. Για διερεύνηση, ήδη κατατεθειμένων σχεδίων, η SIPO διαθέτει online βάση δεδομένων <http://cpquery.sipo.gov.cn/> (China and Global Patent Examination Information Inquiry).

Υπογραμμίζουμε ότι δεν είναι εφικτή η κατοχύρωση βιομηχανικού σχεδίου μέσω του WIPO, καθώς η Λ.Δ. της Κίνας δεν είναι μέλος του Συστήματος της Χάγης (Hague System) για τα βιομηχανικά σχέδια.

## 2.8.2. Κατοχύρωση Εμπορικού Σήματος

Στην Κίνα είναι σύνηθες το φαινόμενο της αντιγραφής ξένων προϊόντων, ενώ, συχνά, οι αντιγραφείς κατοχυρώνουν εμπορικό σήμα/όνομα, ίδιο ή παρόμοιο με αυτό ξένης εταιρίας, και έτσι παράγουν και πωλούν νομότυπα το αντιγραφέν προϊόν. Σε ορισμένες, δε, περιπτώσεις, στόχος της κινεζικής εταιρίας μπορεί να είναι η απόσπαση χρηματικού ποσού από τον πραγματικό δικαιούχο του εμπορικού σήματος, προκειμένου να του το μεταβιβάσει.

Η κατοχύρωση εμπορικού σήματος εντός Ε.Ε. δεν απολαμβάνει άμεσης νομικής προστασίας έναντι τρίτων χωρών και δεν συνεπάγεται αυτόματη επέκταση της προστασίας του στην Κίνα. Για να προστατευθεί μια εταιρία έναντι των κινεζικών που αντιγράφουν τα προϊόντα της, ενδεχομένως και για λογαριασμό τρίτων, θα πρέπει να προβεί στις εξής ενέργειες:

A. Να εξετάσει την περίπτωση αν η κινεζική εταιρία που αντιγράφει τα προϊόντα της έχει κατοχυρώσει στην Κίνα και εμπορικό σήμα για τα προϊόντα αυτά: Η εξέταση γίνεται μέσω της ιστοσελίδας του αρμόδιου κρατικού φορέα, Trademark Office of State Administration for Industry and Commerce, <http://www.chinatradooffice.com/>. Αν η κινεζική εταιρία έχει καταθέσει αίτηση κατοχύρωσης εμπορικού σήματος της ξένης εταιρίας, η τελευταία μπορεί να ασκήσει προσφυγή κατά της προσωρινής απόφασης για την κατοχύρωση του εμπορικού σήματος. Ο χρόνος μέσα στον οποίο πρέπει να ασκηθεί η προσφυγή είναι **3 μήνες** από την ημερομηνία δημοσίευσης της προσωρινής απόφασης στην Εφημερίδα Εμπορικών Σημάτων. Ο μέσος χρόνος που απαιτείται για τη δημοσίευση της προσωρινής απόφασης είναι περίπου 24-30 μήνες από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης κατοχύρωσης εμπορικού σήματος. Επίσης, η ξένη εταιρία μπορεί να υποβάλλει έγγραφη διαμαρτυρία στις τοπικές Αρχές της επαρχίας όπου εδρεύει η εταιρία που αντιγράφει τα προϊόντα της και όπου γίνεται η παραποίηση του σήματός της.

B. Σε περίπτωση που η κινεζική εταιρία απλώς χρησιμοποιεί το ξένο εμπορικό σήμα, χωρίς όμως να το έχει κατοχυρώσει προηγουμένως ως δικό της, και με αυτό τον τρόπο παραπλανά το κοινό ότι τα παραχθέντα/πωληθέντα προϊόντα προέρχονται από την εταιρία δικαιούχο του εμπορικού σήματος, με επακόλουθο την πρόκληση πιθανολογούμενης βλάβης της εταιρίας (διαφυγόντα κέρδη, ηθική βλάβη, αστική και ποινική ευθύνη, σε περίπτωση που θεωρηθεί αυτή υπεύθυνη για ελαττώματα του αντιγραφέντος προϊόντος κλπ.), η ξένη εταιρία μπορεί **να ζητήσει την παρέμβαση της Διοικητικής Αρχής για τη Βιομηχανία και το Εμπόριο (State Administration for Industry and Commerce)**. Το χρονικό περιθώριο είναι δύο έτη από τη στιγμή που η ξένη εταιρία θα λάβει γνώση του γεγονότος της παραποίησης του σήματος ή της μη νόμιμης χρήσης του από τρίτο.

**Γ. Να κατοχυρώσει το εμπορικό σήμα στην Κίνα**, ώστε να απολαμβάνει του δικαιώματος αποκλειστικής χρήσης του και προστασίας έναντι παραποίησης, αντιγραφής, εμπορίας και μη εξουσιοδοτημένης χρήσης του από τρίτους. Η κατοχύρωση του εμπορικού σήματος μπορεί να γίνει με δύο τρόπους:

1. Μέσω του εθνικού συστήματος κατοχύρωσης εμπορικών σημάτων. Αρμόδιος κρατικός φορέας για την κατοχύρωση του εμπορικού σήματος είναι το Γραφείο Εμπορικών Σημάτων. Όταν ο αιτών είναι αλλοδαπός που δεν διαθέτει συνήθη κατοικία ή επαγγελματική έδρα στην Κίνα, μπορεί να απευθυνθεί στο Γραφείο Εμπορικών Σημάτων μόνο μέσω δικηγόρου ή ενδιάμεσης εταιρίας (agent), η οποία ειδικεύεται στην παροχή της συγκεκριμένης υπηρεσίας και είναι εξουσιοδοτημένη από το κράτος να λειτουργεί ως ενδιάμεσος. Ενδεικτικά σημειώνονται ορισμένες εταιρίες που παρέχουν αυτού του είδους τις υπηρεσίες στο Παράρτημα.

Σύμφωνα με το άρθρο 4 της Σύμβασης του Παρισιού, η αίτηση για κατοχύρωση εμπορικού σήματος στην Κίνα έχει προτεραιότητα έναντι άλλης αίτησης για όμοιο ή παρεμφερές εμπορικό σήμα, εφόσον ο αιτών έχει καταθέσει αίτηση κατοχύρωσης μέσα στους προηγούμενους 6 μήνες και σε άλλη χώρα-μέλος της Σύμβασης.

Η Κίνα, ως μέλος της Συμφωνίας της Νίκαιας για την Κατηγοριοποίηση Αγαθών και Υπηρεσιών για τους σκοπούς της καταχώρησης εμπορικών σημάτων, εφαρμόζει το Διεθνές Σύστημα Κατηγοριοποίησης, που προβλέπει 34 κατηγορίες για αγαθά και 8 κατηγορίες για υπηρεσίες. Ένα εμπορικό σήμα μπορεί να περιλαμβάνει περισσότερες από μια κατηγορίες, ανάλογα με το/τα αντικείμενο/α της εταιρίας στην οποία ανήκει.

Για την εγγραφή ενός εμπορικού σήματος απαιτείται η καταβολή περίπου 5.000 γιουάν για κάθε κατηγορία, όπου μπορούν να περιληφθούν μέχρι 10 προϊόντα ή υπηρεσίες, στις οποίες δραστηριοποιείται η κάτοχος του εμπορικού σήματος εταιρία. Για κάθε επιπρόσθετο προϊόν, πέραν των

10, ανά κατηγορία απαιτείται επιπλέον η καταβολή 200 γιουάν. Εκτός αυτού, κατά την κατάθεση των απαιτούμενων δικαιολογητικών, θα απαιτηθεί ένα επιπλέον ποσό για τη μετάφραση των προσκομιζόμενων εγγράφων στην κινεζική γλώσσα.

Ως ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης για κατοχύρωση εμπορικού σήματος λογίζεται η ημερομηνία κατά την οποία παραλήφθηκαν όλα τα προβλεπόμενα δικαιολογητικά.

Το Trademark Office αφού διενεργήσει προκαταρκτική εξέταση των προσκομιζόμενων εγγράφων και δικαιολογητικών και διαπιστώσει ότι το εν λόγω εμπορικό σήμα δεν έχει ήδη κατοχυρωθεί από άλλη εταιρία, θα εγκρίνει προσωρινά το εμπορικό σήμα και θα δημοσιεύσει την προσωρινή Απόφασή του στην Εφημερίδα Εμπορικών Σημάτων.

Εφόσον δεν ασκηθεί προσφυγή κατά της προσωρινής απόφασης μέσα σε τρεις μήνες από την ημερομηνία δημοσίευσής της, ή ασκηθεί προσφυγή και απορριφθεί, το Γραφείο Εμπορικών Σημάτων προβαίνει σε έγκριση της αίτησης κατοχύρωσης εμπορικού σήματος, εκδίδει το πιστοποιητικό κατοχύρωσης του εμπορικού σήματος και δημοσιεύει την τελική του απόφαση στην Εφημερίδα Εμπορικών Σημάτων.

Η διάρκεια ισχύος του εμπορικού σήματος είναι δεκαετής και αρχίζει από την ημερομηνία της εγκριτικής απόφασης.

Επισημαίνεται ότι, η κατοχύρωση εμπορικού σήματος στην Κίνα θα ήταν σκόπιμο να γίνεται σε όσο το δυνατό περισσότερες συναφείς με το προϊόν κατηγορίες και υποκατηγορίες, καθώς συχνά, κινεζικές επιχειρήσεις κατοχυρώνουν γνωστά εμπορικά σήματα σε κατηγορίες και υποκατηγορίες που δεν έχουν δεσμευθεί από τον πραγματικό τους κάτοχο. Προκαλείται έτσι σύγχυση στους καταναλωτές και ενδεχομένως ανταγωνισμός ή και ζημιά στη φήμη του πραγματικού κατόχου του σήματος.

Η διαδικασία κατοχύρωσης εμπορικού σήματος στην Κίνα διαρκεί περίπου ένα χρόνο, εκτός αν υπάρξουν ενστάσεις.

2. Κατοχύρωση του εμπορικού σήματος ξένης εταιρίας στην Κίνα μπορεί να επιτευχθεί και μέσω απλούστερης και συνοπτικότερης διαδικασίας, στο πλαίσιο της Συμφωνίας της Μαδρίτης για τη Διεθνή Κατοχύρωση των Εμπορικών Σημάτων (1891) και το Πρωτόκολλο που σχετίζεται με αυτή (1989).

Σύμφωνα με τη Συμφωνία της Μαδρίτης και το Πρωτόκολλο που σχετίζεται με αυτή, φυσικό ή νομικό πρόσωπο που είναι δικαιούχος εμπορικού σήματος στη χώρα ιθαγένειάς/έδρας του και η οποία είναι χώρα-μέλος της Συμφωνίας, μπορεί να ζητήσει την προστασία του εμπορικού του σήματος σε άλλη χώρα-μέλος, καταθέτοντας αίτηση διεθνούς κατοχύρωσης του εμπορικού σήματος στο Διεθνές Γραφείο του Διεθνούς Οργανισμού Διανοητικής Ιδιοκτησίας (WIPO-World Intellectual Property Organization). Η αίτηση κατατίθεται μέσω της οικείας Αρχής Εμπορικών Σημάτων της χώρας-μέλους ιθαγένειας/έδρας του δικαιούχου (που αποκαλείται Γραφείο Προέλευσης) και πρέπει να προσδιορίζεται σε αυτή, σε ποια/ποιες χώρα/χώρες-μέλη της Συμφωνίας της Μαδρίτης ζητείται η επέκταση της προστασίας του εμπορικού σήματος.

Σημειώνεται ότι, αν προτιμηθεί η αίτηση για διεθνή κατοχύρωση να διέπεται από το Πρωτόκολλο που σχετίζεται με τη Συμφωνία της Μαδρίτης, η κατοχύρωση αρχίζει από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης στο Γραφείο Προέλευσης και όχι, απαραίτητως, από την έκδοση της απόφασης κατοχύρωσης.

Με την κατάθεση της αίτησης απαιτείται η καταβολή ενός βασικού τέλους, ενός επιπρόσθετου τέλους για κάθε κατηγορία αγαθών και/ή υπηρεσιών πέραν των τριών πρώτων κατηγοριών και ένα συμπληρωματικό τέλος για κάθε χώρα-μέλος της Συμφωνίας, όπου ζητείται να γίνει η επέκταση της προστασίας του εμπορικού σήματος.

Το Διεθνές Γραφείο του WIPO εφόσον κάνει δεκτή την αίτηση, δημοσιεύει την απόφασή του για διεθνή καταχώρηση στην Εφημερίδα περί διεθνών καταχωρήσεων του WIPO και ειδοποιεί σχετικά τις αρμόδιες αρχές για την κατοχύρωση και προστασία των εμπορικών σημάτων των χωρών-μελών, όπου ζητήθηκε η επέκταση της προστασίας του εμπορικού σήματος.

Η διεθνής κατοχύρωση ενός εμπορικού σήματος παράγει τα ίδια έννομα αποτελέσματα στη χώρα-μέλος, που προσδιορίστηκε στην αίτηση για τη διεθνή κατοχύρωση, όπως αν κατοχυρωθεί απευθείας στο αρμόδιο Γραφείο Εμπορικών Σημάτων της χώρας αυτής.

Το πλεονέκτημα του συστήματος της Συμφωνίας της Μαδρίτης είναι ότι, αντί να κατατίθεται κάθε φορά αίτηση κατοχύρωσης εμπορικού σήματος σε κάθε χώρα, όπου επιδιώκεται προστασία, σε διαφορετική γλώσσα, διαφορετικές και συχνά μακροχρόνιες εθνικές διαδικασίες, με μεσολάβηση τοπικών δικηγόρων ή ενδιάμεσων και με καταβολή διαφορετικών τελών (που σωρευτικά είναι κατά πολύ υψηλότερα απ' ό,τι



για μια μόνο αίτηση), διεθνής κατοχύρωση μπορεί να επιτευχθεί με την κατάθεση μίας μόνο αίτησης στο Διεθνές Γραφείο του WIPO (μέσω του Γραφείου Προέλευσης), σε μία μόνο γλώσσα (αγγλική ή γαλλική) και με την καταβολή ενιαίων τελών.

Αρμόδια υπηρεσία στην Ελλάδα για την κατοχύρωση εμπορικού σήματος είναι η Διεύθυνση Εμπορικών Σημάτων του Υπουργείου Ανάπτυξης και Επενδύσεων. Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να αναζητήσετε στους συνδέσμους <http://www.wipo.int/madrid/en/> <http://www.mindev.gov.gr/emporika-simata/>.

**3. Δικαστική Προστασία:** Τον Αύγουστο 2014 το Ανώτατο Συμβούλιο Διακυβέρνησης της χώρας (State Council of PRC) αποφάσισε, κατόπιν πιέσεων των ΗΠΑ και της ΕΕ, τη δημιουργία τριών δικαστηρίων, σε πρωτοβάθμιο δικαιοδοτικό επίπεδο, αποκλειστικά για την εκδίκαση υποθέσεων IPR. Σε πρώτη φάση αποφασίστηκε να ιδρυθούν στις πόλεις Πεκίνο, Γκουαντζού και Σαγκάη. Πρόκειται για τον τέταρτο διαχωρισμό, ανά είδος εκδικαζομένων υποθέσεων, που η ΛΔΚ επιχειρεί λόγω της σπουδαιότητάς τους. Μέχρι τώρα είχαν ιδρυθεί εξειδικευμένα δικαστήρια για ναυτιλιακά, στρατιωτικά και σιδηροδρομικά ζητήματα.

### **2.8.3. Καταχώριση Domain Name**

Αρμόδιος φορέας για την καταχώριση domain names .cn είναι η Κρατική Αρχή Πληροφόρησης για το Διαδίκτυο CNNIC (<http://cnnic.com.cn/index.htm>).

Τα δικαιολογητικά που απαιτούνται είναι η κατάθεση αίτησης και φωτοτυπία της άδειας λειτουργίας της εταιρίας, και αν το domain name είναι ίδιο με το εμπορικό σήμα, φωτοτυπία του πιστοποιητικού κατοχύρωσης του εμπορικού σήματος.

Για την κατοχύρωση domain name ισχύει η αρχή της χρονικής προτεραιότητας των αιτούντων και απαιτείται η διαμεσολάβηση διαπιστευμένων εταιριών παροχής domain name.

Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται, όσον αφορά απάτες σχετικές με εγγραφή domain name στο διαδίκτυο.

### **2.8.4. Περαιτέρω πληροφόρηση – υποστήριξη**

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει δημιουργήσει Γραφείο Υποστήριξης (Helpdesk) των Δικαιωμάτων Διανοητικής Ιδιοκτησίας στην Κίνα για τις Ευρωπαϊκές μικρομεσαίες επιχειρήσεις, όπου παρέχονται δωρεάν πληροφορίες, ενημέρωση, κατάρτιση και συμβουλευτικές υπηρεσίες σε θέματα προστασίας και εφαρμογής ΔΔΙ. Οι ελληνικές εταιρίες που θέλουν να ενημερωθούν σχετικά ή που αντιμετωπίζουν προβλήματα παραβίασης ΔΔΙ στην Κίνα, μπορούν να απευθύνονται και στο Γραφείο Υποστήριξης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής:

China IPR SME Helpdesk

Τηλ.: +86 (10) 8527 6922

Fax: +86 (10) 8527 6923

E-mail: [enquiries@china-iprhelpdesk.eu](mailto:enquiries@china-iprhelpdesk.eu)

Website: [www.china-iprhelpdesk.eu](http://www.china-iprhelpdesk.eu)

Για περισσότερες πληροφορίες χρήσιμο είναι όσοι επιθυμούν να δραστηριοποιηθούν στην αγορά της Κίνας να έχουν υπόψη τους κάτωθι ιστοχώρους:

1) [http://www.china-iprhelpdesk.eu/sites/all/docs/publications/How\\_to\\_search\\_for\\_company\\_information.pdf](http://www.china-iprhelpdesk.eu/sites/all/docs/publications/How_to_search_for_company_information.pdf)

2) [http://www.china-iprhelpdesk.eu/sites/all/docs/publications/EN\\_Trade\\_Secrets\\_Nov\\_2010.pdf](http://www.china-iprhelpdesk.eu/sites/all/docs/publications/EN_Trade_Secrets_Nov_2010.pdf)

## **2.9. Πωλήσεις μέσω διαδικτύου**

Το ηλεκτρονικό εμπόριο καθίσταται όλο και πιο σημαντικό στην κινεζική οικονομία με ταχύτατους ρυθμούς ανάπτυξης. καθώς ο μέσος κινέζος καταναλωτής διενεργεί μεγάλο ποσοστό συναλλαγών του διαδικτυακά. Από τον Αύγουστο του 2010, οι βιομηχανικές και οι εμπορικές επιχειρήσεις ξένου κεφαλαίου μπορούν να διενεργούν πωλήσεις μέσω διαδικτύου, χωρίς να απαιτείται προηγούμενη έγκριση του κινεζικού Υπουργείου Εμπορίου. Οι ξένες επιχειρήσεις που έχουν ως αποκλειστικό

αντικείμενο την πώληση αγαθών μέσω διαδικτύου, θα πρέπει να λαμβάνουν σχετική άδεια σε επίπεδο τοπικής Κυβέρνησης.

Οι βιομηχανικές επιχειρήσεις μπορούν να πωλούν μέσω διαδικτύου μόνο τα αγαθά που παράγουν οι ίδιες. Εμπορικές εταιρίες που δεν δραστηριοποιούνται στην πώληση λιανικής, δεν μπορούν να διεξάγουν πωλήσεις μέσω διαδικτύου, παρά μόνο αν τροποποιηθεί το καταστατικό τους.

Οι μεγάλες ηλεκτρονικές πλατφόρμες λιανικής πώλησης στην Κίνα που καλύπτουν σχεδόν όλη την γκάμα των βασικών καταναλωτικών προϊόντων είναι οι εξής: Tmall ([www.tmall.hk](http://www.tmall.hk)), JingDong ([www.jd.com](http://www.jd.com)), Womai ([www.womai.com](http://www.womai.com)), Yihaodian ([www.yhd.com](http://www.yhd.com)), CCPIT ([www.chinimport.com](http://www.chinimport.com)), Amazon (<http://www.amazon.cn/>).

Τελευταία έχει επιτραπεί μέσω ειδικών ηλεκτρονικών καταστημάτων η πώληση αγαθών εταιρειών του εξωτερικού που δεν έχουν παρουσία στη χώρα όπως η **Tmall International** ([www.global.tmall.com](http://www.global.tmall.com)) και η **KJT** ([www.buycasi.com](http://www.buycasi.com)).

Εκτός της δυνατότητας πωλήσεων μέσω ίδιας ιστοσελίδας, υπάρχει και αυτή της δημιουργίας «ηλεκτρονικού καταστήματος» σε κάποιο διαδικτυακό κόμβο ηλεκτρονικών συναλλαγών (marketplace). Ηγετική θέση μεταξύ των marketplaces της Κίνας, κατέχει το **Taobao**, του ομίλου εταιριών **Alibaba**. Με 370 εκ. εγγεγραμμένα μέλη, το Taobao ελέγχει το 80% των online αγορών λιανικής της χώρας. Το Taobao αποτελείται από τα **TMall**, **B2C marketplace**, και το **Taobao Marketplace**, όπου οι καταναλωτές πωλούν και ανταλλάσσουν προϊόντα μεταξύ τους. Άλλα δημοφιλή B2C marketplaces είναι τα **Dangdang** και **360buy-Jingdong**.

Οι ηλεκτρονικές αγορές στην Κίνα έφθασαν το 12,9% των συνολικών μέσα στο 2015 και η Κίνα ήδη αποτελεί τη μεγαλύτερη παγκόσμια αγορά e-commerce και συνεχίζει να επεκτείνεται. Σε σχέση με τις ΗΠΑ η Κίνα προηγείται τόσο σε σχέση με το συνολικό όγκο πωλήσεων όσο και με ως προς το μερίδιο ηλεκτρονικό εμπόριο έναντι του φυσικού. Οι κινεζικοί ιστότοποι πωλήσεων το 2015 έκαναν πωλήσεις αξίας 3,877 τρις γιουαν (\$589,61 δις) ποσό αυξημένο κατά 33,3% έναντι του 2014. Το ποσό αναφέρεται σε φυσικά όσο και ψηφιακά προϊόντα (πχ ηλεκτρονικά βιβλία).

Οι πιο χαρακτηριστικές περιπτώσεις επιτυχίας ήταν η αρχική εγγραφή του κολοσού του ηλεκτρονικού εμπορίου στην Κίνα Alibaba στο Χρηματιστήριο της Νέας Υόρκης (IPO) η οποία αποτέλεσε το μεγαλύτερο χρηματιστηριακό γεγονός του 2014 και το 24ωρο προωθητικό γεγονός των online πωλήσεων της ίδιας εταιρείας “Single’s Day ή 11/11” το οποίο έσπασε παγκοσμίως κάθε αντίστοιχο ρεκόρ εισπράξεων με έσοδα άνω περίπου 14 δις δολ. ΗΠΑ (2015).

Οι μεγάλες εταιρείες του διαδικτύου επεκτείνονται και σε νέες αγορές πέραν του αστικού πληθυσμού, όπως στο διασυνοριακό ηλεκτρονικό εμπόριο και στην επέκταση αυτού και στις αγροτικές – μη αστικές περιοχές της χώρας. Είναι τόσο σημαντική η απήχηση των ηλεκτρονικών marketplaces στη χώρα, που ακόμα και εταιρίες ειδών υπερπολυτελείας ανοίγουν καταστήματα σε ηλεκτρονικά marketplaces, όχι αναγκαστικά επειδή αναμένουν πωλήσεις, αλλά κυρίως ως ένα ακόμα μέσο προώθησης.

Βασικοί Νόμοι: Measures for the Administration on Foreign Investment in Commercial Fields (2004), Circular of the General Office of the Ministry of Commerce on Issues Concerning Examination and Approval of Foreign-Invested Projects of Selling Goods via the Internet and Automat (2010)

Τον Ιανουάριο του 2015 η αρμόδια Αρχή State Administration of Foreign Exchange (SAFE) ανέβασε το όριο των online συναλλαγών από \$ 10.000 σε \$ 50.000 σε μια προσπάθεια τόνωσης του διασυνοριακού ηλεκτρονικού εμπορίου, το οποίο ανήλθε σε 3 δις γιουαν (\$489.12 εκ.) στα τέλη του 2014.

[Measures for the Administration on Foreign Investment in Commercial Fields](#) (2004)  
[Circular of the General Office of the Ministry of Commerce on Issues Concerning Examination and Approval of Foreign-Invested Projects of Selling Goods via the Internet and Automat](#) (2010)

Βασικοί Νόμοι:

## 2.10. Προώθηση προϊόντων μέσω κοινωνικών δικτύων

Οι μέθοδοι προώθησης που μπορεί να υιοθετήσει μια εταιρία, εξαρτώνται βεβαίως από τη φύση των προϊόντων ή υπηρεσιών και από τη στρατηγική της, με τις διαθέσιμες επιλογές και την αποτελεσματικότητά τους, περίπου ανάλογη σε όλο τον κόσμο. Στην ενότητα αυτή, γίνεται μνεία μόνο στο ρόλο των μέσων κοινωνικής δικτύωσης για την προώθηση προϊόντων και υπηρεσιών, καθώς η

επιρροή τους αυξάνεται διαρκώς στην Κίνα. Τα διεθνή μέσα τύπου twitter είναι μεν αποκλεισμένα στη χώρα, ωστόσο έχουν αναπτυχθεί πλήθος αντίστοιχων κινεζικών εκδοχών τους.

Στην Κίνα οι εταιρίες δημιουργούν, συνήθως, το δικό τους λογαριασμό και υλοποιούν καμπάνιες μάρκετινγκ με σύντομα μηνύματα (posts) για τα προϊόντα τους, προσφορές, διαγωνισμούς κλπ., ενώ συμπληρωματικά, μπορεί να κάνουν και διαφημιστική καταχώρηση στο portal της εταιρίας που διαχειρίζεται το social media. Το κόστος μιας καμπάνιας μάρκετινγκ σε μέσα κοινωνικής δικτύωσης για 1-3 μήνες υπολογίζεται σε 100.000 γιουάν (~€ 12.000). Ειδικοί εκτιμούν, πάντως, ότι αυτή η προσέγγιση είναι αποτελεσματικότερη στην περίπτωση των ήδη καταξιωμένων brands, σε αντίθεση με τα νέα.

Μια άλλη τακτική είναι η έμεση προώθηση προϊόντων, μέσω των blogs διαμορφωτών κοινής γνώμης. Σύμφωνα με δημοσιεύματα, εταιρίες δημόσιων σχέσεων προσφέρουν σε πρόσωπα με επιρροή (με πολλούς followers στο blog τους) ως και 5.000 γιουάν (~ € 600) για κάθε post στο blog τους, με αναφορά των προϊόντων που προωθούν. Εκτιμάται ότι η επιρροή ενός δημοφιλούς microblog με 1 εκ. followers, μπορεί να συγκριθεί με αυτήν μιας εθνικής κυκλοφορίας εφημερίδας, ενώ αν έχει 10 εκ., αντιστοιχεί στην επιρροή τηλεοπτικού σταθμού. Βέβαια υπάρχουν και διασημότητες οι οποίες πληρώνονται και με εκατομμύρια Γιουάν σε συνδυασμό με άλλες διαφημιστικές καμπάνιες.

Ισχυρότερα μέσα κοινωνικής δικτύωσης στην Κίνα θεωρείται το weibo.com της εταιρίας Sina Corp., το t.qq.com της Tencent Technology Shenzhen Co., Ltd., ενώ ταχέως ανερχόμενο είναι το Weixin (WeChat) της Tencent.

## 2.11. Προβλήματα που Συναντούν οι Ξένοι Επενδυτές

Τα προβλήματα που συχνά αναφέρονται αφορούν:

**Το Θεσμικό πλαίσιο.** Είναι γενικό, ασαφές και μεταβάλλεται συχνά. Οι κανονισμοί και οι διοικητικές πράξεις που εκδίδονται σε εφαρμογή του νόμου από την κεντρική και τις τοπικές Κυβερνήσεις συχνά οδηγούν σε ακόμα μεγαλύτερη ασάφεια, καθώς μπορεί να προβλέπουν διαφορετικό ή και αντιφατικό τρόπο εφαρμογής του νόμου ανά επαρχία. Έχει καταγραφεί επίσης, εκ των υστέρων απόσυρση των επενδυτικών κινήτρων που προσφέρονται από τοπικές αρχές.

**Την Προστασία της Διανοητικής Ιδιοκτησίας.** Το νομοθετικό πλαίσιο για την Προστασία της Διανοητικής Ιδιοκτησίας εφαρμόζεται ελλιπώς. Παρατηρούνται εκτεταμένα φαινόμενα αντιγραφής προϊόντων, εμπορικών σημάτων, κλπ.

Τις δαπανηρές και χρονοβόρες **γραφειοκρατικές διαδικασίες** και σε ορισμένες περιπτώσεις, τα περιττά διοικητικά μέτρα.

Την **υπέρμετρη παρουσία του κράτους** και των κρατικών επιχειρήσεων στους περισσότερους τομείς της οικονομίας και τον κρατικό/πολιτικό έλεγχο ή το μονοπώλιο σημαντικών τομέων.

**Τον εγχώριο προστατευτισμό.** Καταγγέλλεται διακριτική μεταχείριση ξένων επενδυτών έναντι των κινεζικών κρατικών εταιριών, κρατικός παρεμβατισμός και κρατικά μονοπώλια που δημιουργούν αθέμιτο ανταγωνισμό εις βάρος των ξένων επιχειρήσεων. Περιορισμοί στις Άμεσες Ξένες Επενδύσεις όπως η περιορισμένη πρόσβαση ή η υποχρεωτική κινεζική συμμετοχή σε κάποιους τομείς π.χ. τομέας ICT (τεχνολογίες πληροφορικής και τηλ/νιών, χρηματοοικονομικές υπηρεσίες (τράπεζες, ασφάλειες), νομικές υπηρεσίες, υγεία, αυτοκινητοβιομηχανία, σιδηροδρομικό υλικό, κατασκευές, πετρέλαιο και φυσικό αέριο. Όροι για μεταφορά τεχνολογίας και διαδικασία προεγκρίσεων.

Δημόσιοι Διαγωνισμοί, αναγκαιότητα πρόσβασης της Κίνας στην Government Procurement Agreement (GPA) του ΠΟΕ και ίση μεταχείριση εγχώριων και αλλοδαπών εταιρειών.

Τις **πολιτισμικές διαφορές και τις δυσχέρειες επικοινωνίας** (τόσο λόγω γλώσσας όσο και λόγω νοοτροπίας). Ο τρόπος με τον οποίο αντιλαμβάνονται οι Κινέζοι τη συνεργασία και την προοπτική του κέρδους είναι διαφορετικός: οι Κινέζοι προσβλέπουν στο βραχυπρόθεσμο κέρδος ενώ οι ξένοι επενδυτές, συνήθως, στο μακροπρόθεσμο.

Τον κίνδυνο **υπερεκτίμησης των ευκαιριών** που παρουσιάζει η αγορά της Κίνας και υποτίμησης των κινδύνων. Παρότι η Κίνα θεωρείται ένας από τους πιο θελκτικούς προορισμούς των ξένων επενδύσεων, λόγω, κυρίως, του φθηνού εργατικού δυναμικού (αυτό δεν ισχύει πλέον σε πολλούς τομείς), εντούτοις, παρουσιάζει πολλούς επιχειρηματικούς κινδύνους.



## 3. ΕΜΠΟΡΙΟ ΜΕ ΤΗΝ ΚΙΝΑ

### 3.1. Εξαγωγές στην Κίνα

Ισχύουν περιορισμοί και διατυπώσεις για την εισαγωγή ξένων αγαθών στην Κίνα. Οι σημαντικότεροι, περιγράφονται στη συνέχεια.

A. Από 1/10/2015 ισχύει ο νέος νόμος για την Ασφάλεια Τροφίμων. Οι βασικότερες καινοτομίες του νέου νόμου έχουν ως εξής:

1) Για πρώτη φορά, στο άρθρο 11, υπάρχει ευθεία συσχέτιση των όσων οφείλει να λάβει υπόψη της η ΛΔΚ σε σχέση με την ασφάλεια τροφίμων με τις επιστημονικές παραδοχές που επικρατούν διεθνώς. Πρόκειται για ουσιαστική και από μακρού αναμενόμενη εξέλιξη στον τρόπο οργάνωσης και διαχείρισης των ζητημάτων ασφάλειας των τροφίμων. Ωστόσο εξακολουθούν να υπάρχουν ελλείψεις στην υιοθέτηση των Διεθνών Προτύπων Ποιότητας που η ΕΕ θα ήθελε να υιοθετούνται για ορισμένες κατηγορίες προϊόντων. Η μη υπαγωγή σε διεθνή επιστημονικά συμπεράσματα των ζητημάτων ασφάλειας των τροφίμων έχει αποτελέσει πεδίο σημαντικών προστριβών με τις κινεζικές αρχές στο παρελθόν και για το λόγο αυτό ήδη τόσο η ΕΕ όσο και το Αμερικανικό Εμπορικό Επιμελητήριο εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για την εξέλιξη αυτή. Βέβαια εξακολουθεί να υπάρχει μη διαυγής πρόβλεψη για τον τρόπο εκπόνησης αναλύσεων κινδύνου (risk analysis) που απαιτούνται για την εισαγωγή προϊόντων που θα λαμβάνουν υπόψη τα διεθνή πρότυπα

2) Για πρώτη φορά στο άρθρο 2 παρ.5 συμπεριλαμβάνονται στην αρμοδιότητα του νόμου για την ασφάλεια των τροφίμων και τα ζητήματα μεταφοράς-φόρτωσης-εκφόρτωσης των τροφίμων.

3) Στο άρθρο 4 του νόμου υπάρχει πρόνοια για ευθύνη των εμπόρων τροφίμων για την ασφάλεια των τροφίμων, αλλά έχει απαλειφθεί τελικώς η διάταξη που προέβλεπε η ευθύνη τους να έχει αναφορά και στον τρόπο προπαρασκευής τους καθώς επικράτησε τελικώς η άποψη να ελέγχονται μονάχα για το τελικό προϊόν (result oriented). Επ' αυτού είχε διατυπωθεί αντίστοιχη άποψη και από την ΕΕ.

4) Υπάρχουν νέες ρυθμίσεις, που δίνουν αρμοδιότητες σε τοπικό επίπεδο για την οργάνωση ζητημάτων σχετιζόμενων με την ασφάλεια των τροφίμων, ωστόσο δεν είναι σαφώς ορισμένες και υπάρχουν σημεία που εκτιμάται ότι θα προκαλέσουν σύγχυση κατά την υλοποίησή τους.

5) Στο άρθρο 9 για πρώτη φορά αναφέρεται ότι οι ενώσεις καταναλωτών επιβλέπουν την εφαρμογή του νόμου, δίχως να αναφέρεται ιδιαίτερος τρόπος παρέμβασής τους σε περίπτωση διαπίστωσης προβλημάτων πέραν από τη γενική ρύθμιση του άρθρου 12 βάση της οποίας δικαίωμα καταγγελίας για οιοδήποτε ζήτημα ασφάλειας των τροφίμων έχει οιοσδήποτε καταναλωτής (αλλοδαπός ή ημεδαπός) και οργάνωση.

6) Στο άρθρο 34 παρ. 3 και 10 και στο άρθρο 53 προβλέπεται η υποχρέωση εγγραφής ημερομηνίας διάρκειας πωλήσεως-εκθέσεως του προϊόντος σε σημείο πώλησης (π.χ. ράφι σούπερ-μάρκετ), η οποία είναι διαφορετική από την ημερομηνία λήξεως του προϊόντος. Εν προκειμένω ήδη η ΕΕ είχε εκφράσει τις ενστάσεις της για την πολλαπλή επιβάρυνση που θα επιφέρει στους δρώντες στην αλυσίδα παραγωγής-εμπορίου η υποχρέωση αναγραφής αυτής της ένδειξης. Σημειώνεται ότι, σύμφωνα με το δημοσιευθέντα νόμο, η ένδειξη «Διάρκεια ζωής των τροφίμων» αναφέρεται στην περίοδο πριν από την ημερομηνία που αναγράφεται ως ένδειξη της ετικέτας "ανάλωση κατά προτίμηση πριν" και ορίζει καταληκτική ημερομηνία κατά την οποία το εν λόγω τρόφιμο παραμένει σε καλή ποιότητα στο πλαίσιο που έχει αποθηκευτεί σε ενδεικνυόμενες συνθήκες αποθήκευσης.

7) Στο άρθρο 43 υπάρχει για πρώτη φορά προτροπή των δρώντων στην αλυσίδα παραγωγής-εμπορίου-εστίασης να ασφαλίσουν κινδύνους (μη δεσμευτική υπόδειξη) που μπορεί να προκύψουν από ζητήματα ασφάλειας τροφίμων.

8) Στο άρθρο 53 προβλέπεται για πρώτη φορά υποχρέωση ρητής αναφοράς στην ετικέτα για τα προϊόντα που περιέχουν συστατικά από επεξεργασία γενετικής μετάλλαξης (Genetic Modified Ingredients).

9) Αναφορικά με το ιδιαίτερης σημασίας ζήτημα του βρεφικού γάλακτος, προβλέπεται (άρθρο 82) η υποχρέωση εγγραφής όλων των παραγωγών και εισαγωγέων για όλα τα στάδια παραγωγής που μεσολαβούν μέχρι να εξαχθεί το τελικό προϊόν. Προβλέπεται (άρθρο 75) η απαγόρευση παραγωγής διαφορετικών brands βρεφικού γάλακτος με ίδιο τρόπο από την ίδια επιχείρηση (same formula by same enterprise).

10) Υπάρχει ειδική πρόνοια για τα προϊόντα που διακινούνται μέσω διαδικτυακών ιστοτόπων (e-commerce). Θα πρέπει να εγγράφονται όλα τα προϊόντα σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν για όλα τα άλλα εισαγόμενα προϊόντα.

11) Ο νόμος επιβεβαίωσε κάτι που ίσχυε στην πράξη, ότι όλα τα βρώσιμα αγροτικά προϊόντα αποτελούν επίσης αντικείμενο του συγκεκριμένου νομοθετήματος

12) Ορίζεται ότι η χρήση των εξαιρετικά τοξικών φυτοφαρμάκων πρέπει να ρυθμίζεται αυστηρά από τους νόμους και τους κανονισμούς.

13) Προβλέπεται η επιβολή αυστηρότερων ποινών για παραβάσεις όπως προσθήκη φαρμάκων, προσθετικών σε τρόφιμα και κυρίως για χρήση μη βρώσιμων πρώτων υλών για παραγωγή τροφίμων.

14) Ο νόμος επιβάλλει γενικά αυστηρότερες ποινές για παραβάσεις σε θέματα Ασφάλειας νομοθεσία για τα τρόφιμα. Στο πρώτο σχέδιο που είχε κυκλοφορήσει τον Ιούνιο του 2014, προβλέπονταν μόνον διοικητικού τύπου χρηματικές κυρώσεις, αλλά τόσο στο δεύτερο προσχέδιο του Ιανουαρίου 2015 και στο τελικό κείμενο περιλαμβάνονται και ποινικές κυρώσεις για τους παραβάτες ορισμένων διατάξεων και προνοιών του νόμου όπως οι παραγωγοί τροφίμων που χρησιμοποιούν υλικά-πρώτες ύλες που έχουν λήξει. Σημειώνεται ωστόσο ότι τα χρηματικά πρόστιμα, παρότι προβλέπονται για περισσότερες περιπτώσεις δεν υπερβαίνουν στη δυσμενέστερη κύρωση τις 75.000 ευρώ περίπου.

B. Επιπλέον, ήδη υπάρχει προσχέδιο Διοικητικών Μέτρων για τους Εισαγωγείς Τροφίμων.

Τα εν λόγω Μέτρα, σε εφαρμογή διατάξεων του νέου Νόμου περί Ασφάλειας Τροφίμων (άρθρα 94 και 121) που θα ισχύσει από 1/10, καθορίζουν τα έντυπα που αφορούν στις εισαγωγές τροφίμων, και δίνουν οδηγίες για τη διενέργεια επιτόπιας επιθεώρησης των ξένων επιχειρήσεων από τις οποίες εισάγουν τα τρόφιμα. Επιπλέον, απαιτείται να τηρούνται αρχεία των επιθεωρήσεων και προβλέπονται ποινές για τη μη δέουσα επιθεώρηση και έλεγχο των ξένων επιχειρήσεων. Στόχος είναι να διασφαλιστεί ότι όλα τα εισαγόμενα τρόφιμα ανταποκρίνονται στην κινεζική νομοθεσία, τους κανόνες και τα πρότυπα και αφετέρου, μέσω της ευθύνης που επωμίζεται ο εισαγωγέας, την εισαγωγή ποιοτικών τροφίμων.

Η επιτόπια επιθεώρηση της παραγωγής καθίσταται υποχρεωτική για τις εξής κατηγορίες τροφίμων: Βρεφικό γάλα, τροφές για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς, υγιεινές τροφές, κρέας, φρέσκα και κατεψυγμένα θαλασσινά, ρύζι και φυτικά έλαια μη συσκευασμένα.

### **3.1.1. Υγειονομικά – φυτοϋγειονομικά πρωτόκολλα και πιστοποιητικά**

Για την εισαγωγή στην Κίνα ζωντανών ζώων και ζωικών προϊόντων, και αντίστοιχα φυτών και φυτικών προϊόντων, απαιτείται η προηγούμενη σύναψη σχετικών υγειονομικών/φυτοϋγειονομικών πρωτοκόλλων, ή έστω πιστοποιητικών, σε κρατικό διμερές επίπεδο. Αρμόδιες υπηρεσίες είναι, από κινεζικής πλευράς η Γενική Διοίκηση Τελωνείων Κίνας (GACC, <http://english.customs.gov.cn/about/mission>) και από ελληνικής, το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων (ΥΠΑΑΤ).

Στον πίνακα που ακολουθεί παρατίθενται τα πιστοποιητικά που ισχύουν για την εξαγωγή ελληνικών αγροτικών προϊόντων στην Κίνα. Εφόσον υπάρχει ενδιαφέρον εξαγωγής στην Κίνα άλλων από τα παρακάτω είδη, θα πρέπει να γίνεται σχετικό αίτημα στο ΥΠΑΑΤ, για την εκκίνηση της διαδικασίας.

Πίνακας 7: Πιστοποιητικά για την εξαγωγή ελληνικών αγροτικών προϊόντων στην Κίνα

Πιστοποιητικό	Έναρξη ισχύος	Εξαγωγές
Γαλακτοκομικά	Ιούλιος 2007	Ναι
Αλιεύματα	Μάρτιος 2009	Ναι
Ακατέργαστα δέρματα βοοειδών και αιγοπροβάτων	Μάιος 2008	Ναι
Ακατέργαστα χοιρινά δέρματα	Δεκέμβριος 2010	Ναι
Ακτινίδια	Νοέμβριος 2008	Ναι
Ελαιόλαδο	Παρόλο που το ελαιόλαδο είναι πλήρως επεξεργασμένο προϊόν και ως τέτοιο, η εξαγωγή του δεν θα έπρεπε να συνοδεύεται από πιστοποιητικό φυτοϋγείας, με βάση τα προβλεπόμενα στο Διεθνές Πρότυπο Φυτοϋγειονομικών Μέτρων ISPM 12, εντούτοις η GACC το ζητάει κατά καιρούς, προκειμένου να επιτρέψει την είσοδο ξένου ελαιολάδου στη χώρα. Οι αρμόδιες ελληνικές Αρχές έχουν ενημερωθεί από το ΥΠΑΑΤ και θα εκδίδουν πιστοποιητικό φυτοϋγείας για το ελαιόλαδο σε κάθε περίπτωση που αυτό ζητείται, προκειμένου να διευκολυνθούν οι Έλληνες εξαγωγείς.	

Οι ανακοινώσεις για νέα πρότυπα και φυτοϋγειονομικά μέτρα που τίθενται σε ισχύ στην Κίνα, αναρτώνται στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων του ΠΟΕ <http://spsims.wto.org/>.

#### ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

α) για την εξαγωγή οποιουδήποτε προϊόντος στην ηπειρωτική Κίνα πρέπει να προσκομιστούν τα ακόλουθα έγγραφα, για τα οποία αρκεί η μετάφρασή τους στην αγγλική γλώσσα (δεν απαιτείται και στην κινεζική):

- Πιστοποιητικό προέλευσης
- Κατάλογος περιεχομένων συσκευασίας (packing list)
- Τιμολόγιο, έγγραφο φορτωτικής, έγκυρη άδεια εισαγωγών, και λοιπά έγγραφα
- Επιπλέον, είναι υποχρεωτική η εγγραφή των εξαγωγέων τροφίμων & ποτών σε ειδική βάση δεδομένων της αρμόδιας υπηρεσίας ελέγχου AQSIQ, προσβάσιμη στην ηλεκτρονική διεύθυνση <http://ire.customs.gov.cn/>. Η εγγραφή μπορεί να γίνει είτε μέσω του εισαγωγέα είτε απευθείας από τον εξαγωγέα, καθώς η εφαρμογή είναι διαθέσιμη στα αγγλικά.
- Από 1.10.2015 ισχύει η υποχρεωτική εγγραφή του παραγωγού στην ίδια ως άνω ηλεκτρονική διεύθυνση.

Σύμφωνα με τον υπ. αριθμ. 98/2015 Κανονισμό της πρώην αρμόδιας για τον υγειονομικό έλεγχο Γενικής Διοίκησης Επίβλεψης Ποιότητας, Επιθεωρήσεων και Καραντίνας (AQSIQ), ο οποίος τέθηκε σε ισχύ την 1.10.2015, προβλέπονται τα κάτωθι:

1) όλοι **οι παραγωγοί προϊόντων** που εξάγονται στην Κίνα θα πρέπει να μεριμνήσουν για την εγγραφή τους οι ίδιοι (είτε μέσω των εξαγωγέων, είτε των εισαγωγέων) στο μητρώο της GACC, Registration System for Importers and Exporters of Imported Food, (<http://ire.customs.gov.cn>) πριν τα εξαγόμενα προϊόντα αποδεσμευτούν από την CIQ (πρόκειται για τις τοπικές υπηρεσίες υγειονομικού ελέγχου).

2) οι εισαγωγείς έχουν την ευθύνη να ελέγχουν την εγγραφή των παραγωγών πριν την ολοκλήρωση της εισαγωγικής διαδικασίας.

3) είναι υποχρεωτική η εγγραφή τόσο του παραγωγού, όσο και του εξαγωγέα σε περίπτωση που οι ιδιότητες αυτές συμπίπτουν για κάποιο προϊόν.

Επίσης, στις από 27.9.2021 η Γενική Διοίκηση Τελωνείων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (General Administration of Customs of China - GACC), ενημέρωσε για την διαδικασία προεγγραφής των μονάδων παραγωγής και μεταποίησης τροφίμων που εξάγονται στην Κίνα, εν όψει της έναρξης ισχύος των Διαταγμάτων 248 και 249, την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2022.

Ειδικότερα, στην επιστολή διευκρινίζονται τα εξής:

- i. Η εγγραφή των επιχειρήσεων παραγωγής και μεταποίησης κρέατος και προϊόντων κρέατος, αλιευμάτων, γαλακτοκομικών προϊόντων και προϊόντων φωλιάς πουλιού **εξακολουθεί να ισχύει**.
- ii. Σε περίπτωση επιχειρήσεων που επιθυμούν να εξάγουν ως άνω προϊόντα τους στη Κίνα, για πρώτη φορά, η GACC θα προβεί σε αξιολόγηση και έλεγχο του συστήματος διαχείρισης ασφάλειας τροφίμων και της γενικότερης κατάστασης ασφάλειας τροφίμων της εκάστοτε χώρας και θα καθορίσει τις αντίστοιχες απαιτήσεις επιθεωρήσεων και καραντίνας, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 11-17, του Διατάγματος 249. Μετά το πέρας της διαδικασίας αξιολόγησης και ελέγχου και μετά την έγκριση των αντίστοιχων απαιτήσεων επιθεωρήσεων και καραντίνας, οι αρμόδιες εθνικές Αρχές δύνανται είτε να εισηγηθούν την έγκριση επιχειρήσεων που σχετίζονται με τις ανωτέρω τέσσερις (4) κατηγορίες προϊόντων, βάσει των προβλέψεων του Άρθρου 8 του Διατάγματος 248, έως την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2021, είτε να εισηγηθούν την έγκρισή αυτών, μέσω της τρέχουσας διαδικασίας.
- iii. Οι αρμόδιες Αρχές κάθε χώρας καλούνται να συμπληρώσουν Πίνακα με τα στοιχεία των μονάδων παραγωγής και μεταποίησης **δεκατεσσάρων (14) άλλων κατηγοριών προϊόντων** [έντερα ζώων (casings), προϊόντα μελισσοκομίας (bee products), αυγά και προϊόντα αυτών, βρώσιμα λίπη και έλαια, παραγεμισμένα ζυμαρικά (stuffed pasta), βρώσιμα σιτηρά (edible grains), βιομηχανικά προϊόντα άλεσης σιτηρών και βύνης, νωπά και αφυδατωμένα λαχανικά, ξερά φασόλια και συναφή προϊόντα (dried beans), καρυκεύματα (seasonings), καρποί & σπόροι (nuts & seeds), αποξηραμένα φρούτα, μη καβουρδισμένοι κόκκοι καφέ και κακάο, τρόφιμα για ειδικούς διατροφικούς σκοπούς (food for special dietary purpose) και λειτουργικά τρόφιμα (functional food)], οι οποίες έχουν εξάγει τα προϊόντα τους στην Κίνα, από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2017 και μετά. Ο Πίνακας αυτός θα πρέπει να υποβληθεί στην GACC, μαζί με την αντίστοιχη Δήλωση Συμμόρφωσης Προτεινόμενων Μονάδων Μεταποίησης, έως και την 31<sup>η</sup> Οκτωβρίου 2021, προκειμένου οι επιχειρήσεις που αναφέρονται σε αυτόν να τύχουν ευνοϊκής αντιμετώπισης από την GACC, η οποία και θα ακολουθήσει συνοπτική διαδικασία για την εγγραφή τους. **Από την 1<sup>η</sup> Νοεμβρίου 2021 και μετά, οι μονάδες παραγωγής και μεταποίησης των ως άνω δεκατεσσάρων (14) κατηγοριών προϊόντων τροφίμων θα υποβάλλουν αίτηση για έγκρισή τους, βάσει των προβλέψεων του Άρθρου 8 του Διατάγματος 248.** Επίσης, σε περίπτωση που υπάρχουν ελλείψεις στα στοιχεία του Πίνακα, αυτές θα πρέπει να έχουν συμπληρωθεί από τις αρμόδιες εθνικές Αρχές, μέσω της Ενιαίας Θυρίδας Διεθνούς Εμπορίου της Κίνας ([www.singlewindow.cn](http://www.singlewindow.cn)), έως την 30<sup>η</sup> Ιουνίου 2023.
- iv. ταιρείες παραγωγής και μεταποίησης τροφίμων που δεν εμπίπτουν στις ως άνω δεκαοκτώ (18) κατηγορίες προϊόντων, θα πρέπει να εγγραφούν στο Σύστημα Εγγραφής και Διαχείρισης Αλλοδαπών Μεταποιητών Εισαγόμενων Τροφίμων, μέσω της Ενιαίας Θυρίδας Διεθνούς Εμπορίου της Κίνας ([www.singlewindow.cn](http://www.singlewindow.cn)), μετά την 1<sup>η</sup> Νοεμβρίου 2021, σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 9 του Διατάγματος 248.
- v. Το χρονικό διάστημα ισχύος της εγγραφής θα διευκρινισθεί εν καιρώ από την GACC. Σε κάθε περίπτωση, η ανανέωση της εγγραφής θα πρέπει να γίνεται σε διάστημα 3-6 μηνών από την λήξη ισχύος της προηγούμενης, σύμφωνα με τις προβλέψεις του Άρθρου 20 του Διατάγματος 248.

Η πρόσβαση και εγγραφή στην βάση δεδομένων γίνεται ως εξής:

- i. Είσοδος στο «Σύστημα Εγγραφής & Διαχείρισης Αλλοδαπών Μεταποιητών Εισαγόμενων Τροφίμων», το οποίο είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα <https://new.singlewindow.cn> (ο εν λόγω υπερσύνδεσμος είναι διαφορετικός από αυτόν που είχε αρχικά ανακοινωθεί από την GACC):



- ii. Μετακίνηση του κέρσσορα στο εικονίδιο που επισημαίνεται στην παρακάτω εικόνα:





- iii. Μεταφορά στην σελίδα δημιουργίας προσωπικού λογαριασμού, κάνοντας κλικ στο κείμενο που εμφανίζεται, όταν ο κέρσορας περάσει πάνω από το εικονίδιο (όχι στο ίδιο το εικονίδιο):



- iv. Επιλογή «Creat an account» και μεταφορά στην σελίδα δημιουργίας προσωπικού λογαριασμού των επιχειρήσεων:



- v. Επιστροφή στην οθόνη της ως άνω παραγράφου (iii) και είσοδος στην βάση δεδομένων, με τα στοιχεία του προσωπικού λογαριασμού που έχει δημιουργηθεί στο προηγούμενο στάδιο, προκειμένου να ολοκληρωθεί η εγγραφή της επιχείρησης.  
Μόλις ολοκληρωθεί η εγγραφή, η επιχείρηση θα λάβει αυτομάτως έναν κωδικό, ο οποίος θα πρέπει να αναγράφεται στην συσκευασία των προϊόντων που εξάγονται στην Κίνα.

Τα ανωτέρω ισχύουν μόνο για εταιρείες παραγωγής και μεταποίησης και όχι για αμιγώς εμπορικές επιχειρήσεις.

Διευκρινίζεται ότι, η εγγραφή στην ως άνω βάση δεδομένων **δεν υποκαθιστά** την εγγραφή, παραγωγών, εξαγωγέων και εισαγωγέων τροφίμων και καλλυντικών στην βάση δεδομένων <http://ire.customs.gov.gr> (επίσης της GACC), η οποία εξακολουθεί να είναι υποχρεωτική.

### **3.1.2. Πιστοποίηση CCC**

Από το 2003 η πιστοποίηση CCC – China Compulsory Certification – είναι υποχρεωτική για την εισαγωγή στην Κίνα και την πώληση προϊόντων που συνδέονται με την ανθρώπινη ζωή και υγεία, ζώα, φυτά, περιβαλλοντική προστασία και εθνική ασφάλεια. Αφορά 132 κατηγορίες προϊόντων, μεταξύ των οποίων, ηλεκτρικά καλώδια, διακόπτες, ηλεκτρικές συσκευές και εργαλεία, ηχητικές και οπτικές συσκευές, εξοπλισμός επικοινωνιών και πληροφορικής, φωτιστικά, κινητήρες και ελαστικά αυτοκινήτων και μοτοσικλετών, αγροτικά μηχανήματα, ιατρικές συσκευές, προϊόντα πυρόσβεσης, συσκευές συστημάτων συναγερμών, παιχνίδια, κα.

Από την 1η Μαΐου 2010 έγινε υποχρεωτική και η πιστοποίηση 13 κατηγοριών προϊόντων της βιομηχανίας πληροφορικής και επικοινωνιών (ασφαλή λειτουργικά συστήματα, δρομολογητές, συστήματα διαχείρισης βάσεων δεδομένων, κ.α.), η οποία ενδέχεται να προϋποθέτει την αποκάλυψη του πηγαίου τους κώδικα. Οι αντιδράσεις κρατικών και φορέων της αγοράς οδήγησαν στην αναβολή έναρξης ισχύος του μέτρου κατά ένα έτος και τον περιορισμό του σε προϊόντα που προορίζονται για κρατικές προμήθειες.

Πλήρης κατάλογος και οδηγίες πιστοποίησης είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα του αρμόδιου φορέα, Certification and Accreditation Administration of the People's Republic of China (CNCA) [www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn).

### **3.1.3. Έγκριση φαρμακευτικών και καλλυντικών σκευασμάτων για την κυκλοφορία τους στην κινεζική αγορά**

Η κυκλοφορία φαρμακευτικών και καλλυντικών σκευασμάτων στη Λ.Δ. της Κίνας απαιτεί την έγκριση του China Food & Drug Administration [CFDA (πρώην SFDA): <http://eng.sfda.gov.cn>]. Για λεπτομέρειες επί της διαδικασίας, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το Γραφείο μας.

### **3.1.4. Εισαγωγικοί δασμοί και φόροι**

Ισχύουν εισαγωγικοί δασμοί για όλα τα προϊόντα και τις υπηρεσίες προέλευσης χωρών με τις οποίες η Κίνα δεν έχει συμφωνίες ελεύθερου εμπορίου. Οι ισχύοντες δασμοί ανά οκταψήφιο κωδικό συνδυασμένης ονοματολογίας είναι διαθέσιμοι στην ιστοσελίδα <http://www.transcustoms.com/tariff/> στην αγγλική με βάση τα στοιχεία της Γενικής Διοίκησης Τελωνείων της Λ.Δ. Κίνας.

Στις εισαγωγές επιβάλλεται ακόμα Φόρος Προστιθέμενης Αξίας και, για ορισμένα αγαθά, Φόρος Κατανάλωσης (βλ. ενότητα Φορολογία)

### **3.1.5. Άλλες πηγές πληροφόρησης**

Μια σημαντική πηγή πληροφόρησης για τις ευρωπαϊκές εξαγωγικές επιχειρήσεις, είναι η βάση δεδομένων της ΕΕ για την πρόσβαση σε τρίτες αγορές <http://madb.europa.eu/>. Διατίθενται πληροφορίες για εισαγωγικές διαδικασίες, πιστοποιητικά, δασμούς, εμπόδια στο εμπόριο, κα. Η πρόσβαση είναι δωρεάν μόνο από εξυπηρετητή που βρίσκεται σε Κ-Μ της Ε.Ε..

Όπως προαναφέρθηκε, το EU SME Centre, <http://www.eusmecentre.org.cn/>, είναι οργανισμός με έδρα το Πεκίνο, χρηματοδοτούμενος από ευρωπαϊκούς πόρους, με σκοπό την παροχή πληροφόρησης για τη διευκόλυνση των ευρωπαϊκών μΜΕ στην κινεζική αγορά. Η πρόσβαση στις υπηρεσίες του απαιτεί δωρεάν ηλεκτρονική εγγραφή.

### 3.1.6. Προβλήματα που συναντούν οι ξένοι εξαγωγείς

Τα κυριότερα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι ξένοι εξαγωγείς στην προσπάθειά τους να εισέλθουν στην κινεζική αγορά αφορούν:

- **Μη δασμολογικά εμπόδια στο εμπόριο**, γραφειοκρατία και σε ορισμένες περιπτώσεις, περιττά διοικητικά μέτρα και εισαγωγικές διατυπώσεις, όπως πιστοποιητικά, ειδικές άδειες, συμμόρφωση με συχνά μεταβαλλόμενα πρότυπα τεχνικών προδιαγραφών που, συνήθως παρεκκλίνουν από τους Διεθνείς Κανονισμούς και εισάγουν υπέρμετρους περιορισμούς, κλπ. Όλα τα παραπάνω καθιστούν την εισαγωγική διαδικασία χρονοβόρα, δαπανηρή και σε ορισμένες περιπτώσεις, αποθαρρυντική. Ειδικά η απαίτηση σύναψης πρωτοκόλλων και πιστοποιητικών υγείας – φυτοϋγείας για την εξαγωγή ζωικών και φυτικών προϊόντων, χρησιμοποιείται συχνά στην Κίνα ως εμπόδιο στο εμπόριο. Το γεγονός αυτό καθίσταται προφανές από την απαίτηση σχετικών πιστοποιητικών, ακόμα και για πλήρως επεξεργασμένα είδη, όπως το ελαιόλαδο, αλλά και από την αδικαιολόγητα χρονοβόρα διαδικασία σύναψής τους (τουλάχιστον 2 χρόνια ανά είδος). Ειδικά για τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα ανέμενε κανείς, ένα πιστοποιητικό που ισχύει σε κάποιο Κ-Μ να επεκτείνεται και στα υπόλοιπα με συνοπτικές διαδικασίες, εφόσον όλες οι χώρες ακολουθούν τους ίδιους κανονισμούς και πρότυπα. Παρόλα αυτά, τα πιστοποιητικά συνάπτονται διμερώς με κάθε χώρα, ενώ κατά καιρούς παρατηρούνται αποκλίσεις ως προς τις απαιτήσεις ανάλογα με τη χώρα προέλευσης και το τελωνείο εισόδου των προϊόντων. Από την Ε.Ε. ζητείται η άρση των υπαρχουσών απαγορεύσεων εισαγωγής βοδινού και αρνίσιου κρέατος, η απλοποίηση της διαδικασίας για τα άλλα προϊόντα ζωικής προέλευσης και η εναρμόνιση της κινεζικής νομοθεσίας με τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας τροφίμων.
- **Παραβίαση Δικαιωμάτων Διανοητικής Ιδιοκτησίας**, όπως παραποίηση, αντιγραφή ή απομίμηση εμπορικού σήματος. Η κακόβουλη κατοχύρωση εμπορικού σήματος μπορεί να γίνεται με στόχο είτε την απόσπαση χρημάτων από την ελληνική εταιρία, ώστε να της μεταβιβάσει ή εκχωρήσει τη χρήση του (δικού της) εμπορικού σήματος, είτε τον εκτοπισμό της ελληνικής εταιρίας από την αγορά, καθώς η κινεζική έχει ήδη κατοχυρώσει ως δικό της το εμπορικό σήμα της ελληνικής.
- Συμβαίνει ακόμα να ξεκινάει συνεργασία μεταξύ ελληνικής και κινεζικής εταιρίας, να γίνεται εισαγωγή του πρώτου φορτίου και στη συνέχεια η κινεζική να εκτοπίζει τον Έλληνα προμηθευτή, παραποιώντας το εμπορικό του σήμα και κυκλοφορώντας στο εμπόριο προϊόν που εμφανίζεται ως ελληνικό, χωρίς να είναι αναγκαστικά.
- Τέτοιες ενέργειες δεν συνιστούν μόνο σοβαρό πρόσκομμα πρόσβασης στην αγορά της συγκεκριμένης ελληνικής επιχείρησης αλλά θέτουν σε κίνδυνο τα γενικότερα εθνικά συμφέροντα, καθώς η κυκλοφορία στην τοπική αγορά προϊόντος άγνωστης προέλευσης και σύστασης, που, όμως, φέρεται ως ελληνικό, ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη φήμη και την αξιοπιστία όχι μόνο του συγκεκριμένου προϊόντος, αλλά και ολόκληρων ελληνικών κλάδων.
- Για τους λόγους αυτούς, συνιστάται στις ελληνικές επιχειρήσεις, πριν από οποιαδήποτε άλλη ενέργεια για την είσοδό τους στην κινεζική αγορά, να κατοχυρώνουν το εμπορικό τους σήμα και τυχόν δικαιώματα ευρεσιτεχνίας. Χρήσιμοι για τις ελληνικές εταιρείες είναι οι σχετικοί σύνδεσμοι της Ε.Ε.: <http://www.ipkey.org>, [www.china-iprhelpdesk.eu](http://www.china-iprhelpdesk.eu) και [www.eusmecentre.org.cn](http://www.eusmecentre.org.cn).

Τον Αύγουστο 2014 η Κυβέρνηση προέβη στη σύσταση τριών δικαστηρίων, για την εκδίκαση υποθέσεων προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων. Σε πρώτη φάση τι δικαστήρια αποφασίστηκε να ιδρυθούν στις πόλεις Πεκίνο, Γκουαντζού και Σαγκάη τα οποία μέχρι το τέλος του έτους ετέθησαν σε λειτουργία. Πρόκειται για τον τέταρτο διαχωρισμό, ανά είδος εκδικαζόμενων υποθέσεων, που η ΛΔΚ επιχειρεί λόγω της σπουδαιότητός τους. Μέχρι τώρα είχαν ιδρυθεί εξειδικευμένα δικαστήρια για ναυτιλιακά, στρατιωτικά και σιδηροδρομικά ζητήματα. Το Δεκέμβριο 2014 θεσμοθετήθηκε στην περιφέρεια Nanshan της επαρχίας Shenzhen διαδικασία υποβολής διαδικτυακά αιτήσεων για εκδίκαση υποθέσεων παραβίασης Πνευματικών Δικαιωμάτων (IP). Τα εμπλεκόμενα μέρη της αντιδικίας μπορούν να υποβάλλουν όλα τα στοιχεία της υποθέσεως μέσω διαδικτύου και οι δικαστές υποχρεούνται να αποφανθούν εντός τριών εργάσιμων ημερών. Το δικαστήριο ήδη έχει εκδικάσει 500 υποθέσεις μέχρι τον Ιανουάριο 2015.

Από πλευράς Ε.Ε. δίνεται έμφαση στη στρατηγική προστασίας των πνευματικών δικαιωμάτων. Τούτο υλοποιείται μέσω της συγκρότησης ενός θεσμικού μηχανισμού που περιλαμβάνει α) τον Διάλογο επί



των σχετικών θεμάτων η οποία κυρίως δίδει την πολιτική προοπτική και είναι σε επίπεδο σχετικής Γενικής Δ/σης Ε.Ε. και κινεζικού Υπουργείου Εμπορίου και β) την Ομάδα Εργασίας η οποία αποτελείται από ειδικούς και τεχνοκράτες. Άλλος πυλώνας είναι η συνεργασία των ευρωπαϊκών και κινεζικών εταιρειών δεδομένου ότι οι τελευταίες συνειδητοποιούν τη σημαντικότητα του θέματος. Στόχος είναι η προσέγγιση αυτών για δράση και προστασία των κοινών συμφερόντων καθώς και η καλή συνεργασία με τις Αρχές.

- Οι τεχνικοί κανονισμοί, τα πρότυπα και οι διαδικασίες συμμόρφωσης όπως για παράδειγμα το πιστοποιητικό Compulsory Certification System (CCC), αντίστοιχο του CE.
- Απαιτούμενες διαδικασίες αδειοδότησης για τον τομέα των υπηρεσιών όπως χρηματοοικονομικές, τηλεπικοινωνίες, πληροφορικής. Η Ε.Ε. αιτείται αναλογικότητα και μη διάκριση για τις ξένες εταιρείες παροχής υπηρεσιών καθώς και δυνατότητα ανεξάρτητης επανεξέτασης σε περίπτωση απόρριψης. Επίσης για τον τομέα της ασφάλειας των ψηφιακών δεδομένων των ξένων εταιρειών έχουν εκφραστεί ενστάσεις δεδομένου ότι απαιτείται από τις ξένες εταιρείες η εντόπια αποθήκευση δεδομένων (localization), η υποχρεωτική αποκάλυψη κωδίκων και κλειδιών αποκρυπτογράφησης.
- Η ενθάρρυνση της πολιτικής αγορών από την Κίνα σε τομείς όπως το νοσοκομειακό υλικό όπου υπάρχουν κατευθυντήριες γραμμές για προτίμηση κινεζικού εξοπλισμού και μηχανημάτων.
- Εμπορική εξαπάτηση, που μπορεί να αφορά είτε απάτη με την πρόταση δήθεν μεγάλης αξίας συμβολαίου, είτε αθέτηση όρων σύμβασης και απροθυμία εξόφλησης παραγγελίας. Λεπτομέρειες δίνονται στις ενότητες Εμπορική εξαπάτηση και Εξαπάτηση μέσω Διαδικτύου.

## 3.2. Εισαγωγές από την Κίνα

### 3.2.1. Πηγές πληροφόρησης

Η επίσκεψη εμπορικών εκθέσεων είναι ίσως από τους πιο ασφαλείς τρόπους αναζήτησης προμηθευτών από την Κίνα, καθώς ο υποψήφιος εισαγωγέας έχει την ευκαιρία να αποκτήσει ίδια άποψη και να αναπτύξει άμεση σχέση με τις κινεζικές εξαγωγικές επιχειρήσεις. Στην πύλη Agora ([www.agora.mfa.gr](http://www.agora.mfa.gr)) και συγκεκριμένα στις σελίδες των Γραφείων Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Πεκίνου [www.agora.mfa.gr/cn89](http://www.agora.mfa.gr/cn89) και Σαγκάης [www.agora.mfa.gr/cn90](http://www.agora.mfa.gr/cn90), στην ενότητα «Σημαντικές ενημερώσεις» έχουν αναρτηθεί κατάλογοι με τις σημαντικότερες εμπορικές εκθέσεις στην Κίνα.

Μια άλλη, κατ' αρχήν, αξιόπιστη πηγή για αναζήτηση προμηθευτών και εν γένει συνεργατών από την Κίνα είναι η βάση δεδομένων του κινεζικού Υπουργείου Εμπορίου, διαθέσιμη online στα αγγλικά στη σελίδα: <http://ccne.mofcom.gov.cn/>

Τα Γραφεία Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων της Κίνας παρέχουν υπηρεσίες ελέγχου τυπικών στοιχείων ύπαρξης και λειτουργίας κινεζικών επιχειρήσεων, που είναι και ο ελάχιστος δυνατός έλεγχος που θα πρέπει να επιδιώκει μια επιχείρηση, πριν την έναρξη συνεργασίας με κάποια κινεζική. Για στοιχεία αξιοπιστίας και φερεγγυότητας, οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να απευθύνονται σε εξειδικευμένες εταιρίες. Ενδεικτικά αναφέρεται ο διεθνής οίκος COFACE ([www.coface.com](http://www.coface.com)), ο οποίος συνεργάζεται στην Ελλάδα με τις εταιρίες ICAP και ΕΘΝΙΚΙ.

ICAP A.E.  
PO Box 23568 Shuwaikh  
115 28 Αθήνα  
email: [international@icap.gr](mailto:international@icap.gr)

THE ΕΘΝΙΚΙ  
Λ. Συγγρού 103-105  
11745 Αθήνα  
Τηλ.: +30 2 10 909 9000  
Fax: +30 2 10 909 9111

### 3.2.2. Εμπορική εξαπάτηση

Στην Κίνα η επιχειρηματική κουλτούρα δεν είναι ιδιαίτερα αναπτυγμένη και ακόμα επικρατεί η λογική του εύκολου, γρήγορου και με κάθε τίμημα (ακόμη και για την ασφάλεια και την υγεία των καταναλωτών) κέρδους. Αυτό δημιουργεί επιπρόσθετο βάρος για τους αγοραστές, οι οποίοι, αν δεν διενεργήσουν σοβαρό έλεγχο των υποψηφίων συνεργατών τους, διατρέχουν κίνδυνο να εξαπατηθούν ή να μην μείνουν ικανοποιημένοι από την προμήθεια των προϊόντων. Οι τελικές δαπάνες του αγοραστή μπορεί να

είναι πολλαπλάσιες από αυτές που θα διέθετε, αν αγόραζε το προϊόν από άλλον προμηθευτή, σε υψηλότερη μεν τιμή, αλλά σε καλύτερη ποιότητα και με μεγαλύτερη φερεγγυότητα και αξιοπιστία.

Λαμβάνοντας, επίσης, υπόψη, ότι η δικαστική διεκδίκηση αποζημίωσης ή επιστροφής του τιμήματος στην Κίνα μπορεί να είναι χρονοβόρα, περίπλοκη και με αμφίβολη έκβαση, είναι προτιμότερο ο υποψήφιος αγοραστής να προφυλαχθεί εκ των προτέρων από κινδύνους, που μπορούν να προβλεφθούν και να εκτιμηθούν βάσει της κοινής λογικής και της εμπορικής πρακτικής και εμπειρίας.

Τα βασικά μέτρα προφύλαξης για έναν υποψήφιο αγοραστή είναι:

**Προέλεγχος της εταιρίας.** Ο αγοραστής πρέπει να ζητά από τον προμηθευτή αντίγραφο της άδειας λειτουργίας του, αντίγραφο της άδειας εισαγωγών – εξαγωγών, καθώς και αντίγραφο εγγράφου φορτωτικής, που να έχει εκδώσει για λογαριασμό κάποιου άλλου ξένου αγοραστή. Σε περίπτωση που ο προμηθευτής δεν διαθέτει άδεια εισαγωγών-εξαγωγών, αλλά συνεργάζεται με εξουσιοδοτημένο εξαγωγέα, που αναλαμβάνει για λογαριασμό του τις εξαγωγές των προϊόντων του, θα πρέπει να προσκομιστεί η άδεια εισαγωγών-εξαγωγών της εταιρίας αυτής. Κατά κανόνα, οι σοβαρές εταιρίες δέχονται πρόθυμα να προσκομίσουν τα παραπάνω πιστοποιητικά σε αγοραστές που τους ενδιαφέρουν. Αν λοιπόν ο προμηθευτής αρνηθεί να παράσχει κάποιο από τα ζητούμενα εχέγγυα, η προοπτική συνεργασίας μαζί του θα πρέπει να αντιμετωπιστεί με επιφυλακτικότητα.

**Έγγραφη σύμβαση,** όπου πρέπει να προσδιορίζονται σαφώς οι όροι πληρωμής, οι ποιοτικές προδιαγραφές του προϊόντος και ο χρόνος και όροι παράδοσης των εμπορευμάτων, όπως και να διευκρινίζεται σαφώς ποια πλευρά έχει την αρμοδιότητα εκτελωνισμού των εμπορευμάτων. Επίσης, στη σύμβαση μπορεί να περιληφθεί ρήτρα που καθορίζει το ύψος της αποζημίωσης σε περίπτωση αθέτησης όρων της, καθώς και ρήτρα διαιτησίας. Συνήθης ρήτρα διαιτησίας είναι η πρόβλεψη ότι, σε περίπτωση διαφοράς οποιοδήποτε από τα δύο μέρη μπορεί να προσφύγει στην Κινεζική Επιτροπή Διεθνούς Οικονομικής και Εμπορικής Διαιτησίας (China International Economic and Trade Arbitration Commission - CIETAC). Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στην ενότητα Διαιτησία.

Σε περίπτωση που πωλητής, παραγωγός και εξαγωγέας είναι διαφορετικά μέρη, τότε η σύμβαση θα πρέπει να καθορίζει επακριβώς ποιο συμβαλλόμενο μέρος είναι επιφορτισμένο με ποια αρμοδιότητα και ποια θα είναι η αμοιβή που αντιστοιχεί στον καθένα, με βάση την παραπάνω διάκριση αρμοδιοτήτων. Μια τέτοια πολυμερής συμφωνία ενέχει τον κίνδυνο ότι, σε περίπτωση διαμάχης δεν είναι σαφές σε ποιο συμβαλλόμενο μέρος καταλογίζεται η υπαιτιότητα.

**Διαπραγμάτευση του τρόπου πληρωμής.** Κανένας τρόπος πληρωμής δεν είναι 100% ασφαλής στις διεθνείς συναλλαγές. Ωστόσο, ο πιο παρακινδυνευμένος είναι η προκαταβολή όλου του ποσού, πριν την παραλαβή του εμπορεύματος, καθώς δεν υπάρχει εγγύηση ότι ο αγοραστής θα παραλάβει όντως το εμπόρευμα που παράγγειλε, ούτε ότι το εμπόρευμα θα είναι και το συμφωνηθέν, σε ποιότητα, ποσότητα και αξία. Σε κάθε περίπτωση, καλό είναι να επιδιώκεται παρακράτηση όσο το δυνατό μεγαλύτερου τμήματος του συνολικού οφειλόμενου ποσού από τον αγοραστή, ώστε ο πωλητής να εξαναγκάζεται σε συμμόρφωση με τους όρους πώλησης, και ιδίως με τους χρόνους παράδοσης (που ειδικά, για εποχικά είδη είναι εξαιρετικά σημαντικός), όπως και στη συμφωνημένη ποιότητα και ποσότητα του εμπορεύματος.

**Επιστασία παραγγελίας.** Στην πώληση εξ αποστάσεως μεγάλη σημασία έχει η επιστασία της παραγγελίας από αξιόπιστο ενδιάμεσο που ενεργεί εξ ονόματος και για λογαριασμό του αγοραστή και μπορεί να τον εξασφαλίσει από σοβαρούς κινδύνους (εξαπάτησης, ελαττωματικότητας προϊόντων, αδυναμίας χρήσης των προϊόντων, σε περίπτωση που χρειάζονται τεχνική υποστήριξη και αυτή, τελικά, δεν δίνεται από τον πωλητή, κ.α.).

### **3.2.3. Εξαπάτηση μέσω διαδικτύου**

Συχνά οι εισαγωγείς, αλλά και ιδιώτες, καταφεύγουν στο διαδίκτυο για την ανεύρεση προμηθευτών. Η πρακτική αυτή ενέχει σημαντικούς κινδύνους, καθώς στην Κίνα, είναι συχνό το φαινόμενο της εξαπάτησης μέσω διαδικτύου.

Εξαπάτηση μέσω διαδικτύου θεωρείται κάθε τύπος απάτης που χρησιμοποιεί μία ή περισσότερες υπηρεσίες του διαδικτύου για να διενεργήσει απατηλές συναλλαγές πώλησης ή αγοράς, να παραπλανήσει υποψήφια θύματα προσφέροντας ψευδείς πληροφορίες και ανύπαρκτες υπηρεσίες, ή να αποσπάσει ευαίσθητου περιεχομένου πληροφορίες για να χρησιμοποιηθούν προς όφελος τρίτων. Σε

κάθε περίπτωση που η συναλλαγή περιλαμβάνει την καταβολή χρημάτων, η πιθανότητα ανάκτησής τους είναι, γενικά, μικρή.

Οι πιο συχνές μορφές εμπορικής εξαπάτησης μέσω διαδικτύου είναι:

A. Εικονικές-παραπλανητικές συναλλαγές αγοράς ή πώλησης

**Αγορές μέσω διαδικτύου**, όπου τα προς πώληση προϊόντα έχουν πολύ χαμηλές τιμές. Συνήθως, απαιτείται η προκαταβολή όλου του ποσού ή ενός μέρους του για τη γρήγορη αποστολή της παραγγελίας. Όταν το θύμα καταβάλλει το ποσό, είτε δεν λαμβάνει ποτέ τα παραγγελθέντα προϊόντα, είτε παραλαμβάνει κατώτερης αξίας και ποιότητας από τα συμφωνηθέντα.

Ειδική περίπτωση επισφαλών ηλεκτρονικών αγορών αποτελούν τα καταστήματα ηλεκτρονικού εμπορίου (e-shops). Πολλά e-shops στην Κίνα ανήκουν σε ιδιώτες, που αναζητούν ευκαιριακό κέρδος, και όχι σε οργανωμένες επιχειρήσεις. Σύνηθες είναι, δε, το να ζητούν τμηματικά διάφορα μικροποσά, χρησιμοποιώντας ως πρόφαση προβλήματα με το τελωνείο ή/και την εταιρία ταχυμεταφορών, ή να πιέζουν τον πελάτη να καταβάλει επιπλέον χρήματα για να του δώσουν τις πληροφορίες αποστολής του προϊόντος ή τα συνοδευτικά έγγραφα που απαιτούνται για τον εκτελωνισμό του, ώστε να μπορέσει να το παραλάβει.

Ένας πρακτικός τρόπος να ελεγχθεί αν ένα e-shop διαπράττει απάτες, είναι η έρευνα στο διαδίκτυο, σε ιστοσελίδες στις οποίες γίνονται σχετικές καταγγελίες (ενδεικτικά αναφέρεται η σελίδα [www.kompass.com.cn/notice\\_en.htm](http://www.kompass.com.cn/notice_en.htm)). Χωρίς μια τέτοια «καταγγελία» να αποτελεί τεκμήριο ότι μια συγκεκριμένη κινεζική εταιρία διαπράττει απάτες, οπωσδήποτε αποτελεί μια αποχρώσα ένδειξη, που πρέπει να ληφθεί υπόψη.

**Προσφορά συνεργασίας** από κινεζικές επιχειρήσεις σε ξένες. Οι κινεζικές επιχειρήσεις προσεγγίζουν ξένες, ζητώντας να αγοράσουν προϊόντα τους σε μεγάλες ποσότητες, προσφέροντας υψηλής αξίας συμβόλαια με ιδιαίτερα ευνοϊκούς για την ξένη εταιρία όρους. Οι κινεζικές εταιρίες δεν συζητούν καν την τιμή πώλησης ή τις προδιαγραφές που πρέπει να έχει το προϊόν για την κινεζική αγορά. Έπειτα από τις προκαταρκτικές συζητήσεις, η κινεζική εταιρία, είτε προσκαλεί την ξένη επιχείρηση να επισκεφθεί την Κίνα για να υπογράψουν το συμβόλαιο, είτε ζητάει από την ξένη επιχείρηση πρόσκληση για να επισκεφθεί τη χώρα όπου εδρεύει. Απώτερος στόχος, στην πρώτη περίπτωση, είναι η απόσπαση χρηματικών ποσών (για παράθεση δείπνου, δώρα, μεσιτεία, αμοιβή διευκόλυνσης, έξοδα συμβολαιογραφικής επικύρωσης του συμβολαίου, κλπ.), ενώ στη δεύτερη η έκδοση θεώρησης για είσοδο στη χώρα όπου εδρεύει η ξένη επιχείρηση.

B. Παροχή ψευδών πληροφοριών

Στην κατηγορία αυτή υπάγονται περιπτώσεις παροχής ψευδών πληροφοριών από τον απατεώνα με στόχο τη διαστρέβλωση του κανονιστικού πλαισίου των συναλλαγών και την επίτευξη παράνομου κέρδους. Ο απατεώνας στηρίζεται, κατά κύριο λόγο, στην άγνοια ή ελλιπή πληροφόρηση του υποψήφιου θύματος σχετικά με τη νομοθεσία και τις πρακτικές των εμπορικών συναλλαγών στην Κίνα, ώστε να το παραπλανήσει και να του αποσπάσει χρήματα. Τέτοιες περιπτώσεις είναι:

**Συμβολαιογραφική επικύρωση του συμβολαίου** (notarization fee): η κινεζική εταιρία αναφέρει στην ξένη ότι, για να μπορέσει να ολοκληρωθεί η συναλλαγή και να αποκτήσει ισχύ το συμβόλαιο, απαιτείται συμβολαιογραφική επικύρωσή του και για το λόγο αυτό, ζητείται η καταβολή σημαντικού χρηματικού ποσού. Αυτό δεν είναι αληθές, παρά μόνο στην περίπτωση που το συμβόλαιο περιλαμβάνει στοιχεία που απαιτούν συμβολαιογραφική επικύρωση (π.χ. μεταβίβαση κυριότητας) ή το ίδιο το συμβόλαιο αποτελεί και την εγγύηση της καταβολής των χρημάτων. Και σε αυτή την περίπτωση, όμως, η δαπάνη που απαιτείται είναι πολύ μικρή.

**Καταβολή χρηματικής εγγύησης στο τελωνείο**, προκειμένου να επιτρέψει την εισαγωγή / εξαγωγή των προϊόντων. Ο υποτιθέμενος κινέζος εισαγωγέας / εξαγωγέας ζητά από την ξένη εταιρία την καταβολή χρηματικού ποσού για να δοθεί δήθεν ως «εγγύηση» στο κινεζικό τελωνείο προκειμένου να επιτρέψει την εισαγωγή / εξαγωγή. Διεθνής εμπορική πρακτική είναι ότι το κάθε μέρος είναι υποχρεωμένο να καταβάλλει το κόστος των διατυπώσεων που απαιτούνται στο δικό του έδαφος: ο εξαγωγέας στη χώρα εξαγωγής και ο εισαγωγέας στη χώρα εισαγωγής. Χρήματα σε τελωνεία δεν προκαταβάλλονται σε καμιά περίπτωση.

**Εγγραφή domain name στο διαδίκτυο**. Μεμονωμένα άτομα στην Κίνα, που δηλώνουν ότι είναι εκπρόσωποι οργανισμών ή εταιριών παροχής domain name στο διαδίκτυο, προσεγγίζουν ξένη εταιρία και την προειδοποιούν ότι δήθεν κινεζική εταιρία απευθύνθηκε σε αυτούς για την εγγραφή domain

name με το ίδιο εμπορικό όνομα ή σήμα της ξένης εταιρίας. Τα άτομα αυτά συνιστούν στην ξένη εταιρία να λάβει μέτρα προστασίας των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας της κατοχυρώνοντας κινεζικό domain name, ώστε να εμποδίσουν τον –ανύπαρκτο – παραποιητή από το να προσβάλλει τα δικαιώματά της. Στόχος των απατεώνων είναι, στην πραγματικότητα, η απόσπαση χρηματικού ποσού (για τις δήθεν υπηρεσίες τους) ενώ στην πραγματικότητα δεν θα δημιουργηθεί ποτέ domain name. Η διαπίστευση των εταιριών παροχής domain name γίνεται από την αρμόδια κρατική αρχή, China Internet Network Information Center (CNNIC).

Ενδείξεις για περίπτωση απάτης αποτελούν:

- Απλές ιστοσελίδες, με ανακριβείς ή ελλιπείς πληροφορίες. Η ιστοσελίδα των κινεζικών εταιριών πρέπει να είναι γραμμένη στην κινεζική γλώσσα (όχι μόνο στα αγγλικά) και η επωνυμία της να φαίνεται επίσης στα κινεζικά (σύμφωνα με το νόμο, είναι υποχρεωτική η αναγραφή της επωνυμίας στην κινεζική γλώσσα, καθώς και η δημοσίευση των πληροφοριών για την εταιρία και τα προϊόντα της).
- Στοιχεία επικοινωνίας που δεν είναι πλήρη ή αφορούν προσωπικές δωρεάν συνδέσεις όπως hotmail και yahoo.
- Πρόσφατη σύσταση εταιρίας και περίοδος λειτουργίας της λιγότερη του έτους. Σύμφωνα με την κινεζική νομοθεσία, οι κινεζικές εταιρίες δε χρειάζεται να καταθέσουν το κεφάλαιό τους κατά τους πρώτους τρεις μήνες από την ίδρυσή τους. Ως εκ τούτου, η εικόνα μιας νομιμοφανούς εταιρίας χρησιμοποιείται ως κάλυψη για τη διενέργεια απάτης, κατά τη διάρκεια των πρώτων τριών μηνών από την ίδρυσή της.
- Ανεπάρκεια εγγύων για τη δραστηριότητα της εταιρίας και απροθυμία παροχής του πρωτότυπου ή αντιγράφου της άδειας λειτουργίας.

### **3.2.4. Αντιμετώπιση απάτης**

Πρακτικά, η μόνη δυνατότητα που έχει κανείς, είναι να κινηθεί νομικά εναντίον της εταιρίας / προσώπου που τον εξαπάτησε, γεγονός που προϋποθέτει τη λήψη υπηρεσιών κάποιου τοπικού δικηγορικού γραφείου. Στο Παράρτημα παρατίθεται μη εξαντλητικός κατάλογος κινεζικών δικηγορικών γραφείων.

### **3.2.5. Διαιτησία**

Παρότι τα αποτελέσματα της διαιτησίας δεν είναι υποχρεωτικά για τα μέρη και δε δεσμεύουν τα δικαστήρια, εντούτοις συνιστάται η συμπερίληψη ρήτρας διαιτησίας, κυρίως, σε συμβόλαια αγορών από την Κίνα. Συνήθης ρήτρα διαιτησίας είναι η πρόβλεψη ότι, σε περίπτωση διαφοράς οποιοδήποτε από τα δύο μέρη μπορεί να προσφύγει στην Κινεζική Επιτροπή Διεθνούς Οικονομικής και Εμπορικής Διαιτησίας (China International Economic and Trade Arbitration Commission - CIETAC) ή, προκειμένου για ναυτιλιακές διαφορές στην China Maritime Arbitration Commission (CMAC). Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στις ιστοσελίδες [www.cietac.org](http://www.cietac.org) και [www.cmac-sh.org/en/home.asp](http://www.cmac-sh.org/en/home.asp)

Επίσης, λειτουργεί στην Αθήνα η αστική μη κερδοσκοπική εταιρία Ελληνικό Κέντρο Διαμεσολάβησης και Διαιτησίας, που έχει συνάψει συμφωνία συνεργασίας με το Κέντρο Διαμεσολάβησης του κινεζικού Επιμελητηρίου China Council for the Promotion of International Trade (CCPIT), για την αμοιβαία προώθηση της διαιτησίας ως μέσο επίλυσης εμπορικών διαφορών και την αντιμετώπιση ανάλογων περιπτώσεων.

Λεπτομέρειες και στοιχεία επικοινωνίας για τα δύο κέντρα είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες [www.hellenic-mediation.gr](http://www.hellenic-mediation.gr) και <http://adr.ccpit.org/english/index.aspx>

## 4. ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ

Σύμφωνα με μελέτη του Ευρωπαϊκού Εμπορικού Επιμελητηρίου στην Κίνα, η κινεζική αγορά κρατικών προμηθειών ανέρχεται σε 7 τρις. γιουάν (περισσότερα από 750 δισ. ευρώ). Ωστόσο, η πρόσβαση σε αυτήν εξακολουθεί να είναι δυσχερής, καθώς η ηπειρωτική Κίνα δεν έχει προσχωρήσει στη Συμφωνία για τις Δημόσιες Προμήθειες (GPA) του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου. Αυτή τη στιγμή έχει καθεστώς Παρατηρητή στη Συμφωνία, το οποίο σημαίνει ότι υποχρεούται μόνο σε διαδικασίες διαφάνειας στις δημόσιες προμήθειες, όπως προβλέπεται στο άρθρο XVII της Συμφωνίας.

Οι διαγωνισμοί στη Λ.Δ. Κίνας διέπονται από δύο νόμους:

α) Ο Νόμος περί Δημοσίων Προμηθειών (Government Procurement Law, 2003) καθορίζει τη διαδικασία για τους διαγωνισμούς της κεντρικής κυβέρνησης, καθώς και τους διαγωνισμούς των τοπικών κυβερνήσεων, για την προμήθεια αγαθών και υπηρεσιών που χρηματοδοτούνται από τον κρατικό προϋπολογισμό. Δεδομένου ότι η Λ.Δ. Κίνας δεν έχει ακόμη υπογράψει την Συμφωνία Δημοσίων Προμηθειών (GPA) στο πλαίσιο του Π.Ο.Ε., καθώς και ότι στο Νόμο υπάρχει ρητή πρόβλεψη για προμήθεια εγχωρίως παραγόμενων αγαθών και υπηρεσιών (Buy Chinese Policy), η δυνατότητα επιτυχούς συμμετοχής στους διαγωνισμούς που υπάγονται σε αυτό το Νόμο είναι πολύ περιορισμένη.

β) Ο Νόμος περί Διαγωνισμών και Υποβολής Προσφορών (Tendering and Bidding Law, 2000) καθορίζει τη διαδικασία υποβολής προσφορών για την προμήθεια αγαθών και υπηρεσιών από κρατικές εταιρίες (SOE), αλλά και ιδιωτικές εταιρίες που λαμβάνουν κρατική χρηματοδότηση υπό διάφορες μορφές. Σύμφωνα με έρευνα του EU SME Centre, το ύψος των συμβάσεων που υπάγονται σε αυτό το Νόμο είναι οκτώ με δέκα φορές υψηλότερο του Νόμου περί Δημοσίων Προμηθειών, ενώ δεν υπάρχει ο περιορισμός της ανωτέρω πρόβλεψης για προμήθεια εγχωρίων αγαθών και υπηρεσιών.

Το σύστημα κρατικών προμηθειών της Κίνας επικρίνεται ως αδιαφανές, πολύπλοκο, ασυνεπές με τις αρχές του ΠΟΕ και αντιφατικό πολλές φορές, καθώς οι ειδικότεροι Κανονισμοί αναιρούν το βασικό νόμο περί προμηθειών, καθιστώντας δύσκολη την πρόσβαση ξένων εταιριών στην αγορά. Επιπλέον, το γεγονός ότι η ηπειρωτική Κίνα δεν έχει ακόμα προσχωρήσει στη GPA λειτουργεί ως άλλοθι για την προωθούμενη πολιτική προτίμησης κινεζικών προϊόντων και υπηρεσιών στις κινεζικές κρατικές προμήθειες, καθώς ο κινεζικός Νόμος περί Προμηθειών Δημοσίου προβλέπει ότι, η προμήθεια ξένης προέλευσης προϊόντων και υπηρεσιών επιτρέπεται μόνον όταν αυτά δεν μπορούν να αγοραστούν εγχώρια ή όταν οι όροι προμήθειάς τους εγχώρια δεν είναι ευνοϊκοί. Τυπικά πάντως, οι ξένες επιχειρήσεις δικαιούνται να λαμβάνουν μέρος σε κινεζικούς διαγωνισμούς δημοσίων προμηθειών, στην πράξη όμως η προσφορά προϊόντων των οποίων σημαντικό ποσοστό της αξίας να έχει παραχθεί τοπικά, αποτελεί προϋπόθεση επιτυχίας.

Τα παραπάνω δεν ισχύουν για την περίπτωση των προμηθειών στο πλαίσιο έργων που συγχρηματοδοτούνται από διεθνείς Οργανισμούς, καθώς οι διαγωνισμοί αυτοί προκηρύσσονται και διενεργούνται με βάση τους κανονισμούς προμηθειών του εκάστοτε Οργανισμού. Στις περιπτώσεις αυτές, η συμμετοχή ξένων εταιριών δεν υπόκειται στον περιορισμό της προσφοράς κινεζικής προέλευσης προϊόντων, αρκεί η χώρα καταγωγής της επιχείρησης να είναι μέλος του εν λόγω Οργανισμού.

Πληροφορίες για τρέχοντες διαγωνισμούς κρατικών προμηθειών αναρτώνται στις κινεζικές κρατικές ιστοσελίδες [www.ccg.gov.cn](http://www.ccg.gov.cn), [www.mof.gov.cn/xinxi](http://www.mof.gov.cn/xinxi) και [www.zycg.gov.cn](http://www.zycg.gov.cn). Επίσης, στα αγγλικά, στη συνδρομητική πύλη [www.chinabidding.org](http://www.chinabidding.org), εγκεκριμένη από την Εθνική Επιτροπή Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων της Κίνας. Τέλος, μη εξαντλητικός κατάλογος προκηρύξεων αναρτάται και στην πύλη Agoza, στις σελίδες των Γραφείων Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων της Κίνας (βλ. ενότητα Γραφεία Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων στην Κίνα).

Το Ευρωπαϊκό Εμπορικό Επιμελητήριο στην Κίνα, έχει δημοσιεύσει τη μελέτη «Public Procurement Study: European Business Experiences Competing for Public Contracts in China», όπου παρουσιάζονται, μεταξύ άλλων, το θεσμικό πλαίσιο που διέπει τις κινεζικές κρατικές προμήθειες και η τυπική διαδικασία δημοπράτησης έργων. Η μελέτη είναι διαθέσιμη στις ιστοσελίδες:

<http://www.cbichina.org.cn/cbichina/upload/fckeditor/EUCCC%20Public%20Procurement%20Study,%20April%202011.pdf> και

[STUDY: EUROPEAN BUSINESS EXPERIENCES COMPETING FOR PUBLIC CONTRACTS IN CHINA \(2011\)](#)

Βασικοί Νόμοι: [Law of the People's Republic of China on Bid Invitation and Bidding](#) (1999)  
[Government Procurement Law of the People's Republic of China](#) (Amended in  
2014)  
[Database of Laws and Regulations of the People's Republic of China](#)  
Για το σύνολο της νομοθεσίας περί κρατικών προμηθειών, πατήστε [εδώ](#)



## 5. ΘΕΜΑΤΑ ΕΤΙΚΕΤΑΣ

Η «ετικέτα» στην Κίνα παραμένει ακόμη και σήμερα πάρα πολύ σημαντική, καθώς η τήρησή της υποδηλώνει τον προσήκοντα σεβασμό προς το πρόσωπο του άλλου Επομένως, δεν πρέπει σε καμιά περίπτωση να τη θεωρούμε ως μια απλή τυπολατρία ή σσονος σημασίας, όπως είναι ενδεχομένως το δυτικό savoir-vivre. Τυχόν ανάρμοστη συμπεριφορά του ξένου εταίρου προς τον Κινέζο μπορεί ανά πάσα στιγμή να οδηγήσει στην πάρα πολύ δυσάρεστη και ανεπανόρθωτη κατάσταση της απώλειας προσώπου («loss of face»).

### Α) ΣΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ

Η τήρηση του ωραρίου των συναντήσεων, ήτοι αφίξεις σε συνάντηση ή στο δείπνο, είναι αυστηρή και το «ακαδημαϊκό τέταρτο» που συνηθίζεται στη χώρα μας δε συνηθίζεται και θεωρείται ένδειξη αγένειας.

Η χειραψία, αν και δυτικής προέλευσης συνήθεια, είναι πλέον αποδεκτή και στην Κίνα. Πάντως, εδω γίνεται με πολύ χαμηλή ένταση και επί μεγάλο χρονικό διάστημα (ως 10 δεύτερα). Απολύτως αναγκαία είναι η ανταλλαγή προσωπικών καρτών, η οποία γίνεται και με τα δύο χέρια, κρατώντας την κάρτα από τις δύο πίσω γωνίες. Μόλις κάποιος λάβει την κάρτα του άλλου, πρέπει να προσποιηθεί πως τη διαβάζει για λίγο και μετά να τη βάλει στην τσέπη. Αυτό είναι ένδειξη σεβασμού. Καλό, τέλος, είναι η πίσω πλευρά της κάρτας μας να είναι γραμμένη στην κινεζική γλώσσα.

Οι Κινέζοι είναι εξαιρετικά ευγενείς και συνεσταλαμμένοι και χρησιμοποιούν χαμηλούς τόνους και ήπιες εκφράσεις. Επίσης, δεν αρέσκονται να απαντούν ευθέως. Ιδίως δεν λένε ποτέ στο συνομιλητή τους ένα κατηγορηματικό «όχι», διότι κάτι τέτοιο θα ήταν προσβολή και θα μπορούσε να οδηγήσει ακόμη και σε «απώλεια προσώπου». Αντί για ευθεία άρνηση, προτιμούν περισσότερο διπλωματικές εκφράσεις, όπως λ.χ. «είναι δύσκολο», «δεν είναι βολικό», «το ξετάζω» κλπ. Ανάλογη πρέπει να είναι και η δική μας συμπεριφορά απέναντί τους. Μια κλασική περίπτωση απώλειας προσώπου την οποία πρέπει να αποφύγουμε πάση θυσία είναι η προσβολή ή η κριτική κάποιου Κινέζου ενώπιον τρίτων, έστω και άθελά μας ή για χάρη αστείου, όπως συνηθίζεται στη Δύση. Με δεδομένη, τέλος, τη μεγάλη σημασία που αποδίδουν οι Κινέζοι στην ηλικία και την ιεραρχία, απώλεια προσώπου μπορεί να προκαλέσει και η αντιμετώπιση ενός σα να ήταν κάποιος με χαμηλότερο status. Πάντως, ακόμη και οι νεαροί-χαμηλόβαθμοι Κινέζοι πρέπει να αντιμετωπίζονται με κάποιο στοιχειώδη, έστω, σεβασμό. Τέλος, ο Κινέζος εταίρος της μεικτής επιχείρησης πρέπει να αντιμετωπίζεται από τον ξένο ως ισότιμος, ανεξαρτήτως του ποσοστού ιδιοκτησίας του, που μπορεί να είναι πολύ μικρότερο.

### Β) ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΘΕΣΗ ΓΕΥΜΑΤΟΣ/ΔΕΙΠΝΟΥ.

Η διάρκεια του γεύματος, ανάλογα με το επίπεδο συναντήσεων, διαρκεί από 1 έως 1 ½ ώρα και τηρείται απαρέγκλιτα και είναι συχνό το φαινόμενο ο οικοδεσπότης με το πέρας του ωραρίου να ολοκληρώνει το δείπνο είτε έχουν τελειώσει όλοι οι συνδαιτυμόνες είτε όχι. Το δείπνο σε εστιατόριο είναι ο συνηθής τρόπος ψυχαγωγίας των Κινέζων. Οι προσκλήσεις για δείπνο πρέπει να απαντώνται προφορικώς αν είναι προφορικές και εγγράφως εν είναι γραπτές. Τυχόν αρνητική απάντησή μας πρέπει να είναι δικαιολογημένη. Εάν κατά την άφιξή σας στο χώρο του δείπνου οι Κινέζοι οικοδεσπότες σας χειροκροτήσουν, χειροκροτείστε τους και εσείς. Πρέπει να πιείτε έστω και λίγο από το τσάι που θα σας προσφέρουν για αρχή. Να μην κάθεστε στο τραπέζι παρά μόνο αφότου ο οικοδεσπότης έχει προσκαλέσει όλους τους καλεσμένους να καθίσουν. Οι προπόσεις είναι συνηθισμένες, αλλά όχι και το τσούγκρισμα των ποτηριών. Ο οικοδεσπότης, λίγο μετά την έναρξη, εκφωνεί εκτός από πρόποση, και ένα μικρό λόγο προς τιμήν των καλεσμένων. Ο επίτιμος προσκεκλημένος πρέπει να τον ανταποδώσει την ώρα της σούπας, ευχαριστώντας θερμά τον οικοδεσπότη για τη φιλοξενία του, μαζί με μια πρόποση ειδικά προς τιμήν του. Οι υπόλοιποι καλεσμένοι μπορούν να κάνουν επιπλέον προπόσεις.

Καθ' όλη τη διάρκεια του δείπνου, να μη σερβίρεστε μόνοι σας, αλλά να το αναμένετε αυτό από τους διπλανούς σας. Να κάνετε θετικά σχόλια για το φαγητό που σας προσφέρουν και να δοκιμάζετε -έστω και λίγο- από όλα τα πιάτα του δείπνου, ακόμη κι αν κάποιο από αυτά δε σας αρέσει καθόλου. Να αποφεύγετε οποιαδήποτε κριτική της Κίνας (και ιδίως του καθεστώτος της) ή οποιαδήποτε απλή, έστω, αναφορά της Ταϊβάν. Στο τέλος, οικοδεσπότης ευχαριστεί όσους ήλθαν και εκφωνεί μια τελική πρόποση, μετά την οποία όλοι οι συνδαιτυμόνες πρέπει να αποχωρήσουν αμέσως, ευχαριστώντας τον προσωπικά για το «θαυμάσιο» δείπνο. Οι έγγραφες ευχαριστίες εκ των υστέρων δεν είναι μεν αναγκαίες, αλλά εκτιμώνται.

## 6. ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ

### 6.1. Γραφεία Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων στην Κίνα

Στην Κίνα λειτουργούν δύο Γραφεία Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων (ΟΕΥ), ένα στο Πεκίνο, στο πλαίσιο της Πρεσβείας, και ένα στη Σαγκάη, στο πλαίσιο του Γενικού Προξενείου. Οι αρμοδιότητες του Γραφείου ΟΕΥ Σαγκάης εκτείνονται στην πόλη της Σαγκάης και στις επαρχίες Shandong, Jiangsu, Zhejiang και Αηνυί. Στις υπόλοιπες επαρχίες και πόλεις της Κίνας αρμόδιο είναι το Γραφείο ΟΕΥ Πεκίνου.

Στην πύλη Agora, και συγκεκριμένα στις σελίδες των Γραφείων ΟΕΥ της Κίνας, είναι διαθέσιμες πληροφορίες, σημειώματα και μελέτες για την κινεζική οικονομία και για αγορές ελληνικού ενδιαφέροντος, στοιχεία επικοινωνίας κινεζικών επιχειρήσεων που κατά καιρούς έχουν εκδηλώσει ενδιαφέρον εισαγωγής ελληνικών προϊόντων, κατάλογος σημαντικών εμπορικών εκθέσεων, στοιχεία επικοινωνίας κινεζικών φορέων και αρχών, κλπ. Ο επισκέπτης της πύλης μπορεί επίσης να εγγραφεί στην υπηρεσία προσωποποιημένης επιχειρηματικής πληροφόρησης της πύλης, ώστε να λαμβάνει αυτή την πληροφόρηση αυτόματα.

Πύλη Agora: [www.agora.mfa.gr](http://www.agora.mfa.gr)

Σελίδα Γραφείου ΟΕΥ Πεκίνου: <https://www.agora.mfa.gr/ta-grafeia-oikonomikon-emporikon-upotheseon/grafeia-ana-xora/office/846>

Σελίδα Γραφείου ΟΕΥ Σαγκάης: <https://www.agora.mfa.gr/ta-grafeia-oikonomikon-emporikon-upotheseon/grafeia-ana-xora/office/847>

### 6.2. Ευρωπαϊκοί Θεσμοί στην Κίνα

- Ευρωπαϊκό Επιμελητήριο (European Union Chamber of Commerce in China – EUCCC), [www.euccc.com.cn](http://www.euccc.com.cn)
- Τεχνολογική Θερμοκοιτίδα ΕΕ (EU Project Innovation Centre – EUPIC), [www.eupic.org.cn](http://www.eupic.org.cn). Ιδρύθηκε το 2006 στην πόλη Chengdu, είναι μη κερδοσκοπικός οργανισμός και χρηματοδοτείται από το πρόγραμμα Asia-Invest της Ε.Ε. Στη θερμοκοιτίδα προσφέρονται δυνατότητες εγκατάστασης και λειτουργίας ευρωπαϊκών μικρομεσαίων επιχειρήσεων καθώς και υπηρεσίες ενημέρωσης.
- Γραφείο Υποστήριξης για Θέματα ΔΔΙ (China IPR SME Helpdesk). Ξεκίνησε τη λειτουργία του το 2008 στο Πεκίνο και παρέχει πληροφορίες και υποστήριξη για θέματα κατοχύρωσης Δικαιωμάτων Διανοητικής Ιδιοκτησίας στην Κίνα.  
China IPR SME Helpdesk  
Τηλ.: 0086-10-8527 6922  
Fax: 0086-10-8527 6923  
Email: [enquiries@china-IPRhelpdesk.eu](mailto:enquiries@china-IPRhelpdesk.eu)  
Website: [www.china-iprhelpdesk.eu](http://www.china-iprhelpdesk.eu)
- Κέντρο Υποστήριξης Ευρωπαϊκών Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων (EU SME Center). Λειτουργεί στο Πεκίνο από τον Απρίλιο 2011. Χρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και λειτουργεί από κοινοπραξία ευρωπαϊκών εμπορικών επιμελητηρίων, με επικεφαλής το Επιχειρηματικό Συμβούλιο Κίνας – Βρετανίας. Το Κέντρο παρέχει πληροφόρηση, συμβουλές, εκπαίδευση, πρόσβαση σε επιχειρηματικές βάσεις δεδομένων, κλπ., προς ευρωπαϊκές επιχειρήσεις, προκειμένου να αποκτήσουν και να αναπτύξουν εξαγωγική ή επενδυτική εμπορική παρουσία στην Κίνα.  
Τηλ.: 0086-10-8527 5300  
Fax: 0086-10-8527 5093  
Email: [enquiries@eusmecentre.org.cn](mailto:enquiries@eusmecentre.org.cn)  
Website: [www.eusmecentre.org.cn](http://www.eusmecentre.org.cn)



## 7. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

### 7.1. Ειδικές Ζώνες

Πίνακας 8: Economic & Technological Development Zones (ETDZ)

Όνομα	Βιομηχανίες	Ιστοσελίδα
Dalian Development Area	Electronic Information, light Mechanical and Electrical, Precision Machinery, Modern Comprehensive logistics	<a href="http://english.dda.gov.cn/main.shtml">http://english.dda.gov.cn/main.shtml</a>
Qingdao Economic & Technological Development Area	Home Use Electronic Appliance, Auto Parts and Components , Petrochemical industry	<a href="http://www.qda.gov.cn/index.html">http://www.qda.gov.cn/index.html</a>
Tianjin Economic Technological Development Area	Hi-Tech Industry, Automobile and Components Production, Electronic Communication, Biological Medicine, Chemical, Food and Beverage	<a href="http://en.investteda.org/">http://en.investteda.org/</a>
Guangzhou Development District	Electronic and Communication Facility Manufacture Industry, Food and Beverage Production	<a href="http://www.getdd.gov.cn">www.getdd.gov.cn</a>
Beijing Economic and Technological Development Area	Cultural Creativity Industry, New Energy Industry, Automobile Industry, Equipment Manufacture Industry, Biological Medicine, Electronic Information Industry	<a href="http://www.bdainvest.com/openms/export/en/index.html">http://www.bdainvest.com/openms/export/en/index.html</a>
Shanghai Caohejing Hi-Tech Park	Information Technology, New Materials, Biotechnology & Pharmaceuticals, Aeronautics & Astronautics, and Automotive Accessories Industry.	<a href="http://www.caohejing.com/en/index.php">http://www.caohejing.com/en/index.php</a>
Nanjing Economic and Technological Development Zone	Electronics and IT industry, Bio-pharmaceutical Industry, Light Machinery Industry and New Material Industry	<a href="http://www.njxg.com/www/njxg/english/index.htm">http://www.njxg.com/www/njxg/english/index.htm</a>
Wenzhou Economic & Technological Development Zone	New Energy, Electronic Information, Garment Leather Manufacture Industry	<a href="http://www.wetdz.gov.cn">http://www.wetdz.gov.cn</a>
Wuhan Economic & Technological Development Zone	Automobile, Machinery, Electronic , Food Processing and Beverage, Building Material Processing, Pharmaceutical and Biology Engineering	<a href="http://www.wedz.gov.cn/theme/foreignlanguage/en/1-1.html">http://www.wedz.gov.cn/theme/foreignlanguage/en/1-1.html</a>
Chongqing New North Zone	Automobile motorcycle industry, Intelligent instrument industry, Electronic information industry, Modern service industry, Biological-pharmaceutical industry, Real estate industry	<a href="http://www.cnnz.gov.cn/en/">http://www.cnnz.gov.cn/en/</a>

Πίνακας 9: High-Tech Industrial Development Zones (HIDZ)

Όνομα	Βιομηχανίες	Ιστοσελίδα
Zhongguancun Science Part	Electronic Information, Biological Medicine, Aerospace, New Material, New Energy and Environmental Protection, High-tech Service Industry	<a href="http://www.zgc.gov.cn/english/">http://www.zgc.gov.cn/english/</a>
Shanghai Zhangjiang Hi-tech Park	IC industry, Software Industry, Biomedicine	<a href="http://www.zjpark.com/zjpark_en/">http://www.zjpark.com/zjpark_en/</a>
Shenzhen High-tech Industrial Park	High Technology, Logistics Business, Insurance and Banking Industry, Tourism Industry, Chemical Industry, Automobile Parts	<a href="http://www.ship.gov.cn/en/index.htm">http://www.ship.gov.cn/en/index.htm</a>



Όνομα	Βιομηχανίες	Ιστοσελίδα
Qingdao Free Trade Zone	Import & Export Trade, Export Processing, Bonded Warehousing Industry	<a href="http://www.qdftz.com/">http://www.qdftz.com/</a>

Πίνακας 11: National Border & Economic Cooperation Zones (BECZ)

Όνομα	Βιομηχανίες	Ιστοσελίδα
Heihe Border Economy Cooperate District	International Trade, Electrical Machining, Photovoltaic Industry	<a href="http://www.hhhzq.gov.cn/">http://www.hhhzq.gov.cn/</a>
Hunchun Border Economic Cooperation Zone	International Trade, Green food & Seafood Processing & trade, Garment Processing, Electronic Information Industry, Wood ware Processing, Biomedicine	<a href="http://www.hchzq.gov.cn/">http://www.hchzq.gov.cn/</a>
Dandong Border Economic Cooperation Zone	Electronic Information, Machinery Manufacture, Biomedicine, Modern Garment Production, Food Processing, Modern Service Industry	<a href="http://www.dbecz.gov.cn/">http://www.dbecz.gov.cn/</a>
Pingxiang Border Economic Cooperation Zone	Hi-tech Industry, Agricultural Products Processing, Eco-tourism, Wood Furniture Production, Garment Production	<a href="http://www.gxpxhzq.com.cn/">http://www.gxpxhzq.com.cn/</a>

Πίνακας 12: Export Processing Zones (EPZ)

Όνομα	Βιομηχανίες	Ιστοσελίδα
Weihai Export Processing Zone	Electronics and Food Processing, Biological Medical Projects and New Type of Building Materials	<a href="http://www.whepz.com/">http://www.whepz.com/</a>
Shenzhen Pingshan New District	New Energy Industry, Automobile, Electronic Information, Biomedicine, Equipment Manufacture	<a href="http://www.psxq.gov.cn/">http://www.psxq.gov.cn/</a>
Wuhu Export Processing Zone	International Processing, International Warehouse, Automobile	<a href="http://www.weda.gov.cn/ck/">http://www.weda.gov.cn/ck/</a>
Qinhuangdao Export Processing Zone	Processing Trade, Bonded Warehouse	<a href="http://epz.qetdz.com/">http://epz.qetdz.com/</a>
Nantong Export Processing Zone	Export Processing, Bonded Logistics,	<a href="http://www.ntepz.com/show_liste.asp?id=130&amp;listid&gt;About">http://www.ntepz.com/show_liste.asp?id=130&amp;listid&gt;About</a>
Xian Export Processing Zone	Aviation, Machinery, Electronic, New Energy	<a href="http://www.xepz.com/en/index.asp">http://www.xepz.com/en/index.asp</a>
Shanghai Qingpu Export Processing Zone	IT Industry, New Type Building Materials, Precision Machinery and Outfit Industry, Modern Logistics, Research and Development	<a href="http://www.epz8118.com/en/Default.aspx">http://www.epz8118.com/en/Default.aspx</a>
Nanjing Export Processing Zone	IT Manufacture, Automobile Manufacture, Warehouse, Logistics Industry	<a href="http://www.njepz.gov.cn/">http://www.njepz.gov.cn/</a>
Beihai Export Processing Zone	Bonded Warehouse, Manufacture & Processing, Electronic Information, Precision Machinery, Biomedicine, Fine Chemical Industry, New Construction Material	<a href="http://www.bhepz.gov.cn/default.asp">http://www.bhepz.gov.cn/default.asp</a>
Qingdao Export Processing Zone	IT Industry, Precision Machinery, New Yype Material and Refined Chemicals	<a href="http://www.qdepz.com/en/index.htm">http://www.qdepz.com/en/index.htm</a>

## 7.2. Ενδεικτικός Κατάλογος Δικηγορικών Γραφείων / Γραφείων για την καταχώρηση εμπορικού σήματος

### 7.2.1. Πεκίνο

Όνομα	Πρόσωπο επικοινωνίας	Τηλέφωνο	Φαξ	e-mail	Διεύθυνση	Γλώσσες
LIN TANG & Co. LAWYERS OFFICE	Tang Lin	0086-10-85325000	0086-10-85324288	tanglinlaw@gmail.com	Room 203 St. Regis South Building, No. 21 Jianguomenwai Dajie, Chaoyang District, Beijing	English, Chinese
Enyang Law & Associates World CIL Group	Mr Jason Jiang	0086-10-65677128	0086-10-65679987	attorney_jiang@hotmail.com	B2, 10/F, China Merchant Tower, 118 Jianguo Lu, Chaoyang District, Beijing 100022	English, Chinese
Unitalen Attorneys at Law	Ms. Chen Dan	0086-10-59208420	0086-10-8511 0966	dan.chen@unitalen.com	7th/8th Floor, Scitech Place, No.22 Jian Guo Men Wai Ave., Beijing	English, Chinese
Baker & McKenzie LLP Beijing Office	Christopher Smith	0086-10-6535-3899	0086-10-65052309	chris.smith@bakernet.com	Suite 3401, China World Tower 2 China World Trade Center 1 Jianguomenwai Dajie Beijing 100004	English, Chinese
Beiten Burkhardt International Law Firm	Frau Susanne Rademacher	0086-10-8529-8110	0086-10-85298123	Susanne.Rademacher@bblaw.com	Suite 3130, F31, South Office Tower Beijing Kerry Centre 1 Guang Hua Road Chaoyang District Beijing 100020	English, Chinese
Bird & Bird Beijing Representative Office	Dr. Ralph Nack Frau Grace Chen	0086-10-6505-6667	0086-10-65059469	ralph.nack@twobirds.com, grace.chen@twobirds.com	Suite 3614, China World Tower 1 China World Trade Center 1 Jianguomenwai Dajie Beijing 100004	German, English, French, Chinese
Beijing Tianbo Law Firm	Tianli Zhang	0086-10-8464-3018	0086-10-84649785	law@tianbolawfirm.com	Sunny Plaza F11/E, North Bldg. 3 10 Xiaoying Road Chaoyang District Beijing 100101	English, Chinese
Beijing Guo & Partners Attorneys at Law	Michael Schroeder Prof. Dr. Guo Guang	0086-10-5815-1199, 5815-1201 (dir.)	0086-10-58151198	m.schroeder@gp-legal.com, guang.guo@gp-legal.com	PICC Tower F6 17 Chaoyangmen Beidajie Dongcheng District Beijing 100010	German, English, Chinese, Japanese
Bright & Right Attorneys-At-Law	Michael Liu	0086-10-5128 7593	0086-10-51289298	lzwlw@BrightandRight.com	1003-1005 , 10F , kuntai intl mansion, B12 chaowai str.	German, English, Chinese, Japanese
BEIJING BAIDA LAWYER'S OFFICE	Ms. Zhang Yanfeng	0086-10-85298110	0086-10-85298123	bblaw-beijing@bblla	Room 3130, South Building, Kerry Center, No.1 Guanghua	German, English,

Όνομα	Πρόσωπο επικοινωνίας	Τηλέφωνο	Φαξ	e-mail	Διεύθυνση	Γλώσσες
				w.com	Road 100020 Beijing	French, Chinese
BEIJING ZHONGZI LAWYER'S OFFICE	Mr. Lin	0086-10-66091188 ext. 8181	0086-10-66091199	mail@zz-iplaw.com.cn	17th Floor, Tower C, International Investment Buiding, 6-9 Fuchengmen Beidajie, Beijing 100034	English, Chinese
GREAT WALL LAW OFFICE	Zhang Yufeng Shen Xiaojing	0086-10-51266668	0086-10-58204699	greatwall_l.f@263.net	9 Floor, 3 Building Wan Da Plaza, No.93 Jianguo Road	English, Chinese
LEHMAN LEE & XU	Mr. Edward E. Lehman	0086-10-8532 1919	0086-10-8532 1999/ 6532 3877	mail@lehmanlaw.com	6/F, Dongwai Diplomatic Office Building, No.23, dongzhimenwai Dajie, Beijing, 1006100, P. R. of China	English, Chinese
Lehman Lee & Xu	Chris Fung Foreign Legal Counsel LL.B (Hons)	+86 108 532 1919, +86 132 6114 7209	+86 108 532 1999	cfung@lehmanlaw.com www.lehmanlaw.com	10-2 Liangmaqiao Diplomatic Compound No.22 Dongfang East Road Chaoyang District Beijing 100600 China	English, Chinese
O'Melveny & Myers LLP	Lawrence Sussman	0086-10-65634205	0086-10-65634201	lsussman@omm.com. nbush@omm.com. hchao@omm.com	Yin Tai Centre, Office Tower, 37th Floor No. 2 Jianguomenwai Ave. Chao Yang District Beijing 100022	English, Chinese
DACHENG LAW OFFICES		0086-10-5813 7799	0086-10-5813 7788	beijing@dachengnet.com	12/F, Guohua Plaza, 3 Dongzhimennan Avenue, Dongcheng District, Beijing 100007, China.	English, Chinese
DEHENG LAW OFFICE		0086-10-66575888, 65232180	0086-10-5813 7766	DeHeng@dhl.com.cn DeHeng@dehenglaw.com	12th Floor, Tower B, Focus Place, No.19, Finance Street Beijing, P.R.China 100032	English, Chinese
DEQUAN LAW OFFICE	Mrs. Althea Xie	0086-10-65081195-611	0086-10-65019465, 65535556	xiehh@dequan110.com	8A Poly Plaza, No.14 South Street Dong Zhi Men, Dongcheng District, Beijing, 100027	English, Chinese
DLA PIPER RUDNICK GRAY CARY UK LLP  BEIJING REPRESENTATIVE OFFICE UK	Mr. Nicholas Paul Seddon	0086-10-65611788	0086-10-65615158	jingzhou.tao@dlapiper.com	Floor 20, South Building, Kerry Center, No.1 Guanghua Road 100020 Beijing	English, Chinese
ZHONG LUN LAW FIRM		0086-10-6568-1188	0086-10-65687317/1838(12/F) 65681022(13/F)	geyu@zhonglun.com	12/F, 13/F Building 1, China Merchants Tower No.118 Jianguo Road, Chaoyang District Beijing 100022 People's Republic of China	English, Chinese
CCPIT PATENT &	Vivian Chan	0086-10-	+86-10-	mail@ccpit-	10/F, Ocean Plaza158	English,

Όνομα	Πρόσωπο επικοινωνίας	Τηλέφωνο	Φαξ	e-mail	Διεύθυνση	Γλώσσες
TRADEMARK LAW OFFICE	& Co	6522-7069 0086-10-66412345, 68516688	66415678, 66413211	patent.com.cn	Fuxingmennei Street Beijing 100031, China	Chinese
KING & CAPITAL	Catherine Guo	+86 10 57096133 Mob. +86 137012537 36	+86 10 85251268	Catherine.guo@king-capital.com	23 floor Tower C Office Park No 5 Jingua South Street Chaoyang District , Beijing 100020	Chinese, English
Longan Law Firm	Mr Jason Jiang	+86-10 56296185 +86- 138010333 81	+86 10 52283908	attorney_jiang@hotmail.com	Room188, 238 Beijing International Club, No.21 Jianguomenwai Street, Beijing, Chinahttp://engl	English, Chinese
Unitalen Attorneys at Law	Ms. Chen Dan	+86- 10 59208420	+86-10 85110966	dan.chen@unitalen.com	7th/8th Floor, Scitech Place, No.22 Jian Guo Men Wai Ave., Beijing	English, Chinese
Beiten Burkhardt International Law Firm	Frau Susanne Rademacher	+86-10 85298110	+86-10 85298123	Susanne.Rademacher@bb-law.com	Suite 3130, F31, South Office Tower Beijing Kerry Centre 1 Guang Hua Road Chaoyang District Beijing 100020	English, Chinese
WYATT & WANG	Jaques Borromans	+86139119 02964, +8610 64176123	+8610 64165123	jacques@wyattandwang.com	Yu Fei Building, Room 1313 No 42 Dong Zhi Men Wai Street, Beijing	Chinese English French
WAN HUI DA	Paul Ranjard	+8610 68921000 ext 388, Mob. +86138011 12118	+86 10 68948030	ranjard@wanhuida.com	Yiyuan Office Buildinh, Friendship hotel, No 1, Zhongguancun street, South Haidian District, Beijing, 100873, China	English, French
Kingda Union & Partners	Qihang Huang	+86-10 82855582, +86-10 82856695		www.kingdaunion.com	Room 901, BIT Scien-Tech Building, No 9 ZhongGuanCun South Street, Haidian District, Beijing, 100081	English, Chinese
Christine Miles	Partner - Avocat Associé ADAMAS – Attorneys-at- Law	Tel.: +86 10 8523 6858 Fax: +86 10 8523 6878		christine.miles@adamas-lawfirm.com	Suite 2108, Zhongyu Plaza A6 Gongti North Road Chao Yang District Beijing, 100027	English, Chinese
JUNZEJUN LAW OFFICES BEIJING OFFICE	Zhengyang Wang, Helen HE	Tel.: +86-10 66523388	Fax: +86-10 66523399	beijing@junzejun.com	Address : 6/F, South Tower, Financial Street Center, No.9 Financial Street, Xicheng District, Beijing 100033, P.R.C	English, Chinese
CATHAY	RUPERT	+86105969		rupert.varnai	Unit 2606, Tower 2, China	English



Όνομα	Πρόσωπο επικοινωνίας	Τηλέφωνο	Φαξ	e-mail	Διεύθυνση	Γλώσσες
ASSOCIATES	VARNAI Global Chief Executive Officer	5339, cell +8618311242100		@cathayassociates.com	Central Place, no 79 Jianguo rd. Chaoyang District, Beijing, 100025, PRC	
CATHAY ASSOCIATES, Kejie	Li Xin, Partner	+861059695339, cell +8613810126200		li.xin@cathayassociates.cn	Unit 2606, Tower 2, China Central Place, no 79 Jianguo rd. Chaoyang District, Beijing, 100025, PRC	English, Chinese
CATHAY ASSOCIATES, Kejie	He Jie, Global Charman	+861059695336, cell +8613601150425		He.jie@cathayassociates.cn	Unit 2606, Tower 2, China Central Place, no 79 Jianguo rd. Chaoyang District, Beijing, 100025, PRC	English, Chinese
Souriadakis-Tsibris-Cathay Associates	Michael Tsibris-Manolis Souriadakis	+302103626888, +306948263476	+302103631631	info@souriadakistsibris.gr	6 Kriezotou Str. 10671 Athens Greece	Greek, English,
C & M Law Office	Dikgas Michael	+86 10 64612505 cell +86 13811634832	+86 1064612507	digkas.michael@cmlo.com.cn	Suite 1803/05, Wqangjing SOHO T2C, No.1 Futong Dongdajie , Beijing	Greek, English, Chinese
Jingsh Law Firm	Mr. Chris Fang	+8613716762288		yuepingholding@hotmail.com www.jngsh.com	Beijing  (Offers free space for Greek Companies for B2B meetings with chinese ones and check of chinese companies)	English, Chinese

#### Πρακτορεία (agents) για την κατοχύρωση εμπορικού σήματος

Όνομα	Τηλέφωνο	Φαξ	e-mail	Ηλ. διεύθυνση
Wang & Associates	0086 10 65883010	0086-10-65882878	ipchina@wang-associates.com	www.wang-associates.com
Beijing EastDoctor Intellectual Agency co., Ltd	0086 10 52858187	0086-10-68017355	master@eastdoctor.cn	www.eastdoctor.cn

#### 7.2.2. Σαγκάη

Όνομα	Πρόσωπο επικοινωνίας	Τηλέφωνο	Φαξ	e-mail	Διεύθυνση	Γλώσσες
CHINA SOLUTIONS LLC	Nestor Gounaris	0086-21-6471 0499		ngounaris@chinahinasolutionsllc.com lcai@chinahinasolutions.us	Room 303 Zhoulu Plaza, No. C88 AnDingMenWai Street, DongCheng District, Beijing 100011	English, Chinese, Greek
TAYLOR WESSING SHANGHAI	Ralph Vigo Koppitz	0086-21-6247 7247	0086-21-6247 7248	r.koppitz@taylorwessing.com	Unit 1509, United Plaza, 1468 Nanjing West Road, Jing'an District, Shanghai 200040	English, German, Chinese

Όνομα	Πρόσωπο επικοινωνίας	Τηλέφωνο	Φαξ	e-mail	Διεύθυνση	Γλώσσες
<b>OFFICE</b> (Ξένη εταιρία, δεν έχει άδεια άσκησης του δικαίου της Κίνας. Ειδικότητα σε θέματα κοινωνικής ασφάλισης στη Λ.Δ. Κίνας)						
JUNZEJUN Law Offices	Wang Zhengyang  Yang Li	+86 21 6886 6593 Mob. +86 138166779 91  Mob + 86 139106180 96	+86 21 6886595	wangzhenyang@junzejun.com  liyang01@junzejun.com	1901, Huaxia Bank Mansion No 256 Pudong Road, Shanghai 200120 China  Xicheng, Beijing	English, Chinese
JUNZEJUN LAW OFFICES SHANGAI OFFICES	Zhengyang Wang, Helen HE	+86 21 61060889, 139164110 26		hejiayi@Junzejun.com www.junzejun.com	13th floor, Tower 1, Lujiazui Century Financial Plaza, No 729, South Yanggao Rd, Pudong New Area, Shanghai 200127	English, Chinese Δυνατότητα εγγραφής εταιρείας σε διεύθυνση του δικηγορικού γραφείου εντός ελεύθερης ζώνης εμπορίου Σαγκάης.

### 7.2.3. Νότια Κίνα

Πόλη	Όνομα	Στοιχεία επικοινωνίας	Αντικείμενα	Γλώσσες	Πρόσωπο επικοινωνίας
Guangzhou	Advance China I.P. Law Office (ACIP)	Tel: +86-20-87323188 hujie@acip.cn www.acip.cn	Patent, Trademark, Copyright, Enforcement	Chinese English Korean	Vivian Zhang zhangya@acip.cn
Guangzhou	Dezan Shira & Associates Ltd. Guangzhou	T +86 20 3825 1526 F +86 20 3825 1367 W	Business Advisory Corporate Establishment Mergers & Acquisitions Due Diligence	English	Herr Rosario DiMAGGIO Senior Associate, Business Advisory Services T +86 20 3825 1526

Πόλη	Όνομα	Στοιχεία επικοινωνίας	Αντικείμενα	Γλώσσες	Πρόσωπο επικοινωνίας
	Office	<a href="http://www.dezshira.com">http://www.dezshira.com</a>	Structuring Transactions Intellectual Property Tax Advisory & Compliance Pre-Entry Tax Advisory Cross Border Structuring of Holding Companies Transfer Pricing Services (China*) Accounting & Bookkeeping Payroll Services Audit & Review		M +86 138 2371 0080 F +86 20 3825 1367 E <a href="mailto:rosario.dimaggio@dezshira.com">rosario.dimaggio@dezshira.com</a>
Guangzhou	DS Avocats	Tel:020-8121 8669 Fax:020-8121 8660 <a href="http://www.dsavocats.com">www.dsavocats.com</a>	Direct Investments Financial Operations and Major Projects Law of Commercial contracts Real estate and Construction law Intellectual property Law Commercial Law: Competition/Distribution/Consumption Tax Law Customs Law Labor Law Arbitration and Litigation European Hub	Chinese English French	Vivian Desmonts (South China Manager) <a href="mailto:desmonts@dsavocats.com">desmonts@dsavocats.com</a> 136-6007 1329
Guangzhou	Frederick W. Hong Law Offices, Guangzhou Office	Tel: +86-20-87609856 <a href="mailto:fredhong@fwhonglaw.com">fredhong@fwhonglaw.com</a> <a href="http://www.fwhonglaw.com">www.fwhonglaw.com</a>	Pre-investment planning Feasibility studies Business negotiations Due diligence Formation and structuring of joint venture Wholly foreign-owned enterprises and representative offices Real estate development and construction Securing permits and licenses Corporate finance Commercial contracts Employment and labor law Dispute resolution Arbitration and other methods of dispute resolution Government relations	Chinese English	Winnie <a href="mailto:Guangzhou@fwhonglaw.com">Guangzhou@fwhonglaw.com</a>
Guangzhou	Goldsun Law Firm	Tel: +86-20-38219668 +86-20-38219769 Fax: +86-20-38219766 +86-20-38219968 E-mail : <a href="mailto:goldsun@gblaw.com">goldsun@gblaw.com</a> .cn Website: <a href="http://www.gblaw.com.cn">www.gblaw.com.cn</a>	Foreign Legal Consultant Company / Commercial Securities Finance & Insurance Real Estates Business Hotel Management Agreement Negotiation Affair Infrastructure Facilities International Commerce Civil Matters Criminal Matters Administrative Affair	Chinese English Japanese	-

Πόλη	Όνομα	Στοιχεία επικοινωνίας	Αντικείμενα	Γλώσσες	Πρόσωπο επικοινωνίας
Guangzhou	Guangdong Hengyun Law Firm	Tel : 020-34493083 Fax : 020-34493089 E-mail : hnh@hnhlawyer.com	Mainly for Maritime Affairs	Chinese English	-
Guangzhou	Guangdong Kai Tong Law Firm	Tel: +86-20-87521833 john_zeng@kltf.com.cn www.kltf.com.cn	All types of domestic and cross-border transactions, finance, trade and high-tech, restructuring transactions, and other investment activities	-	Rachel Chen
Guangzhou	Guangdong United Intellectus Law Firm Ms Rose Baochun ZENG Mr William C.Z. REN American Attorney at Law	Tel.: (020) 8762 6262 / 8778 3686 Fax: (020) 8769 4799 E-Mail: gzrose@uilawfirm.com Website: www.uilawfirm.com	Investitionsrecht, Urheberrecht, Firmen-und Wirtschaftstransaktionen Englisch, Chinesisch  Investment right, copyright, Firmen-und restaurant economics English, Chinese	-	-
Guangzhou	Guangdong United Intellectus Law Firm	Tel.: +86-20-8762 6262 +86-20-8778 3686 Fax: +86-20-8769 4799 E-Mail: gzrose@uilawfirm.com Website: www.uilawfirm.com	Property And Real Estate Development Corporate Restructure of State-owned Enterprises Credit Search for Foreign & Domestic Companies Overseas Investment Legal Service Other intellectual property protection services Finance Trademark Foreign Investment in China The legal service industry associations	English Chinese	-
Guangzhou	Guangdong VGE Law Firm	Tel : +86-20-22372990 +86-20-22372997 +86-20-22373012 Fax : +86-20-22373030 Mob : +86-139-2951-1802 +86-137-6067-6956 E-mail :	Legal Adviser International Commercial Trade Civil Dispute Intellectual Property and High Technology Service Criminal Law Service Real Estate and Construction Finance & Insurance Civil & Business Investigation Investment Service	Chinese English Korean	-

Πόλη	Όνομα	Στοιχεία επικοινωνίας	Αντικείμενα	Γλώσσες	Πρόσωπο επικοινωνίας
		vge90@vgelaw.com vge77@vgelaw.com Website: http://www.vgelaw.net/index.php	Study abroad & Immigration Notary Service		
Guangzhou	HJM ASIA Law & Co LLC (Orienne Chenain)	Tel:020-8121 6607 www.hjmasialaw.com	Incorporation of companies in China and Singapore Corporate structuring and governance Financing arrangements Drafting of articles of association, shareholders' agreements and ongoing corporate documentation Capital increases and decreases, issuance of securities Change of business scope, appointment and dismissal of directors/legal representative and supervisors Legal advice to managers on corporate, tax and criminal law aspects Legal setup of distribution networks	Chinese English French	Orienne Chenain (Marketing & Business Development Manager (Asia Pacific)) ochenain@hjmasialaw.com 135-0003 62282
Guangzhou	JS Associates Guangzhou Office	Tel:020-8776 1422 Fax:020-8776 1301 www.jsachina.com	-	-	Jeremy Sargent (Partner ) jeremy.sargent@jsachina.com.cn Tel: 020-8776 1422  Jess Chen (Contact Person (Personal Assistant)) jess.chen@jsachina.com.cn
Guangzhou	King & Wood PRC Lawyers Guangzhou Office	Tel: +86-20-38191000 Fax: +86 20 38912082/2083 james.zeng@kingandwood.com www.kingandwood.com	Corporate , finance , securities & capital markets , international trade , dispute resolution , intellectual property	English	Herr ZENG Jian (James)/Partner T +86 20 3819 1003 M +135 7008 3245 F +86 20 3891 2082/2083 E james.zeng@kingandwood.com Ms. Jennifer Cheung(张杰) Tel: +86-20-38191091 zhangjie2@kingandwood.com
Guangzhou	King Pound Lawfirm	Tel : +86-20-38390333 Fax :	Criminal Defense Litigation & Arbitration Corporate Real Estate	Chinese English	-

Πόλη	Όνομα	Στοιχεία επικοινωνίας	Αντικείμενα	Γλώσσες	Πρόσωπο επικοινωνίας
		+86-20-38390218 Postcode : 510623 Email : gzkinglaw@gzkinglaw.com Website : http://www.gzkinglaw.com	Finance & Securities Intellectual Property		
Guangzhou	Law Offices of Frederick W. Hong, Guangzhou Office	Tel.: (020) 8760 9933, 8760 9856 Fax: (020) 8760 9896 E-Mail: Guangzhou@fwhonglaw.com Website: www.fwhonglaw.com	Pre-investment planning Feasibility studies Business negotiations Due diligence Formation and structuring of joint venture Wholly foreign-owned enterprises and representative offices Real estate development and construction Securing permits and licenses Corporate finance Commercial contracts Employment and labor law Dispute resolution Arbitration and other methods of dispute resolution Government relations	English Chinese	-
Guangzhou	Lerner David Littenberg Krumholz & Mentlik LLP	Tel: +86-20-38103788 bsales@ldlkm.com www.ldlkm.com	Clearance Opinions Patent Procurement In The U.S. International Patent Procurement Acquisition Risk Management IP Asset Management Copyrights Licensing Litigation Trademark and Trade Dress Procurement in the U.S. International Trademark Procurement	-	Minna Tel: +86-20-38103788 Mob: 13926257472 mhuang@wragge.com
Guangzhou	LPA , Lefèvre Pelletier & associés GZ	Tel:020-2237 8609 Fax:020-2237 8619 www.lpalaw.com	Banking & Finance Litigation & Arbitration Mergers & Acquisitions Turn around - Companies in difficulties Real Estate Insurance Economic Law Tax Law Public and administrative law	Chinese English French	Paul Emmanuel Benachi (Chief Asia) pebenachi@lpalaw.com.cn  Pierre Vacher pvacher@lpalaw.asia Tel: 020-2237 8609



Πόλη	Όνομα	Στοιχεία επικοινωνίας	Αντικείμενα	Γλώσσες	Πρόσωπο επικοινωνίας
			Labour Law		
Guangzhou	Mascont Law Firm	Tel : +86-20-3358-0346 +86-133-0239-1991 Fax : +86-20-8351-0150 E-mail : michzou@21cn.com zoulaw@zoulaw.com Website: http://www.zoulaw.com/en/services.htm	International Trade (Import & Export) Formation & Registration of Foreign-funded Companies in China Intellectual Property Protection Corporate Issues Franchise Financing & Insurance Real Estate	Chinese English Japanese	-
Guangzhou	McCandlish Holton Guangzhou Office Mr A. Linwood HOLTON Jr., Attorney Mr Thomas W. McCANDLISH, Attorney	Tel: (020) 8331 3676 Fax: (020) 8331 3675 E-Mail: nwang@lawmh.com Website: www.lawmh.com	Gesellschaftsrecht, JointVenture-Recht, Patentrecht, Warenzeichenrecht, Urheberrecht, Copyright, Lizenzrecht, Investitionsrecht Englisch, Chinesisch, Kantonesisch  Corporate law, JointVenture right, patent law, trade-mark law, copyright, license right, investment right	English, Chinese, Cantonese	-
Guangzhou	Rödl & Partner Rechtsanwälte Herr Jürgen BAUR Attorney-at-Law	Tel.: (020) 2264 6363 Fax: (020) 2264 6390 E-Mail: juergen.baur@roedl.com Website: www.roedl.com	Establishments of an enterprise (WFOE/JV/Holdingstrukturen over Hong Kong/Singapore), M&A, real estate, taxes, sources of supply and transfer of technology, intellectual property, Chinese investments in Germany/Europe	German, English, Russian, Chinese	Juergen Baur (Partner) juergen.baur@roedl.com Herr Jürgen BAUR T +86 20 2264 6363 M +86 135 0000 7476 F +86 20 2264 6390  Dana Pan dana.pan@roedlasia.com Tel: 020-2264 6383
Guangzhou	Stephenson Harwood & Lo	Tel.:(020) 8388 0590 Fax:(020) 8386 3119 E-Mail: richard.grams@shl.com.hk Website: www.shl.com.hk	Corporate and commercial Employment and pensions Finance Insolvency and restructuring Insurance and reinsurance Intellectual property Litigation and arbitration Private capital Projects, including PFI/PPP Real estate Tax	English, Chinese	Mr Richard GRAMS, Partner Echo Ho Tel: +86-20-83880590 echo.ho@shlegal.com  Ms. Zoe Zhou zoe.zhou@shlegal.com Tel: 020-8388 0590*14
Guangzhou	Trust Law Firm	Tel:	Foreign Direct Investment Corporation	Chinese English	Mr James CHEN, Partner, Chinese Qualified Attorney

Πόλη	Όνομα	Στοιχεία επικοινωνίας	Αντικείμενα	Γλώσσες	Πρόσωπο επικοινωνίας
		+86-20-8363-5488 Fax: +86-20-8363-5444  [ DongGuan Branch ] Tel: +86-769-2280-0428 Fax: +86-769-2280-0156  Website: <a href="http://www.trust-law-firm.com/english/zxj.j.asp">http://www.trust-law-firm.com/english/zxj.j.asp</a>	Intellectual Property And Technology Investment Projects		Mr Kenda PENG, Partner
Guangzhou	UGGC & Associés	Tel: 020-8778 0330 Fax: 020-8778 1800 <a href="http://www.uggc.com">www.uggc.com</a>	Corporate law Banking and finance Tax law Labour law Public corporate law Environment law Real estate law Economic law Intellectual property Transportation law Insolvency law Litigation and arbitration Health law Private client	Chinese English French	Antoine Loubier (South China Manager) <a href="mailto:a.loubier@uggc.com">a.loubier@uggc.com</a>  Sarah Borowy <a href="mailto:s.borowy@uggc.com">s.borowy@uggc.com</a> Tel: 020-8778 0330
Guangzhou	Wang Jing & Co. Law Firm	Tel: +86-20-87696662 <a href="mailto:zwortham@wjnco.com">zwortham@wjnco.com</a> <a href="http://www.wjnco.com">www.wjnco.com</a>	Admiralty Commerce/Inte'l Trade Corporate Foreign Direct Investment Employment Finance & Ship Finance Intellectual Property Rights International Services Insurance Maritime Overseas Arbitration Real Estate	-	Wing Cheung <a href="mailto:wing@wjnco.com">wing@wjnco.com</a>
Guangzhou	Wang Jing & Co. Law Firm	Tel.: +86-20-8760 0082 +86-20-83930333 Fax: +86-20-8778 4482 E-Mail: <a href="mailto:info@wjnco.com">info@wjnco.com</a> Website:	Admiralty Commerce/Inte'l Trade Corporate Foreign Direct Investment Employment Finance & Ship Finance Intellectual Property Rights International Services Insurance	English Chinese Japanese Italian	Mr WANG Jing, Managing Partner, Licensed Lawyer Mr ZHONG Cheng, Senior Partner, Licensed Lawyer Mr CHEN Xiangyong, Senior Partner, Licensed Lawyer Mr ZHAO Shuzhou, Senior Partner, Licensed Lawyer Mr SHEN Xiangman, Partner,

Πόλη	Όνομα	Στοιχεία επικοινωνίας	Αντικείμενα	Γλώσσες	Πρόσωπο επικοινωνίας
		www.wjnco.com	Maritime Overseas Arbitration Real Estate		Licensed Lawyer
Guangzhou	Zhonglun Law Firm	Tel: +86-20-83487383 yaojun@yahoo.com.cn www.zhonglun.com	Anti-Monopoly/Competition Law Banking and Finance Bankruptcy & Restructuring Capital Markets Dispute Resolution Energy and Natural Resources FDI/Cross Border M&A Hospitality Intellectual Property International Trade Labor and Employment Maritime and Admiralty Media and Entertainment Mergers & Acquisitions Overseas Investment Private Equity and Venture Capital Project Finance and Infrastructure Real Estate Structured Finance & Securitization Tax Technology, Media and Telecommunications	Chinese English Japanese Korean	-
Guangzhou	Anderson & Anderson LLP	Tel: +86-20-38392008 Anderson@anallp.com www.anaLLP.net	-	Chinese English	Ms. Wu (Zong) Tel: +86-20-38392008 adnerson@anallp.net
Guangzhou	Guangdong International Business Law Firm	Tel: +86-20-38912640 hepeihua@yahoo.com www.univlaw.com	-	-	Tel: +86-20-38912640; Mob: 13760886011 caishantong0713@163.com
Shenzhen	Fangda Partners PRC Lawyers	Tel: +86-755-82560188 keluo@fangdalaw.com www.fangdalaw.com	Capital Markets • Private Equity • General Corporate • Inward Investment • Banking • Infrastructure Development and Project Finance • Commercial Property • Dispute Resolution • Telecommunications, Media and Internet • Intellectual Property	English Chinese	Nicole nicole.xie@fangdalaw.com
Shenzhen	Shekou Law Firm	Tel: +86-755-26414267 www.justelites.com	International Trade Investment Corporation Mergers & Acquisitions Construction Financial Services Intellectual Property Real Estates Insurance Tax & Customs Litigation & Arbitration Securities Labor	English Chinese Japanese	Michael Tso 755-2641 4267 zheng.cao@justelites.com
Shenzhen	Wang Jing & Co. Law Firm Shenzhen	Tel.: (0755) 8882 8008 Fax:	Admiralty Commerce/Inte'l Trade Corporate	-	Mr SUN Jingliang

Πόλη	Όνομα	Στοιχεία επικοινωνίας	Αντικείμενα	Γλώσσες	Πρόσωπο επικοινωνίας
		(0755) 8284 6611 E-Mail: shenzhen@wjnco.com	Foreign Direct Investment Employment Finance & Ship Finance Intellectual Property Rights International Services Insurance Maritime Overseas Arbitration Real Estate		
Fujian	Christie Kim Professional Law Corporation Xiamen Representative Office, USA	Tel: +86-592-2222607 ckimplc@gmail.com www.lalawgroup.org	-	-	Paul Ye 13950082810 paul@lalawgroup.org
Fujian	Wang Jing & Co. Law Firm Xiamen	Tel: (0592) 268 1376 Fax: (0592) 268 1380 E-Mail: xiamen@wjnco.com	-	-	Mr LI Rongcun
Hainan	Wang Jing & Co. Law Firm Haikou	Tel.: (0898) 6672 2583 Fax: (0898) 6672 0770 E-Mail: hainan@wjnco.com fudiyun@wjnco.com	-	-	Mr FU Diyun

#### 7.2.4. Χονγκ Κονγκ

Δικηγορικός Σύλλογος Χονγκ Κονγκ: The Law Society of Hong Kong  
[www.hklawsoc.org.hk/pub\\_e/default.asp](http://www.hklawsoc.org.hk/pub_e/default.asp)

Όνομα	Πρόσωπο επικοινωνίας	Τηλέφωνο	Φαξ	e-mail	Διεύθυνση	Γλώσσες
Sidley Austin LLP Foreign Legal Consultant (NSW, Australia)	Effie Vasilopoulos Partner	+8522509 7860	+852 2509 3110	evasilopoulos@sidley.com	Level 39, Two Int'l Finance Centre 8 Finance Street Central, Hong Kong	Greek, English, Chinese
Holman Fenwick Willan hfw	Paul Apostolis Partner	+852 2522 3006, +852 2522 3006	+852 28778110	paul.apostolis@hfw.com	15 <sup>th</sup> Floor Tower One Lippo Centre 88 Queensway Hong Kong	Greek, English, Chinese
Ince & Co	Dimitris Seirinakis Registered Foreign Lawyer	+852 5183 9300 +86 21 61571212		dimitris.seirinakis@incelaw.com dseirinakis@gmail.com	Mr. Seirinakis is a Consultant based in Ince & Co Shanghai office. He is admitted as a solicitor both in Hong Kong and	Greek, English, Chinese

Όνομα	Πρόσωπο επικοινωνίας	Τηλέφωνο	Φαξ	e-mail	Διεύθυνση	Γλώσσες
					England & Wales	
DEACONS	Ms Catherine Zheng / Ms Iris Li	+852 28259275 +852 28259617		catherine.zheng@deacons.com.hk, iris.li@deacons.com.hk	5th Floor, Alexandra House, 18 Chater Road, Central, Hong Kong	English, Chinese

### 7.2.5. Μογγολία

Όνομα	Πρόσωπο επικοινωνίας	Τηλέφωνο	Φαξ	e-mail	Διεύθυνση	Γλώσσες
"Tushig Partners"	Mr. BULGAN Tumurbaatar, Executive Director	Mobile: +976-99993961		bulgant@gmail.com	Delta Center, Juulchin Street 1st khoroo, Chingeltei District Ulaanbaatar, Mongolia	
"Justsconsulting LLP"	Ms. ALDARMAA Tumendemberel, Executive Director	Mobile: +976-99090907		aldarmaa@justsconsulting.mn		

